

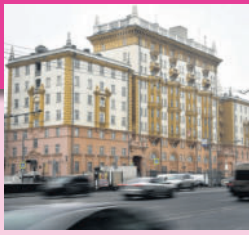
3 Aruba

Veel blauw op straat tijdens eindejaarsweekend



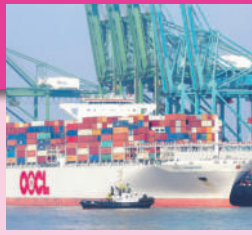
9 Wereld

Obama straft Rusland voor cyberaanvallen



10 Economie

Wederom recordjaar voor Antwerpse haven



12 Sport

'Ronaldo slaat megabod China af'



'Wet 16 beschermde natuurgebieden krijgt in 2017 vorm'

ORANJESTAD — De eerste wet die in 2017 vorm krijgt, betreft de bescherming van de zestien natuurgebieden op het eiland die vanaf dan onder het beheer van het Nationale Park Arikok moeten gaan vallen. Dat meldt Greg Peterson, voorzitter van Aruba Birdlife Conservation (ABC) aan *Amigoe* nadat hij op 26 december een persoonlijk telefoontje van premier Mike Eman ontving. Eind volgend jaar moet het beheerplan in grote lijnen uitgekristalliseerd zijn, waarbij het idee is dat bedrijven bepaalde natuurgebieden kunnen adopteren.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het is 'feest voor Aruba', stelt Peterson, die vindt dat 2017 'niet met een prachtige beslissing kan beginnen'. Wel geeft hij aan dat er natuurlijk ook gevoelens van 'eerst zien dan geloven' spelen met betrekking tot de aanstaande natuurbeschermingswet. "Maar het is niet voor niks dat de minister president zomaar belt", stelt hij. "Hij zei zelfs 'vertel dit aan al je vrijwilligers en wens hen een *Bon Pasco* (fijne Kerst, red.)'. Dat betekent dat hij het niet onder één hoedje wilde spelen." De precieze reden

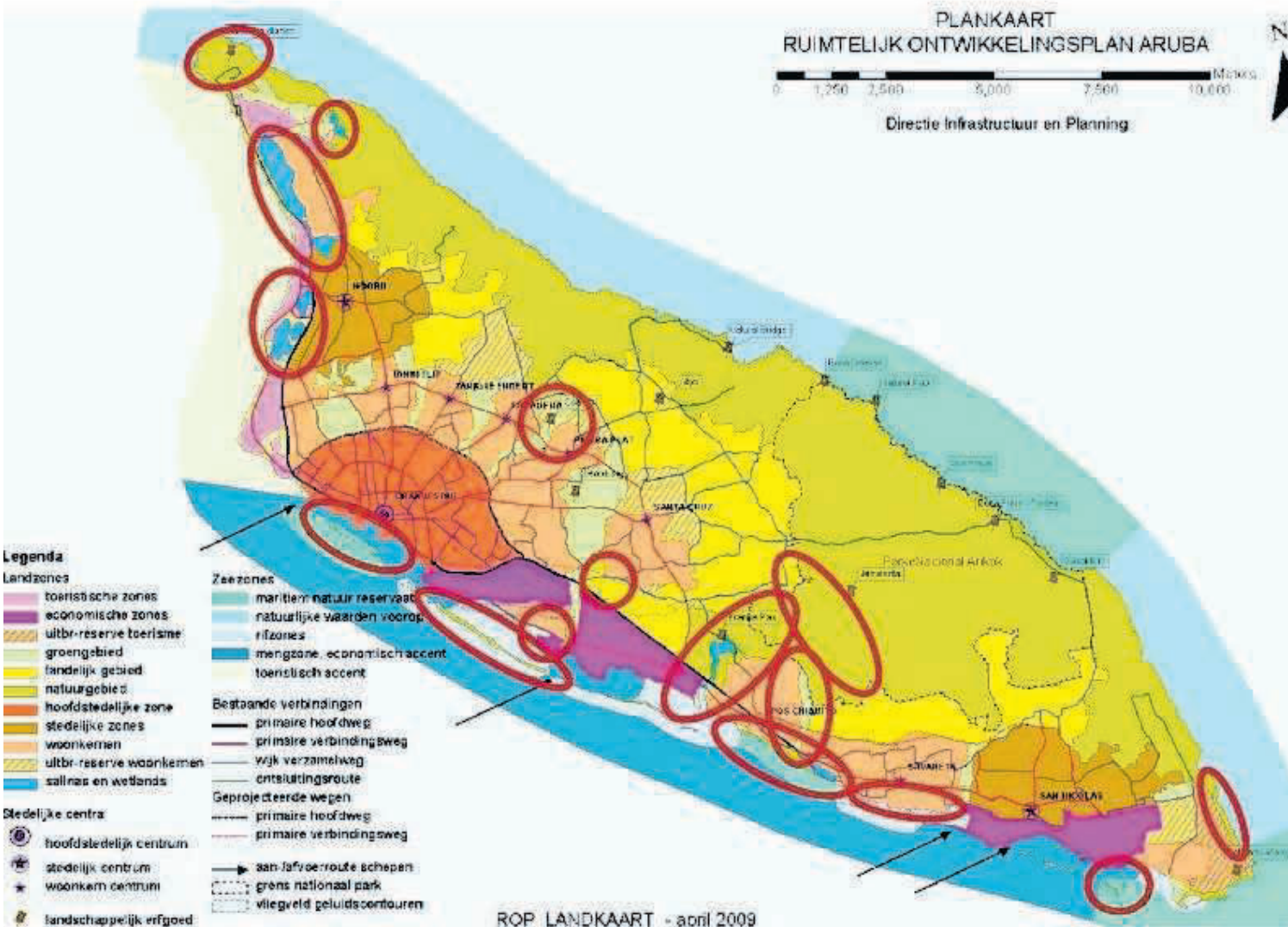
dat Eman er nu voor kiest om gehoor te geven aan de motie die al in 2013 werd aangenomen door het gehele AVP-parlement over de bescherming van de zestien natuurgebieden (waaronder de California Duinen, de Bubaliplas, Spaans Lagoen en Isla di Oro) heeft hij niet gegeven, vertelt Peterson. "Maar ik denk dat dit een onderwerp is dat door alle partijen heen gaat, je hebt voor en tegenstanders en het is een enorme discussie, net zoals bij het LGBT-vraagstuk. Ik denk dat de premier steeds meer druk voelde om deze gebieden te beschermen, onder andere door de 11.000 handteke-

ningen die we verzameld hadden middels de online petitie, maar misschien ook door de brief van de wetenschappers die vorige week gestuurd is plus mensen uit de praktijk die dit onderwerp pushen."

Bouwactiviteiten staken
De bedoeling is dat de zestien gebieden straks middels een landsbesluit houdende algemene maatregelen worden aangewezen als beschermd.

Peterson geeft aan dat hij op verzoek van Milieu-minister Mike de Meza onlangs al de grenzen van de groen/natuurgebieden heeft uitgemeten. "Dat in combinatie met elkaar kan ervoor zorgen dat het straks allemaal onderdeel wordt van het Nationale Park Arikok." Bouwactiviteiten die nog 'op de tekentafel' liggen en gepland staan in de aantane- de beschermde gebieden, moeten worden gestaakt, stelt hij.

Vervolg op pagina 3.



Arrestant na aanslag: Ik werd mishandeld

BERLIJN — De Pakistaan die kort na de aanslag in Berlijn door de politie werd aangehouden maar niets met de terreurdaad van doen bleek te hebben, zegt dat hij door de Duitse politie is mishandeld. In een gesprek met de Britse krant *The Guardian* zegt Naveed Baloch dat hij onder andere is geslagen omdat hij weigerde zich uit te kleden en op de foto te gaan.

De 24-jarige man kwam net van een vriend toen hij in de buurt van de aanslag op de kerstmarkt, waar door twaalf mensen omkwamen, op straat door de politie werd gearresteerd.

Volgens Baloch gaf hij alle identiteitspapieren die hij bij zich had, werd hij aanvankelijk weer losgelaten maar direct daarna toch meegenomen. Politie- mensen zouden hun hakken in

zijn voet hebben geplant en met de hand hard op zijn nek hebben geduwd. De Pakistaan zit volgens de krant ondergedoken.

Hij is afkomstig uit de ru- moerige staat Baluchistan waar geregeld aanslagen worden gepleegd door reli- gieuze extremisten.

Hij was als vluchteling in Duitsland maar voelt zich daar niet meer veilig.

'Geen menswaardige asielopvang Duitsland'

BRUSSEL — België mag een Afghaanse vrouw met vijf kinderen niet terugsturen naar Duitsland, omdat daar een 'menswaardige opvang' niet is gegaran- deerd. Dat heeft de Belgische Raad voor Vreemde- lingenbetwistingen bepaald, aldus Belgische media vandaag.

Het gezin had asiel gevraagd in Duitsland maar was door- gereisd naar België. Volgens de zogenoemde Dublin-af-

spraken tussen EU-landen mogen asielzoekers worden teruggestuurd naar het land waar zij oorspronkelijk asiel hebben gevraagd.

Duitsland ging daar in dit geval ook mee akkoord, maar de vrouw ging in beroep.

De Belgische raad ging mee met de argumenten van de vrouw dat asielcentra in Duitsland overbevolkt zijn en dat vrouwen en kinderen in tenten of containers te- rechtkomen met beperkt sa- nitair en zonder enige vorm van privacy.

Poetin wijst niemand uit en wacht op Trump

MOSKOU — De Russi- sche president Vladimir Poetin wil geen Ame- rikanen uitwijzen als vergelding voor de uit- wijzing van 35 Russen uit de Verenigde Staten. Poetin zei vandaag dat hij eerst wil bekijken hoe de nieuwe presi- dent Donald Trump zich straks opstelt tegenover Rusland. Poetin betreurt het dat de huidige presi- dent Barack Obama op deze manier zijn regeer- periode afsluit. Trump wordt 20 januari presi- dent van de VS.

Poetins verklaring dat hij geen tegenacties onderneemt na de jongste Amerikaanse sancties tegen Russen weer- spreekt de dreigende woor- den van zijn minister van Buitenlandse Zaken, Sergej Lavrov. Die zei vandaag nog dat de sancties niet onbeant- woord blijven.

Hij stelde Poetin voor 35 Amerikaanse diplomaten uit te wijzen in reactie op het wegsturen van diplomaten door de VS. Obama stelde gisteren een reeks sancties tegen Rusland in, vooral ge-



De Russische ambassade in Washington.

richt tegen de Russische in- lichtigingendiensten. Zo moe- ten 35 Russen het land uit. Obama herhaalde dat Rus- land 'acties heeft ondernom- en die bedoeld waren om

het Amerikaanse verkie- zingsproces te beïnvloeden'. Waar hij tot nog toe nog een kleine slag om de arm hield, zei hij ditmaal stellig dat 'de diefstal en publicatie

van gegevens alleen kan zijn aangestuurd door de hoogste niveaus van de Russische re- gering'. Lavrov noemt de beschuld- ings ongefundeerd.

Mogelijk burgerdoden door luchtaanval Irak

MOSUL — Een luchtaanval van de in- ternationale coalitie die IS bestrijdt, heeft mogelijk geleid tot burgerslachtoffers in Irak. Een bus op het parkeerterrein van 'wat later een medisch centrum bleek te zijn' werd onder vuur genomen, meldde de door de Verenigde Staten geleide coalitie gisteren. In de bus zaten vermoedelijk IS-strijders, aldus een verklaring. Maar mogelijk zijn dus ook burgers om het leven gekomen. Nederland maakt ook deel uit van de co- alitie, maar momenteel vliegen geen Ne- derlandse F-16's boven Irak. Wel bewaken Nederlandse militairen de Belgische F-16's



die het bombarderen van IS hebben overge- nomen.

Vliegtuig met zes mensen vermist

CLEVELAND — De Ame- rikaanse kustwacht is op zoek naar een klein vliegtuig dat boven het Eriemeer is ver- dwenen kort na het opstijgen in de stad Cleveland. Er wa- ren zes mensen aan boord.

Het gaat om een Cessna Citation 525 die afgelopen nacht een vlucht van onge- veer 200 kilometer zou ma- ken naar Columbus en van de radar verdween. De kust- wacht zoekt het water af met

een helikopter en een schip en krijgt hulp van Canadese collega's met een vliegtuig.



Laatste krant van het jaar

Dit is de laatste Amigoe van 2016. Morgen, op Oudjaars- dag, en maandag 2 januari is er geen krant en is ons kan- toor gesloten voor het publiek. De eerstvolgende editie verschijnt op dinsdag 3 januari, wanneer ons kantoor ook weer op de normale tijden ge- opend is. De Amigoe wenst iedereen een fijne en veilige jaarwisseling.



With almost 30 years of experience AIB BANK N.V. has built a reputation for getting things done. A creation of Aruba's enterprising and innovative spirit, AIB has continuously adapted to meet the island's needs and has grown to serve the region. Today, AIB offers an unmatched range of integrated, financial, economic, and management services and has over Afl. 2.5 billion in assets (USD 1.4 billion) under its management.

AIB is currently looking for:

CORPORATE FINANCE EXECUTIVE SYNDICATION

Main responsibilities

- Assesses and advises clients regarding financing requests and translates these in bankable products and proposals;
- Pre-screens assigned syndication request to evaluate the fit within business parameters;
- Collects and reviews loan documentation for operational feasibility, regulatory requirements and mitigation of risks;
- Prepares memoranda for credit analysis, write-ups and financial modeling;
- Liaises with internal and external partners on credit documentations and ensure compliance with all requirements of the regulatory authorities including all reporting requirements in the syndication.

Requirements

- Bachelor/Master (preferred) Degree in Finance, (Corporate) Law or Economics with at least 3 years of relevant experience;
- Strong character and able to deal with stress;
- Strong proficiency in legal contract management;
- IT proficient;
- Strong analytical skills;
- Commercial/business oriented, and driven to develop a career in Investment Banking;
- Strong communication skills in Papiamentu, Spanish, English, Dutch, both verbally and in writing.

If you recognize yourself in this profile and you are ready to take your professional management skills to a next level, we invite you to apply. Please send your letter with resume, diplomas and certifications to:
AIB BANK N.V., Attn. Mrs. Maaike Schulte, Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba. Email: mms@aib-bank.com.
Closing date for applications is January 13, 2017. A personality and management assessment will be part of the selection process.

Veel blauw op straat tijdens eindejaarsweekend

ORANJESTAD — De politie gaat dit weekend extra streng controleren in drukbezochte gebieden, met name populaire plekken waar veel mensen zich ophouden zoals Manuelito's Bar in Oranjestad en de uitgaansgelegenheden in het gebied van Noord en Palm Beach. Het ministerie van Justitie heeft deze beslissing genomen samen met het Korps Politie Aruba (KPA) om problemen te voorkomen en het aantal incidenten zo klein mogelijk te houden.

door onze verslaggever
Annaica Flores

Dit heeft Justitie-minister Arthur Dowers laten weten tijdens een persmoment om over de gebeurtenissen tijdens het kerstweekend te praten. Die is relatief rustig verlopen, maakt hij duidelijk. Het aantal incidenten was beperkt en de politie moest voornamelijk uitrukken om tussen vechtpartijen en echtelijk ruzies te komen. “Er waren 11 gevallen van geweld, waarvan de meeste echtelijke ruzies betroffen. Verder waren er een aantal inbraken.”

Probleemjongeren

Qua inbraken zegt de minister een trend te zien. “We hebben te maken met een aantal recidivisten, in dit geval jongeren. Deze probleemjongeren begaan een misdaad, worden opgepakt en achter tralies gezet en dan merk je meteen dat er rust is. Op het moment zijn er rond de 45 jongeren in de gevangenis en dit aantal is te groot. Zodra ze weer vrij

komen, beginnen de problemen weer van voor af aan. Wij gaan het komende jaar hier aandacht aan geven en samen met collega's uit andere ministeries werken aan het opzetten van een veiligheidshuis.” Dit is volgens de Justitie-minister een professioneel platform bestaande uit, onder andere, Sociale Zaken, de politie en het Openbaar Ministerie (OM). Jongeren die in problemen met Justitie zijn gekomen, worden na hun vrijlating begeleid om ervoor te zorgen dat ze op het goede pad blijven en niet weer in de vicieuze cirkel van criminaliteit terechtkomen. Begin 2017 moet hier een presentatie over worden gegeven, aldus Dowers.

Preventief fouilleren

Dit weekend gaat de politie vooral preventief fouilleren. Iedereen die weigert mee te werken, of betrapt wordt op illegaal bezit van wapens en verdovende middelen, worden aangehouden en naar het politiebureau overgebracht. “Ook worden



er korte metten gemaakt met mensen die op de openbare weg roekeloos rijden, met banden scheuren en daarmee derden in gevaar brengen”, aldus Dowers. “Vorig jaar is er zelfs iemand aangereden door dit soort acties. Chauffeurs die zich hieraan schuldig maken, worden aangehouden en hun wagen wordt ook meteen in beslag genomen. Deze mogen ze pas volgende week weer ophalen.”

Volgens Dowers is het algemeen bekend dat de hoek van de Hendrikstraat en de

Koningstraat waar Manuelito's Bar zich bevindt, een zeer druk bezocht gebied is ‘met veel hanglui en illegale praktijken, zoals drugsverkoop’. “Vorig jaar zijn er veel incidenten geweest op deze plek, en dit keer willen we ze voor zijn.” Ook de veel bezochte uitgaansgelegenheden in Noord en Palm Beach worden nauw in de gaten gehouden en er is volgens de Justitie-minister ‘genoeg blauw op straat’ om orde op zaken te houden en ‘genoeg cellen’ om mensen die de openbare rust verstoren, onder te brengen.

Arbeid-minister Croes verwacht lagere werkeloosheid 2017

ORANJESTAD — Arbeid-minister Paul Croes voorziet dat de werkeloosheid in 2017 ‘significant zal dalen’. Meer nog dan hij eerder aankondigde.

Volgend jaar gaan namelijk diverse projecten en belangrijke investeringen van start, stelt hij, wordt opleving van de toerismemarkt verwacht en staat de rehabilitatie van de olieraffinaderij in San Nicolas op de planning. Al deze factoren zullen er volgens minister Croes voor zorgen dat de werkeloosheid komend jaar op minder dan 5 procent uitkomt. De minister doet zijn voorspelling op

basis van beschikbare economische data en de prognoses van de Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata). Van Citgo wordt verwacht dat zo'n 2000 personen ongeveer twee jaar bezig zullen zijn om de heropende raffinaderij weer op volledige productiecapaciteit te krijgen. In 2009 lag de werkeloosheid nog op 12,3 procent. Dit werd toen toegeschreven aan negatieve ontwikkelingen, zoals de sluiting van olieraffinaderij Valero en aan de internationale economische crisis die haar weerslag had op het toerisme. Het werkeloosheidscijfer daalde vervolgens naar 7,5 procent in 2015.

IN HET KORT

Typisch

Het personeel van Tipico Bar in San Nicolas verklaarde aan agenten dat een gast niet zijn rekening wilde betalen en weg was gegaan. Het bleek om een toerist te gaan die in een *high-rise* hotel verbleef. De politie ging naar het hotel om te bemiddelen maar trof de vermoedelijke wanbetaler niet aan. Wel spraken ze met een vriend van de man en hij beloofde de volgende dag de schuld van 140 florin bij de bar te betalen.

Overtreding sluitingstijd Politieagenten constateerden deze week dat restaurant +297 in Palm Beach de sluitingstijd met 40 minuten had overschreden. Bij de bar waren ongeveer 60 gasten feest aan het vieren. Zij verlieten het pand toen de muziek werd uitgezet. Toen de agenten het lounge-gedeelte achter in het restaurant wilden controleren op aanwezige gasten, werden ze tegengehouden door een uitsmijter. Deze kreeg de opdracht om de politieagenten door te laten, maar werd onsportief en eiste dat hij eerst met respect behandeld wilde worden. Waarom hij dat eiste is niet bekend. De man is op zijn gedrag en houding aangesproken. Het lounge-gedeelte was overigens leeg toen agenten het pand controleerden.

De weg kwijt

Een man uit Seroe Pita is na een avond stappen op weg naar huis verdwaald, en kwam uiteindelijk in Salina Cerca terecht. In een doodlopende straat besloot hij maar op de grond te gaan liggen. De vermoeide man verklaarde dat hij op zoek was geweest naar het huis van zijn grootvader in Palm Beach omdat hij daar zou blijven slapen na het stappen. Verder zagen agenten dat hij een schroevendraaier bij zich droeg. Hij beweerde dat hij het gereedschap zonder enige reden gewoon bij zich had. De man is van de locatie weggestuurd.

Chupitoz opnieuw dicht



ORANJESTAD — Shotsbar Chupitoz in The Village (*high-rise* hotelgebied), dat onlangs zijn deuren opende in het ex-Señor Frog's pand, is op last van de politie wederom gesloten. Onlangs werd de bar gesloten omdat het bedrijf nog niet de vereiste vergunningen had. Naar verluidt, door ingrijpen ‘van hoger hand’, konden daarna de deuren toch weer open voor het publiek. Omdat de nachtclub nog altijd niet over de juiste papieren beschikt, sloot de politie gisteren opnieuw de deuren en kreeg het bedrijf de waarschuwing dat het pas weer open mag als de vergunning in orde is. Hiervoor moet eerst de vergunning van het oude Señor Frog's ingetrokken worden. Vervolgens moet Dienst Technische Inspectie (DTI) het pand controleren en zal ook de politie inspectie doen. Feesten tijdens de jaarwisseling zitten er dus niet in voor deze shotsbar.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Dierenarts Pieter Barendsen wegens vuurwerk:

Halsband met telefoonnummer voor huisdieren

ORANJESTAD – Eigenaren van honden en katten kunnen het beste hun huisdieren voorzien van een halsband waarop het telefoonnummer van hun baasje staat vermeld. Op deze manier zijn ze relatief snel terecht in het geval dat ze in paniek weglopen door geluidsoverlast van vuurwerk tijdens Oud en Nieuw. Dat raadt dierenarts Pieter Barendsen aan.

“De geluidsoverlast door vuurwerk blijft een jaarlijks terugkomend probleem voor huisdieren, vooral honden, maar we hebben wel geluk dat de periode waarin vuurwerk afgestoken mag worden tegenwoordig veel korter is”, aldus Barendsen. “Het blijft toch lastig voor honden, omdat hun gehoor veel gevoeliger is dan die van mensen. Puppies hebben er wel minder last van dan volwassen honden.” Baasjes kunnen, om problemen te voorkomen, er in elk geval voor zorgen dat de huisdieren een halsband om hebben met hun telefoonnummer erop. “Als ze dan toch in paniek van huis weglopen, dan kunnen ze sneller weer terug naar hun eigenaar. Verder kunnen ze het beste binnenshuis wor-



den gehouden waar er een stabiele bron van geluid is, zoals een radio, en ze hebben ook altijd de optie om de honden een kalmeermiddel te geven.” Deze kalmeermiddelen gaan al na een half uur in werking

en het effect duurt tot 8 uur lang. “Ze zijn erg onschuldig en veroorzaken geen schade aan de gezondheid van de hond”, benadrukt Barendsen. “Het zijn tabletten en voor honden tot en met 10 kilo is één tablet al genoeg.

Zwaardere honden moeten 2 tabletten toegediend krijgen.” De rustgevendende medicatie is nog tot en met 31 december 11.00 uur verkrijgbaar bij de Veterinaire Klinieken in Wayaca, Noord en San Nicolas.

‘Wet 16 beschermde natuurgebieden krijgt in 2017 vorm’

Vervolg van pagina 1

Hieronder valt dus ook het project bij Isla die Oro waar er plannen zijn om het eco-resort Zoetry Isla di Oro te bouwen. Peterson: “De Meza gaf al in een eerder gesprek met onze vrijwilligers aan dat hij tegen de verdere ontwikkeling is in Bubali en tegen de bouw van het hotel in Savaneta. En vooral dit laatste gebied is heel gevoelig, we praten over het laatste stuk mangrove van het eiland dat nog niet is verwoest. Ondanks wat de ontwikkelaars van het resort zeggen, het gebied wordt door de bouw van een hotel verprutst. Zo moeten ze bijvoorbeeld al chemicaliën gebruiken tegen de muggen.”

Adoptieprogramma

Het Nationale Park Arikok

moet in 2017 gaan werken aan een beheerplan voor de verschillende natuurgebieden.

“Er moet toezicht komen en de spelregels moeten worden vastgesteld. Bijvoorbeeld één van de gebieden waar nu nog helemaal geen toezicht op is, zijn de duinen achter de Lighthouse. Buggy's scheuren daar rond, die letterlijk miljoenen jaren ontwikkeling verpest. Dat moet straks stoppen. Je mag nog wel door het gebied wandelen en van de natuur genieten, maar er niet meer door crossen”, aldus Peterson. Om de gebieden goed te beheren, wordt nagedacht over het opzetten van adoptieplannen. “We denken aan een adoptieprogramma, waardoor bedrijven een handje kunnen bijdragen aan het park en

ons kunnen helpen en steunen. Bijvoorbeeld een bank kan een gebied adopteren en sponsoren, en de werknemers kunnen dienen als vrijwilligers voor deze plek. De bank kan dan zelf weer naar buiten brengen dat zij bijdragen aan een kleinere *footprint* en bijdragen aan het groen zijn. En zo denken we na.”

Hij geeft nog wat extra voorbeelden: “De hotelsector kan de Bubalipias adopteren, Citgo de rifeilanden achter de raffinaderij en het vliegveld de rifeilanden die daar vlakbij liggen. Zo draagt de hele gemeenschap bij, houden verschillende vrijwilligers toezicht en hebben we overal ogen.”

Zusterpark

Peterson beaamt dat het op-

zetten van het beheerplan voor de zestien gebieden veel werk betreft. “Maar we hopen in 2017 al heel ver te komen. Maar het is een meerjarenplan”, legt hij uit. Met behulp van hun onlangs nieuw aangestelde parkmanager willen ze de banden met de US National Park Service aanhalen, dat ruim 400 nationale parken in de Verenigde Staten beheert.

“Zij kunnen ons met hun expertise helpen een systeem op te zetten voor zowel beheer als bezoekers. We zouden ook banden kunnen leggen met een zusterpark in de States, waardoor wij daar mensen heen kunnen sturen voor bijvoorbeeld stage en gebruik kunnen maken van hun kennis. Daarnaast willen we ook werken met Staatsbosbeheer.”

PROSPERO 2017

ORARIO EN CONECCION CU CELEBRACION DI AÑA NOBO

DECEMBER 31
7:30AM - 3:00PM

JANUARI 01
SERA (CLOSED)

JANUARI 02
7:30AM - 11:00PM

**SUBWAY TA DESEA PUEBLO DI ARUBA
UN PROSPERO 2017 CU HOPI DICHA, AMOR Y SALUD.**

SUBWAY
eat fresh.

Plankgas

Goede voornemens en bijgeloof

Bert Devies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert woont tegenwoordig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Over een paar dagen weten we het allemaal zeker. De meeste goede voornemens voor 2016 hebben jammer genoeg gefaald. Dat gaat ons niet weer gebeuren, het is nu het geschikte moment om ze alvast voor komend jaar bij te stellen. Het is gewoon veel beter en meer relaxed om alle goede voornemens een andere invalshoek te gaan geven. In 2017 gaan we dus voor nieuwe, andere voornemens: Meer roken, dus Max, laat ze maar spinnen die achterwielen. Dikker worden: bredere banden in de Formule 1 met meer grip en dikkere auto's. Meer alcohol: laat je turbo motor voorzien van een methanol injector. Methanol koelt de inlaatlucht daardoor kan er wat meer brandstof in je motor en dat geeft natuurlijk een flinke vermogenstoename. Minder tijd met familie doorbrengen: koop een snelle kleine krappe auto waar ze niet meer allemaal in passen. Minder bewegen: ga de strijd aan met de natuurwetten, monteer een rolkooi in je auto waardoor

het chassis stijver wordt en koop een paar krappe kuipstoeltjes met een zespunts gordel, zodat je alle middelpuntvliedende krachten te snel af bent.

Afdeling Bijgeloof

Wat moet je dan nog verder doen om in 2017 gelukkig te worden? Ja, nu komen we wel een beetje in de afdeling 'bijgeloof' terecht. Vlak na twaalf op zaterdagavond aanstaande eet je allereerst twaalf rozijnen op en doe je voor iedere rozijn een wens. Dat, terwijl er voor een paar miljoen florin aan knallen en flitsen in de atmosfeer verdwijnt. Zorg er ook voor dat je een bankbiljet in je schoen hebt zitten. Dat stelt jouw financiële situatie voor het nieuwe jaar veilig. Zorg er ook voor dat je nieuw ondergoed draagt en dat het de goede kleur heeft. Een blauwe onderbroek is het meest gebruikelijk en wordt gedragen door mensen die op zoek zijn naar nieuw succes. Spanjaarden dragen op dat moment het liefst een rode onderbroek. De drager daarvan is op zoek naar avontuur,



passie en liefde. Een Braziliaanse traditie is om iets wits aan te trekken. Het vertegenwoordigt de spiritualiteit voor het nieuwe jaar. Heb je geen vuurwerk in huis? Sla dan wat pannendecksels tegen elkaar zodat je alle ellende van het oude jaar verjaagt.

Hoop voor Arubaanse taxi-helden

Het vinden van een taxi is altijd lastig tijdens de jaarwisseling. In Amerika gaat taxidienst Uber veel geld investeren in het ontwikkelen van zelfrijdende auto's. U weet wel, Uber is het gewraakte bedrijf dat met privépersonen goedkoop taxiritjes aanbiedt. Ze hebben de taxi-markt al flink opgeschud. Zo kun je volgens kenners binnen een paar jaar via een app een taxi oproepen waar je niet eens

meer een chauffeur bij nodig hebt. Ook Google is al flink op weg om een zelfrijdende auto te ontwikkelen. Sinds augustus wordt er in Singapore een nieuwe taxidienst getest onder de naam nuTonomy. Men maakt gebruik van kleine elektrische auto's van Mitsubishi en Renault. Die zijn uitgerust met speciale software, camera's en lasers die als een radar fungeren en de omgeving van de auto nauwkeurig in de gaten houden. Afgelopen dinsdag reed een nuTonomy auto in Singapore tegen de zijkant van een vrachtwagen. Niemand raakte daar gewond. Na een flinke ruzie met de autoriteiten heeft Uber inmiddels de zestien testvoertuigen in San Francisco alweer van de weg moeten halen. Het gaat daar dus nog niet goed met de zelfrijdende taxi toekomst. Tijdens een testrit moest vorige week de bestuurder ingrijpen. De wagen bleef te lang staan achter een stilstaande auto en nadat een groepje kinderen was overgestoken wachtte de auto ook erg lang. Dat leverde flink wat ergernis op bij de andere weggebruikers. Er is dus voorlopig goede hoop voor 2017 voor onze Arubaanse taxi-helden. Maar volgens de heren ingenieurs worden we al vóór het jaar 2030 lokaal verplaatst door drones in plaats van taxi's.

Maatsuyker

Dan nog een laatste nieuwjaarstip voor mensen die misschien in 2017 een tijdje willen verdwijnen met een goede vriend of partner. Ik weet een leuke baan voor je! Australië



heeft het mis. De vuurtoren werkt automatisch dat wel, maar er moet om de paar weken twee kilometer gras worden gemaaid. Daarnaast moet je elke dag om 6 uur in de ochtend de heuvel op klimmen om het weer te observeren. Arubaans gedachtegoed hanteren over zo'n 350 dagen zon per jaar heeft geen zin. Het regent er 250 dagen per jaar en het waait er hard. Je bent ook verplicht drenkelingen op te vangen, maar dat vind

je tegen die tijd vast niet erg omdat je blij bent weer eens een nieuw gezicht te zien. Ben je enthousiast over deze vacature ga dan naar de website van Tasmania parks & wildlife service of kijk op internet onder: Maatsuyker island volunteer. Je kunt ook gewoon op ons eigen eiland blijven en er het beste van maken. Ik wens iedereen veel geluk en een bijzonder voorspoedig 2017.



*Fuel, Oil,
Jet Fuel, Diesel y Gasolin
den man di pueblo porfin...*

Palabranan di gradicimento na tur stacion di gasolin na Aruba cu a sostene nos den transicion di un compania priva pa un compania estatal

Danki Special
na tur cliente cu a sigui sostene nos producto y servicicionan

Nos miho deseonan pa un
Bon Pasco y un Feliz Año Nobo

 **REFINERIA
di
ARUBA**

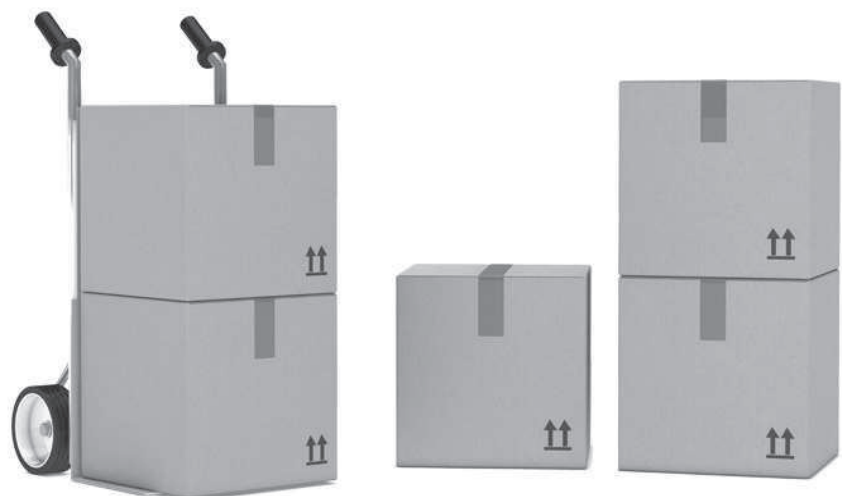
 **FMSA**
FUEL MARKETING & SUPPLY ARUBA

Compra

JANUARY

2

**SERA PA
INVENTARIO**



Aanmelden carnavalskavels in 2e week van 2017

ORANJESTAD — Belangstellenden voor een carnavalskavel kunnen tussen 9 en 13 januari 2017 hiervoor een aanvraagformulier inleveren bij Directie Infrastructuur en Planning (DIP), de overheidsdienst die belast is met het uitgeven van deze kavels. Op dinsdag 17 januari trekt een notaris de namen van de personen die een kavel krijgen toegewezen.

Op 4 januari worden de vijf ‘stembussen’ door een notaris verzegeld waarna op maandag 9 januari de eerste aanvraagformulieren in de bus gestopt kunnen worden. Twee bussen zijn bedoeld voor aanvragen voor een kavel tijdens de grote parade in Oranjestad. Aanvragen voor het verkopen van eten en drinken tijdens parades in San Nicolas, Noord en Oranjestad kunnen elk in een afzonderlijke bus gestopt worden.

De bussen komen te staan in het Infra-complex (Sabana Blanco 68) waarin DIP is gevestigd. De aanvraagformulieren kunnen dus vanaf 4 januari bij DIP gekocht worden. Aanvragers voor een kavel moeten achttien jaar of ouder zijn. Wanneer blijkt dat degene die de aanvraag deed nog niet volwassen is, dan is de aanvraag automatisch ongeldig. Een verzoek

voor een kavel kost 164 florin (zegel van 4 florin, retributie 25 florin en 135 florin aanvraagkosten). Degene die een kavel toegewezen heeft gekregen, moet persoonlijk bij DIP langsgaan om deze te claimen en moet hiervoor een geldig identiteitsbewijs meenemen.

Trekking
Nadat op 17 januari 2017 een notaris de namen heeft getrokken van personen die een kavel krijgen, worden deze personen (na het claimen) op zaterdag 28 en zondag 29 januari uitgenodigd om aanwezig te zijn bij het uitgeven van de daadwerkelijke locaties van de kavels. Op zaterdag worden nummers 1 tot en met 100 getrokken en de kavels voor de buffetvergunningen in Oranjestad. Zondag zijn nummers 101 tot en met 151 aan de beurt alsook de buffetkavels voor Noord en San

Nicolas. DIP waarschuwt dat als iemand te laat komt om het kavelnummer te claimen, dat deze moet wachten tot het laatste nummer voor de pauze is geweest, nadat het laatste nummer van de dag is getrokken of voordat het eerstvolgende nummer getrokken wordt.

DIP stelt voorwaarden aan het gebruik van een kavel. De exacte voorwaarden zijn bij DIP op te vragen. Wie zich niet aan de regels houdt, loopt kans dat de kavelvergunning wordt ingetrokken en uitgereikt wordt aan de eerstvolgende persoon op de lijst van kavelaanvragen. Bovendien kan deze persoon daarna niet meer in aanmerking komen om een vergunning voor een carnavalskavel te krijgen, waarschuwt DIP.

Route
Kavels in Oranjestad gelden voor bijna de hele parade-route, met uitzondering van de parkeerplaats voor The Cinema’s in Renaissance Marketplace, de stoep voor het Bestuurskantoor en de Staten van Aruba, alsook voor het winkelgedeelte vanaf het voormalige dou-

anekantoor en The Jewelry Center tot en met winkelcentrum Royal Plaza. Op deze locaties mogen particulieren geen trailers, tenten, stellages, pallets of dozen neerzetten. De uitgegeven kavels mogen vanaf zaterdag 4 februari 2017 gebruikt worden voor de opbouw van trailers, stellages of tenten. Op uiterlijk 6 maart 2017 moeten de kavels weer leeg zijn. Kavels op de L.G. Smith Boulevard worden door de overheid voorzien van tenten. Ook daar is het dus niet toegestaan om zelf iets te bouwen. Bovendien mag onder een ‘overheidstent’ niet gebarbecued worden en mogen ook geen reclame-uitingen opgehangen worden.

Buffetkavels
Personen die een kavel toegewezen hebben gekregen voor de verkoop van eten en drinken, moeten nog wel een buffetvergunning aanvragen bij Directie Wetgeving en Juridische Zaken. De ‘buffetkavels’ in Noord mogen vanaf 1 februari opgezet worden. De buffetkavels van Oranjestad mogen tegelijk met de particuliere kavels, dus vanaf 4 februari, opgebouwd worden.

FMSA benadrukt: ‘Vuurwerk met brandstof is een gevaarlijke combinatie’

ORANJESTAD — Fuels Marketing Supply Aruba (FMSA) waarschuwt wegens het naderende einde van het jaar, dat vuurwerk in combinatie met benzine en diesel gevaarlijk is. Om die reden benadrukt de organisatie dat mensen en vooral kinderen met vuurwerk uit de buurt moeten blijven van de tankstations.

“Veiligheid staat op de eerste plaats bij onze organisatie, niet alleen voor onze werknemers en onze klanten, maar voor het eiland in zijn totaliteit”, meldt Sergio Schwengle van FMSA, de instantie die benzine distribueert aan de benzinestations, het vliegveld en Water- en Energiebedrijf Aruba (WEB). Bij een benzinestations kan zelfs al het kleinste vonkje funest zijn en leiden tot een grote brand. “Om die reden is het belangrijk om te realiseren dat vuurwerk en benzine geen goede combinatie met elkaar zijn.” Schwengle benadrukt daarom aan het publiek om vooral geen vuurwerk af te steken bij een benzinestation



of in de buurt van een passerende benzinetruck. “Op het moment dat je een truck ziet aankomen, stop met het afsteken van vuurwerk, want dat is heel gevaarlijk. Veel mensen realiseren zich niet dat het vervoeren van brandstof een groot risico is voor de bestuurder, maar ook voor de buurt die zij passeren”, aldus Schwengle die stelt dat vooral jongeren doordrongen moeten worden van het gevaar van vuur in

combinatie met brandstof. Om die reden vraagt hij specifiek de aandacht van ouders met betrekking tot dit onderwerp. Schwengle wil dat zij het gesprek met hun kinderen aangaan als zij zonder toezicht vuurwerk mogen afsteken. Dit omdat kinderen niet altijd het gevaar kunnen inschatten van hun handelen, zich niet bewust zijn van het risico, of dit risico niet serieus genoeg nemen.

Eerste Cosme bijeenkomst LGO KvK’s



ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandels in de Cariben zijn onlangs op Aruba bij elkaar gekomen tijdens de eerste regionale KvK-top, georganiseerd door het EU-programma Cosme. Doel van de bijeenkomst was het delen van succesverhalen en ervaringen alsook het bevorderen van de regionale samenwerking.

De Arubaanse Kamer werd vertegenwoordigd door voorzitter Daphne Lejuez en directeur Sonja Velthuisen. Tijdens de tweedaagse conferentie werd onder meer gesproken over het Cosme programma waarmee de Eu-

ropese Unie de toegang van het midden- en kleinbedrijf in de ‘Landen en Gebieden Overzee’ (LGO) tot de Europese markt wil vergroten. Cosme doet dat onder meer door het verstrekken van subsidies aan ondernemers

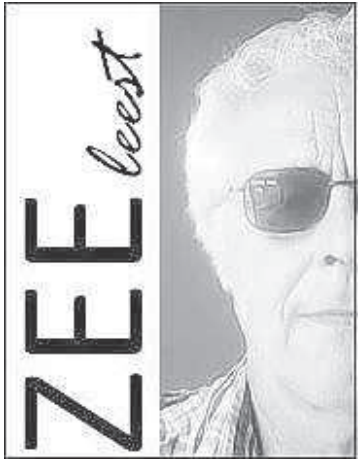
die het concurrentievermogen van hun bedrijf willen vergroten. Maar dus ook door het overbrengen van kennis en bevordering van kennisuitwisseling. Een van de sprekers op de KvK-top was Koos Sneek, voorzitter van de St. Eustatius en Saba KvK. Hij gaf een interactieve presentatie over hoe jaarlijkse coördinatie van de Kamer van Koophandels binnen het Koninkrijk, de mogelijkheid bieden om ‘best practices’ met elkaar

te delen. Michael Seepers-aud sprak over het opzetten van een coördinatiecentrum om de handel, investeringen en private sector binnen de LGO te promoten. Samenwerking zou verder goed zijn voor het verschaffen van toegang tot up-to-date demografische en benchmarking statistieken, training en onderwijsprogramma’s (online en on-demand), aansluiting op het ACCE netwerk, mentorschap en deelname aan evenementen.

ZEE LEEST

Stoppen

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



Zojuist heb ik mijn laatste pakje shag gekocht. Het kostte me wat moeite om die zin op te schrijven. Eigenlijk zou ik liever schrijven dat ik hoop dat het mijn laatste pakje is. Dat is echter de verkeerde instelling, je moet het zeker weten en er 100 procent voor gaan, anders heeft het geen zin. En ik weet het zeker: ik wil per 1 januari stoppen met roken. Dit jaar heb ik het 50-jarig jubileum als roker gevierd, het moet maar een keer afgelopen zijn. Mijn conditie wordt slechter, je voelt je steeds meer een paria en het schrikbeeld van enge ziektes komt ook steeds dichterbij. Nu moet ik er nog 100 procent voor gaan en dat is het probleem. Ik ben een kind van de jaren zestig, opgevoed met vrijheid, blijheid en de aardgasbel van Sloch-

teren. Discipline heb ik nooit geleerd en ook nooit zelf ontwikkeld. Ik heb de neiging om bij de dag te leven en niet uit te stellen tot morgen, wat ik ook tot overmorgen kan uitstellen. Dat is geen goede basis voor het overwinnen van een verslaving, voor mijn persoonlijke Ketu Koti. Ik heb daar wat op gevonden en dat is ook de reden waarom ik het hier in de krant laat zetten. Ik heb geen discipline, maar ik ben heel gevoelig voor druk van buitenaf. Een deadline van

Amigoe is voor mij een echte deadline, ik zal nooit te laat of niet aanleveren. Dan heb ik het gevoel dat ik een nederlaag leid, dat ik afga. Van die eigenschap moet ik maar gebruik maken. Ik verkondig hier zonder voorbehoud dat ik ga stoppen met roken op 1 januari en daarmee zorg ik zelf voor druk van buitenaf. Het feit dat u het weet en kan controleren dat ik me aan mijn afspraak houd, geeft me ongetwijfeld externe motivatie.

Ik ben niet de enige die stopt. Angela Tiemens van FreshFM, verkondigt al tijden dat ze wil stoppen en neemt nu ook de stap. Via de radio en deze column zullen we u – met mate - informeren over ons wedervaren. Zo is er voor ons geen weg terug. Wie met ons ook gaat stoppen, kan even whatsappen naar FreshFM 594-8778, mijn vooroorlogse telefoon staat dat soort mededelingen niet toe, maar u mag mij desgewenst een mailtje sturen. We houden dan contact met u en

belonen het volhouden met een verzoeknummer op de radio of hier in deze column, mits het verzoek natuurlijk niet te buitensporig is.

Nu heb ik nog een paar dagen om afscheid te nemen van mijn onafscheidelijk peuk. Het voelt een beetje als afscheid nemen van een vriend, maar dat is het natuurlijk niet, het is een heel valse vriend. Even krijg je van een sigaret een relaxed gevoel, maar dat duurt niet zo lang, daarna moet je het nicotinebeest weer opnieuw voeren. Het is geen vriend, het is een slavendrijver en daar ga ik me van bevrijden. Eigenlijk moet ik terug naar mijn eerste sigaret. Die was helemaal niet lekker en je werd er ook nog eens een keer duizelig van. Dat was een signaal van het lichaam: dit is niet de bedoeling. Daar had ik naar moeten luisteren en na 50 jaar ga ik dat eindelijk doen. Dit is de laatste column van 2016. Ik hoop dat u veilig en plezierig 2017 bereikt.

Angelle Stamper presenteert gedichtenbundel

ORANJESTAD — Geneeskundestudent Angelle Stamper publiceerde in oktober dit jaar haar eerste dichtbundel genaamd Cicatriz di Miranda (Blik vol littekens). Nu is de jonge dichteres op Aruba en maakt ze zich klaar voor haar boekpresentatie, op 3 januari in Renaissance Marketplace. De presentatie begint om 19.00 uur en daarbij gaat Stamper een aantal gedichten uit haar eigen collectie voordragen.

Cicatriz di Mirada is een gedichtenbundel bestaande uit gedichten in het Papiaments, Nederlands en Engels, vergezeld door foto’s die door de schrijfster zelf op Aruba zijn genomen. Stamper is geen groentje op het gebied van de dichtkunst. Ze heeft op verschillende gelegenheden gedichten voorgedragen tij-

dens culturele evenementen, kunstexposities en formele activiteiten, zowel op Aruba als in het buitenland. Daarnaast heeft ze deelgenomen aan verschillende wedstrijden voor de woordkunst op Aruba en Curaçao en met haar gedichten ‘Garnachi di Speransa’ en ‘Bo no mag di bay’ viel ze in de prijzen. Ook

kreeg ze in 2011, samen met 25 andere jongeren, een erkenning in het kader van de viering van de 25 jaar Status Aparte van Aruba. In hetzelfde jaar presenteerde ze haar gedicht ‘Freedom Within’ bij de onthulling van het standbeeld van Anne Frank in het Wilhelminapark. De boekpresentatie is een publiek evenement waarbij iedereen van harte welkom is’, aldus de schrijfster. Na de presentatie is er een signeersessie. Meer informatie is te verkrijgen via telefoonnummer 662-4003 of e-mailadres cicatrizdimirada@gmail.com.

Dande-vorsten



ORANJESTAD – De kersverse dande-koning en -koningin hebben woensdagavond op het podium van de Plaza Betico Croes hun hooggelakte houten kronen in ontvangst genomen. Jair Boekhoudt en Veloushka Krozendijk hebben de dande-competitie 2016 gewonnen. Boekhoudt werd muzikaal begeleid door Tipico Paranda ta Nos en Krozendijk door Tipico Sabrosita. Naast de dande-wedstrijd was er ook een competitie voor de beste originele compositie. In deze categorie heeft de dande-koningin ook de eerste plaats weten te veroveren met haar nummer ‘Apricio’. Premier Mike Eman, die nu ook de portefeuille Cultuur onder zich heeft, was aanwezig voor de prijsuitreiking. Ook vertegenwoordigers van verschillende sponsors waren aanwezig.

Televisieprogramma's

Nederland

15:30	Flikken Maastricht	19:25	De nachtzoen	7:10	De vloek van manege
16:30	Van A naar B	19:35	Nieuwsuur		Pegasus
17:20	Erica op reis	20:15	Nieuwsuur	7:30	De vloek van manege
18:10	5 jaar later	20:49	Tekst-tv		Pegasus
19:05	Journaal				
19:25	Midsomer murders				
20:55	TV monument				
21:50	Missie Max: kerstgroeten				
22:20	EenVandaag				
22:35	Journaal				
22:50	Missie Max: kerstgroeten				
23:10	Journaal				
23:34	Tekst-tv				

zaterdag 31 december					
1:00	Nederland in beweging				
1:15	De rijdende rechter				
1:45	Hoe heurt het eigenlijk?				
2:20	Coach				
3:45	Night of the proms				
4:50	De kwis				
5:40	Knoop gala 2016				
7:20	Sterren.nl top 20				
8:00	Journaal				
8:05	Top 2000 journaal				
8:30	Jaaroverzicht journaal 2016				
9:40	Het boerenleven				
10:30	TV monument				
11:30	Top 2000 journaal				
11:50	Tijd voor MAX				
	oudejaarsshow				
12:50	Socutera				
13:00	Journaal				
13:15	EenVandaag				
13:45	Sportjournaal				
14:00	Jaaroverzicht sport 2016				
15:00	Journaal				
15:25	De tv draait door 2016				
16:20	Mindf*ck special: het teleportatie experiment				
17:26	Nationaal aftelmoment				
17:30	Claudia de Breij: Oudejaarsconference 2016				
18:50	Nationaal aftelmoment				

Nederland

14:00	CupCakeCup		
14:30	Top 2000 a gogo		
15:30	Boyhood		
18:10	3Doc: Queen - De beginjaren		
19:15	Top 2000 a gogo		
20:10	Top 2000 visual radio		

Nederland

15:25	De slimste mens		
16:10	Witteman ontdekt: Het geluk		
17:00	Nieuwsuur		
17:40	De 100-jarige man die uit het raam klom en verdween		

BVN

15:00:	NOS Journaal	06:00:	VRT Journaal
15:05:	Sesamstraat	06:45:	Een Huis Vol
15:20:	Poesjes	07:35:	NOS Journaal
15:35:	Het Klokhuis	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
15:50:	Lost in the game	08:00:	Flikken Maastricht
16:10:	Blokken	08:50:	15 jaar Jan Smit
16:35:	Thuis	10:10:	Nieuwsuur
17:05:	De Buitendienst	10:45:	Weerbericht
17:25:	Dagelijkse Kost		Amerika/Caraïben
17:40:	EenVandaag	10:50:	5 jaar later
18:00:	VRT Journaal	11:40:	Iedereen beroemd
18:45:	Een Huis Vol	12:00:	VRT Journaal
19:35:	NOS Journaal	12:30:	Jaaroverzicht 2016
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	13:30:	Marlijn: de dolende dertiger
20:00:	Flikken Maastricht		
20:50:	15 jaar Jan Smit	14:10:	Zappbios: Het Geheim
22:10:	Nieuwsuur	15:35:	Zapp Echt Gebeurd: Chellina da Beast
22:45:	Weerbericht		
	Amerika/Caraïben	15:55:	Rintje
22:50:	5 jaar later	16:00:	NOS Journaal
23:40:	Iedereen beroemd	16:05:	Sesamstraat
		16:20:	Jill
		16:40:	New Musical Star
		17:05:	BinnensteBuiten
		17:30:	EenVandaag
		18:00:	NOS Sportjournaal
		18:05:	VRT Journaal
		18:35:	Lauren! Vuurwerk!
		19:25:	NOS Journaal
		19:40:	Weerbericht Europa/Afrika
		19:45:	Als de dijken breken
		20:30:	André Rieu op het Vrijthof 2016
		22:50:	Nationaal Aftelmoment
		23:10:	Weerbericht
			Amerika/Caraïben
		23:15:	De tv draait door 2016
		23:55:	Iedereen beroemd

zaterdag 31 december			
00:00:	VRT Journaal		
00:30:	M/V van het jaar		
01:15:	De Pennen zijn geslepen		
02:05:	De Rijdende Rechter		
02:35:	BinnensteBuiten		
03:00:	NOS Journaal		
03:05:	Sesamstraat		
03:20:	Poesjes		
03:35:	Het Klokhuis		
03:50:	Lost in the game		
04:10:	Blokken		
04:35:	Thuis		
05:05:	De Buitendienst		
05:25:	Dagelijkse Kost		
05:40:	EenVandaag		

Dienstdoende huisartsen

Dienstregeling tijdens de feestdagen

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
30 dec. 2016 - **Dr. Dassen**
31 dec. 2016 - **Dr. Samuels**
01 jan. 2017 - **Dr. Angela**
02 jan. 2017 - **Dr. Dennert**

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
30 dec. 2016 - **Dr. Luchmun**
31 dec. 2016 - **Dr. Vis**
01 jan. 2017 - **Dr. Luchmun**
02 jan. 2017 - **Dr. Boderie**

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
20 dec. **Botica San Nicolaas** 584-5712
31 dec. **Botica 4 Centro Medico** 584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad
30 dec. **Botica Trupiaal** 583-8558
31 dec. **Botica Eagle** 587-9011



Programmatips

januari 2017

Nieuwjaarsconcert, BNNVARA

op zondag 1 januari
Wie in Nederland bij het Nieuwjaarsconcert denkt aan mannen in ongemakkelijke zwarte pakken en een Weense wals, kent de Nieuwjaarstraditie van het Nederlands Blazers Ensemble niet. Nog wat bleekjes vanwege Oudejaarsnacht blazen de Blazers in het Concertgebouw in Amsterdam het nieuwe jaar in. Ze zorgen voor verrassing, verrukking en ontroering met jonge talenten en muzikanten uit dichtbij en verre streken.

MINDF*CK special , AVROTROS

op zondag 1 januari
Voor Illusionist Victor Mids is dit zijn grootste uitdaging tot nu toe: "Het wordt een groot experiment waar een jaar aan voorbereidingen aan vooraf zijn gegaan.

Andere tijden sport: elfstedentocht 1997, NTR

op zondag 1 januari
Voor het eerst vertellen Arnold Stam, Bert Verduin, Erik Hulzebosch, Henk van Benthem, Piet Kleine en Henk Angenent, de kopgroep die samen de Bonkevaart bestormde, wat er op weg naar de finish door hun hoofden spookte. Wat ze dachten, wat ze zagen, wie de boel verlinkte, en hoe ze toch zelf zouden gaan winnen.

De Braboneger verkaast?!, AVROTROS

vanaf maandag 2 januari
Maak kennis met Steven Brunswijk alias de Braboneger. Steven is een echte Surinamer opgegroeid in Brabant. Samen met zijn matties Dennis en Djordhij gaat hij allemaal dingen doen die alleen blanken mensen doen.

Schuldig, HUMAN

vanaf maandag 2 januari
Bijna iedereen in de Vogelbuurt in Amsterdam-Noord kampt met schulden. Gelukkig voor de buurtbewoners is er Paul, de onorthodoxe hulpverlener die dag en nacht voor ze klaar staat. Maar voor Ramona en haar gezin komt die hulp te laat, want als zij op klaarlichte dag op straat worden gezet door deurwaarder Ed is er niemand die hen kan helpen.

Van A naar B, KRO-NCRV

vanaf dinsdag 3 januari
In de eerste etappe van Van A naar B beginnen Daan en Katja hun reis op het immense plein voor het Winterpaleis in winters Sint-Petersburg. Het einddoel van de eerste etappe is de Bolshoi Boulevard in Kingisepp, niet ver van de grens met Estland. Hier vinden ze niet alleen een aanwijzing voor hun eindbestemming in Nederland, maar ook een extra beloning. Uitgerust met een landkaart van Rusland en een overlevingskist begint hun avontuurlijke roadtrip over meer dan 3000 kilometer, op zoek naar passagiers die met hen willen meerijden.

Het Familiediner, EO

vanaf dinsdag 3 januari
Bert van Leeuwen helpt gebroken families weer tot elkaar te komen.

Nederland verhuist, AVROTROS

vanaf woensdag 4 januari
Verhuizen staat in de stress top drie, toch doen we het massaal. Zo gaan er dit jaar weer ruim 1,5 miljoen mensen naar een ander huis. In Nederland Verhuist volgen we er dagelijks twee. En al valt het afscheid van de oude woning soms zwaar, de blik wordt gericht op de toekomst. Op het nieuwe leven, in het nieuwe huis.

Het Boerenleven, MAX

vanaf woensdag 4 januari
Boer Arjan heeft zijn kantoorbaan opgezegd om fulltime waterbuffelboer te worden. Zijn doel: zelf buffel yoghurt en -ijs maken en die ook zelf verkopen.

De Gevaarlijkst Wegen Van De Wereld, BNNVARA

vanaf woensdag 4 januari
Twee handjes aan het stuur en gas op de plank! BNN laat je meerijden over de gevaarlijkste wegen. Kortom, gordeltje om!

Petticoat, KRO-NCRV

vanaf donderdag 5 januari
Nederlandse dramaserie Petticoat. De serie, met liedjes van componist Henny Vrienten, is gebaseerd op de gelijknamige succesmusical. Petticoat vertelt het verhaal van Pattie (Abbey Hoes) die samen met haar vader op het Groningse platteland woont. Ze droomt van een succesvolle zangcarrière.

Sorry voor alles, VRT

vanaf donderdag 5 januari
De nietsvermoedende Vlaming speelde dertig dagen lang onbewust de hoofdrol in een spel over zijn eigen leven. Na die maand wordt de onwetende kandidaat met een smoes naar de televisiestudio gelokt en herbeleeft hij of zij samen met Adriaan de afgelopen maand in een spannende quiz.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Special Projects Manager Linda Reijnders lreijnders@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Mirte de Rozario Bobby Spier Annaica Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

ZATERDAG 31 december 2016		ZATERDAGNACHT	
Bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost-Noord-Oosten tussen 30 en 50 km/u.		Kans op regen. Wind vanuit het Oost-Noord-Oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 07:01	Zonsondergang 18:25	Maansopgang 08:44	Maansondergang 20:38
Max. Temp. 28°	Neerslag 40%	Min. Temp. 27°	Neerslag 20%
Wind 36 km/u	Luchtvochtigheid 76%	Wind 33 km/u	Luchtvochtigheid 74%
Oost-Noord-Oost	UV Index 9 van de 10	Oost-Noord-Oost	

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden

Cruiseschepen

Zaterdag, 31 Dec. '16



Coral Princess
07.00 – 12.30
Silver Whisper
08.00 – 16.00



Steun ons
werk
met
uw
gift.

Stagnatie in 2016

Voorzichtig optimisme CBCS over economische groei in 2017

WILLEMSTAD — Volgens voorlopige cijfers van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) is na een toename van 0,3 procent in 2015, de economische groei in Curaçao in 2016 nihil (0,0 procent) geweest. Voor 2017 verwacht de CBCS daarentegen een economische groei van 0,4 procent. Dat meldt Jerry Hasselmeyer, interim presidentdirecteur van CBCS, in een economische terugblik op 2016 én vooruitblik op 2017 voor de monetaire unie bestaande uit Curaçao en St. Maarten.

De economische stagnatie werd veroorzaakt door een toename in de binnenlandse vraag die teniet werd gedaan door een afname in de netto buitenlandse vraag. De toename in de binnenlandse vraag kan worden toegeschreven aan meer particuliere en overheidsbestedingen. Zo was er het afgelopen jaar een groot aantal investeringsprojecten in de sectoren toerisme, transport, groot- & kleinhandel en vastgoed, waaronder de upgradering van de luchthaven van Curaçao en enkele woningbouwprojecten. Ook de particuliere consumptie nam toe, gedreven door het hogere besteedbare inkomen als gevolg van de verlaging van de inkomstenbelastingtarieven. De groei in de overheidsbestedingen was het resultaat van meer investeringen, waaronder de bouw van het nieuwe ziekenhuis en de verbeteringen aan het wegennet van Curaçao. Boven-

dien nam de overheidsconsumptie toe, voornamelijk als gevolg van meer uitgaven aan goederen en diensten. De netto buitenlandse vraag droeg echter negatief bij aan de BBP-groei doordat de daling van de exporten de lagere importen overtrof. De teleurstellende exportprestatie kan worden toegeschreven aan een daling in de valuta-inkomsten van raffinage-, bunkering, luchttransporten toeristische activiteiten. De lagere importen zijn voornamelijk het gevolg van minder olieimporten door de daling in de internationale olieprijsen.

Overschot

Op het gebied van de openbare financiën verwacht Curaçao een overschot op de gewone dienst van de begroting in 2016 te realiseren van 5,5 miljoen gulden. Wat volgens CBCS een verbetering is vergeleken met het tekort van 1,6 mil-

joen gulden dat in 2015 werd geregistreerd. Deze verbetering is het resultaat van een stijging in de overheidsinkomsten, die gematigd wordt door hogere uitgaven. De overheidsinkomsten nemen voornamelijk toe als gevolg van een stijging in de niet-belastinginkomsten, in het bijzonder de inkomsten gerelateerd aan de sociale verzekeringen. Door een wijziging van artikel 4, lid 1 van de Landsverordening Comptabiliteit 2010 worden alle uitgaven en inkomsten van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) vanaf januari 2016 in de overheidsbegroting meegenomen. “Deze wijziging verklaart de sterke toename in de inkomsten en uitgaven in 2016 vergeleken met 2015. Daarnaast nemen de belastinginkomsten naar verwachting enigszins toe, voornamelijk door meer inkomsten van belastingen op goederen en diensten. De overheidsuitgaven stijgen grotendeels als gevolg van meer uitgaven aan overdrachten en subsidies, in het bijzonder overdrachten aan de sociale voorzieningen en subsidies aan overheidsinstellingen”, aldus CBCS.

Risico's

Volgens CBCS is er een aantal zaken dat een risico kan

vormen voor de beheersbaarheid van de openbare financiën op de middellange termijn en deze verdienen daarom de nodige aandacht. “Zo vereist het tekort van het ouderdomspensioenfonds (AOV), dat door overdrachten uit de begroting wordt gedekt, de nodige beleidsmaatregelen door de overheid. Bovendien bevindt de schuldquote van Curaçao zich thans boven de norm van 40 procent die als verstandig wordt beschouwd voor kleine open economieën, terwijl de economische groei vlak is gebleven. Om deze reden zal de overheid van Curaçao maatregelen moeten nemen om een hogere economische groei te stimuleren om zo doende de beheersbaarheid van de schuld op de middellange termijn te waarborgen”, aldus Hasselmeyer in het voorwoord. In 2017 zal Curaçao profiteren van de verwachte hogere groei van de wereld-economie. De economie van Curaçao zal naar verwachting met 0,4 procent groeien in 2017, gedreven door een toename in de particuliere en overheidsbestedingen. De daling in de netto buitenlandse vraag zal echter de economische expansie matigen.

Toeristen genieten van muzikale vogels



WILLEMSTAD — Twee toeristen maken zelf muziek en poseren voor de drie muzikale suikerdiefjes (barika hel) op het pas gerenoveerde Plaza Jojo Correa. De drie vogels hebben elk een muziekinstrument in de veren, zoals sambaballen en een gitaar. Bezoekers van Punda kunnen zelf de band versterken door op de trom te spelen. Dit kunstwerk trekt veel bekijks, zowel van toeristen als van lokale bewoners. Plaza Jojo Correa heeft net een facelift gehad. Het plein is ook voorzien van nieuwe klinkers, zitplaatsen en een podium.



Gebroeders Asporaat staan voor verbroedering

WILLEMSTAD — De succesvolle broers Jandino en Kenneth Asporaat willen door middel van theater de kloof tussen etnische groepen in de Nederlandse samenleving verkleinen en het beeld van onder meer Curaçaonaars in de media bijstellen.

Aan het eind van de Curaçaose première van ‘Van je familie moet je het hebben’ woensdag in het WTC, stak de bekende komiek een gloedvol betoog af over verdraagzaamheid. “Mensen zijn ongerust na de overwinning van Donald Trump in de Verenigde Staten.” Is dit ook een voorteken van een overwinning van Wilders in Nederland? Dat vragen mensen zich volgens Jandino af. Met zijn theaterproducties wil hij de verschillende kampen dichterbij elkaar brengen. Het publiek dat in de expositieruimte van het WTC zat, toonde de verbroederende werking van ‘kunst’. Wit, zwart, oud en jong waren op het komische theaterstuk afgekomen. De twee broers hebben meer theaterproducties op stapel staan, waaronder ‘Bon ku ne’, maar eerst volgt het komische stuk ‘Atrako den Chino’ (gewapende overval in Chinese



Cynthia Martina en Jandino Asporaat.

toko) op 5 en 6 januari. De komedie is geschreven en geregisseerd door de broers Asporaat en ging in november in Nederland in première. Zelf zal Jandino niet in het Papiamentstalige stuk te zien zijn.

In Atrako den Chino worden vijf mensen gegijzeld in een Chinese toko. Buiten is het 35 graden. Wanneer de gijzelnemer besluit om de bezittingen van de gegijzelden in te nemen, breekt de hel los. Niemand komt aan de spullen van een

Curaçaöenaar. Wanneer de airco het ook nog eens begeeft, moet de gijzelnemer een keuze maken. Houdt hij zijn bivakmuts op of doet hij hem af? Vanaf dat moment begint een dwaas, hilarisch en vooral bizar avontuur, want op Curaçao kent iedereen elkaar. ‘Atrako den Chino’ zal te zien zijn in het auditorium van het WTC. In het stuk spelen onder anderen: Archell Thompson, Achi Hansen, Big Jay, Lehn Van en de op Curaçao woonachtige Cynthia Martina.

Noord-Amerika 11 procent daling

3 procent meer Nederlandse bezoekers in november

WILLEMSTAD — In de maand november zijn er in totaal 13.249 bezoekers uit Nederland verwelkomd die voor een verblijf op het eiland kwamen. Dit leverde een groei van 3 procent aan verblijfsbezoekers op ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Dat meldt het Curaçaose toeristenbureau CTB aan de hand van voorlopige data.

De toename aan Nederlandse toeristen is volgens het CTB mede te danken aan een geïntensiverde promotie, sinds het jaar 2014, van de KLM Curaçao Marathon in Nederland. Ook de Duitse markt liet in november een toename van 4 procent zien met in totaal 2371 verblijfs-toeristen. In november werden in totaal 17.712 Europese bezoekers geregistreerd, een lichte groei van 1 procent.

Daling Noord-Amerika

Wat de bezoeken uit Noord-Amerika betreft wordt no-

vember door het CTB als een ‘softe’ maand omschreven vanwege een geregistreerde daling van 11 procent. “We hebben in totaal 5702 Noord-Amerikaanse verblijfs-toeristen ontvangen, waarbij deze maand niet het geanticipeerde resultaat opleverde.

Het Caribisch gebied in het algemeen heeft een minder laagseizoen gekend aangezien de reizigers uit de VS doorgaans sparen voor het winterhoogseizoen om zo naar warmere bestemmingen te ontsnappen. Novem-

ber bleek een onvoorspelbare maand, een spannende verkiezingsmaand waarbij Amerikanen ervoor kozen om van dichtbij de ontwikkelingen volgden in plaats van op afstand”, aldus het CTB. Het eiland heeft in deze maand 4671 verblijfsbezoekers uit de VS verwelkomd en 1035 uit Canada.

Speciale evenementen

CTB: “Speciale evenementen en festivals blijven een belangrijk middel om het toerisme van het eiland te versterken.

Zo heeft de promotie in samenwerking met het CTB, van het Summer Fall Festival en het sportevenement Curaçao Extreme Finals meetbare resultaten opgeleverd. Vanuit het Caribisch gebied werd een toe-

name van 6 procent waargenomen met in totaal 3220 verblijfs-toeristen. Vanuit Aruba werd een stijging van 19 procent waargenomen met in totaal 1569 bezoekers.”

Uit Latijns-Amerika zijn er in november 6728 bezoekers geregistreerd. “Alhoewel de uitkomst van de verkiezingen in de VS van negatieve invloed was op de dollar/peso-wisselkoers, was de prestatie in aankomsten vanuit Colombia goed in vergelijking met vorig jaar.

Er is een lichte toename in deze verblijfsbezoeken waargenomen. Een consistente marketing heeft tot positief resultaat geleid”, aldus het toeristenbureau.

Hellevoetsluis

Familie gedode Curaçaoenaars kent daders

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Faichel Rimón (22) en zijn oom Shurandly (29), afkomstig uit Curaçao, zijn op Tweede Kerstdag in Hellevoetsluis vermoord. De familie zegt te weten wie er achter de dubbele moord zit en de politie weet het ook. Drie mogelijke verdachten worden gezocht. Dat schrijft het Algemeen Dagblad.

Deze krant heeft de zus en tante van de gedode mannen de dag na de moord gesproken en zij vertelt dat de daders de confrontatie zochten. Een uur voor de schietpartij kwam de schutter nog aan de deur van haar huis in de Branding in Hellevoetsluis, vertelt ze. Hij en een paar anderen liepen voorbij en begonnen ruzie te zoeken. Zus Rimón zegt dat er hier sprake is van moord met voorbedachten rade. De slachtoffers vierden Kerst samen met hun familie. Zij

liepen even naar buiten om te roken en de familie hoorde twee klappen. De familie rende naar buiten en de schutter schoot gericht op iedereen. Een derde familielid raakte ook gewond, maar merkte dat pas later in het ziekenhuis, terwijl het ziekenhuispersoneel bezig was met de slachtoffers. Voordat de slachtoffers naar het ziekenhuis zijn gebracht, waren de hulpdiensten ruim een half uur met hen bezig geweest, maar hulp mocht niet meer baten.

Volgens de zus zijn de daders goede bekenden, ‘met wie ze in dezelfde kerk zitten’. Verder was er geen aanleiding om de mannen te vermoorden, vertelt de familie verder, ‘het waren rustige mannen’. De zus weet tevens dat de verdachten op de hoek van de straat in een auto zaten te wachten. Vermoedelijk zijn ze er allemaal met de auto van door gegaan, aldus de familie in de betreffende krant.

Politiehelikopters hebben maandagavond geprobeerd de verdachten op te sporen. Dat is niet gelukt. De drie staan inmiddels internationaal gesignaleerd, zo schrijven diverse Nederlandse media. De namen van de verdachten worden niet genoemd.

Het voorwerk voor de eerste vierdaagse wandelmars op Curaçao is in handen van Victoria en sportdeskundige Naisha Santiago. Victoria stelt verder dat de organisatie van de Vierdaagse in Nijmegen heeft toegezegd ondersteuning te zullen bieden. “Het zal een sportieve samenwerking worden”, aldus de sporter.

Victoria is ervan overtuigd dat er door de Curaçaose vierdaagse, volgens hem een ‘internationale sportactiviteit’, meer toeristen naar het eiland zullen komen. “Er zullen zeker 1000 mensen op het evenement afkomen. Dat is veel. De wandelaars komen niet alleen en ze blijven niet kort”, aldus de sporter tegenover de *Amigoe*. De organisatie heeft



Victoria heeft dit jaar voor de 10e keer deelgenomen aan de Vierdaagse in Nijmegen en wil zo’n evenement ook op Curaçao organiseren.

gesprekken gehad met de minister van Economische Ontwikkeling en het Curaçaose toeristenbureau CTB. Victoria heeft ook gesprekken gevoerd met andere belanghebbenden uit de privésector. Zo zal het verblijf van extra toeristen op Curaçao ook voordelig zijn voor de hotelsector. Hij stelt dat een vierdaagse op Curaçao als een variant van de vierdaagse in Nederland gezien moet worden: “Wij hebben hier een andere infrastructuur. Er zal op

Curaçao veel meer in de natuur, bijvoorbeeld op Bándabou gewandeld worden.” Victoria stelt dat het realiseren van zo’n groot evenement niet kan plaatsvinden zonder van tevoren draagvlak te creëren bij potentiële partners en sponsors. “Tijdens de laatste Nijmeegse Vierdaagse, die dit jaar voor de honderdste keer plaatsvond, heb ik veel contacten gecreëerd en genetwerkt met personen in de organisatie. De euforie voor een vierdaagse op Curaçao werd

daardoor groter”, aldus de sporter. Victoria, die zich ook inzet voor de wijk Nieuw Nederland, heeft voor de organisatie van de wandelmars zelfs een ‘Business Model Canvas’ ontwikkeld, dat zal worden omgezet in een businessplan om hieruit tot ‘concrete afspraken’ te komen met alle ondersteunende partijen. Hij hoopt in januari een officiële presentatie van zijn businessplan te kunnen geven aan geïnteresseerden.

STCB: ‘Fantastisch jaar voor zeeschildpadden’

KRALENDIJK — De Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) heeft het afgelopen jaar veel succes en geboekt en bedankt in een persbericht iedereen die het werk van de organisatie heeft ondersteund.

Dit jaar vierde de STCB dat de organisatie zich al 25 jaar inzet voor de bescherming van Bonaire's bedreigde zeeschildpadden. Lokale bedrijven adopteerden 25 zeeschildpaddennesten en beschermden daarmee 2446 babyschildpadden. Statistici van de Dutch Caribbean Biodiversity Database hebben geconstateerd dat, sinds de start van het controleren van nesten in 2002, er een groei heeft plaatsgevonden in het totaal aantal nesten dat gelegd is op Bonaire en Klein Bonaire. Hierbij is dit jaar, dat met 114 bevestigde nesten het beste nestseizoen is, nog niet eens meegerekend. Het Beachkeeper-programma, met dit jaar veertig vrijwilligers, bestaat alweer vijf jaar. STCB's Beachkeepers controleren de stranden die regelmatig bezocht worden door schildpadden, daarbij lettend op tekenen van nieuwe en uitgekomen nesten. Daarnaast controleren zij de veiligheid van de nesten.

Onderzoek

Dit jaar heeft de STCB haar samenwerking met de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) voortgezet en de interconnectie tussen zeeschildpadden in Caribisch Nederland onderzocht. Samen met NWO heeft de STCB drie zeeschildpadden uit Lac Cai uitgerust met een transmissier en een van deze schildpadden is vervolgens naar La Tortuga (Venezuela) geëmigreerd. Tijdens in-water surveys heeft de STCB dit jaar 300 schildpadden gevangen en weer vrijgelaten. Dit is het grootste aantal schildpadden dat de STCB heeft gevangen sinds 2003, toen begonnen werd met gestandaardiseerde methoden voor in-water surveys en tagging program-



ma's. De STCB heeft haar eerste peer reviewed paper – over migratieroutes van zeeschildpadden na het broeden – gepubliceerd. Daarnaast heeft de STCB meegewerkt aan een publicatie over groeicijfers van karetschildpadden in de Caraïben, en werkt de organisatie momenteel mee aan een publicatie over groene zeeschildpadden.

Financiering

STCB heeft dit jaar ook nieuwe merchandise producten uitgebracht en het aantal STCB verkooppunten op Bonaire uitgebreid. Schild-

paddenliefhebbers kunnen de STCB-merchandise nu kopen bij zeven locaties op Bonaire: VIP Diving, Great Adventures Bonaire, Mangrove Center, Dive Friends Bonaire Retail, Dive Inn, Hamlet Oasis en Caribe Car Rental, en het STCB-kantoor op de Kaya Korona 53. De STCB heeft een contract ondertekend met het Wereld Natuur Fonds (WNF) voor nog drie jaar sponsoring, en bovendien een nieuwe, belangrijke sponsor gekregen: Stichting DierenLot. In oktober heeft STCB een DierenLot Ambulance ontvangen van de nieuwe donor. Tot slot heeft STCB dit jaar

ook samengewerkt met Wild Conscience om de stranden in het zuiden en de mangroves bij Sorobon te beschermen. Dit was onderdeel van het Ecologisch Herstel Lac gebied en Zuidelijk Bonaire, een project dat wordt gecoördineerd door het Openbaar Lichaam Bonaire en gefinancierd middels natuurgelden van de Nederlandse Overheid.

Dankzij de bereidwilligheid en vrijgevigheid van iedereen die het werk van de STCB ondersteunt, was 2016 wederom een fantastisch jaar voor de zeeschildpadden van Bonaire.

Economie St. Maarten nauwelijks gegroeid

WILLEMSTAD — De economie van St. Maarten is naar verwachting met 0,1 procent gegroeid in 2016, wat een daling is vergeleken met de groei van 0,4 procent die in 2015 werd geregistreerd. Dat meldt de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) in een economische terugblik op 2016.

De inflatie op St. Maarten werd negatief in 2016 (-0,2 procent), voornamelijk als gevolg van een daling in de internationale olieprijs. De groei in 2016 werd uitsluitend gedreven door de particuliere bestedingen, terwijl zowel de overheidsbestedingen als de netto buitenlandse vraag afnamen. De particuliere bestedingen stegen als gevolg van meer investeringen, waaronder grote bouwprojecten in Maho en Cupecoy. “Echter, de groei in de particuliere bestedingen werd gematigd door een daling in de private consumptie”, schrijft de directie van de CBCS. De overheidsbestedingen namen af door een daling in zowel de consumptie als de investeringen. De netto buitenlandse vraag beperkte de bbp-groei (bruto binnenlands product) door een daling in de exporten die gematigd werd door minder importen. De daling in de exporten werd grotendeels veroorzaakt door minder inkomsten uit het cruistoeisme. De lagere import was voornamelijk het resultaat van minder goederenimporten door de sector groot- en kleinhandel, wat overeenkomt met de daling in de bestedingen van toeristen en de binnenlandse consumptie.

De eerste helft van 2016 laten zien dat de reële bbp-groei werd gedreven door een toename in de productie van de sectoren bouw, industrie en utiliteiten. De sectoren groot- en kleinhandel, restaurants en hotels, transport, opslag en communicatie en vastgoed, huur en zakelijke diensten droegen daarentegen negatief bij aan het bbp door de teleurstellende prestatie van het toerisme, dat de belangrijkste pijler van de economie van St. Maarten is. Ook de overheidssector matigde de bbp-groei, zoals blijkt uit de lagere inkomsten van belastingen op goederen en diensten, in het bijzonder de omzetbelasting. Ook namen de bedragen van de salarissen bij de overheid af.

Minder cruiseschepen

Het cruistoeisme registreerde een sterke daling in het aantal bezoekers in de eerste helft van 2016 vergeleken met de eerste helft van 2015, wat overeenkomt met de daling in het aantal cruiseschepen dat St. Maarten bezocht. Deze ontwikkeling was onder andere gerelateerd aan meer concurrentie uit de regio, zoals Tortola, waardoor St. Maarten een aantal bezoeken van cruiseschepen verloor. Als gevolg van onder andere

de vrees voor een mogelijke uitbraak van het zika-virus, was er geen groei van het verblijfstoeisme uit Noord-Amerika, terwijl het aantal verblijfstoeisten uit Latijns-Amerika en het Caribische gebied afnam. De Europese markt liet daarentegen een sterkere groei zien. Ook de sector financiële dienstverlening had een negatief effect op de reële bbp-groei van St. Maarten gedurende de eerste helft van 2016, aangezien de daling in de rente-inkomsten van de lokale commerciële banken de afname van de rente-uitgaven overtrof. De activiteiten in de bouwsector namen toe gedurende de eerste helft van 2016 door meer particuliere investeringen, waaronder een groot vastgoedproject in Maho en de renovatie van het gebouw van de Centrale Bank in Philipsburg. De ontwikkeling in de bouwsector komt overeen met de stijging in de import van bouwmaterialen.

De sector industrie droeg ook positief bij aan de reële bbp-groei dankzij een toename in de reparatie-activiteiten aan jachten door een bovengemiddeld seizoen in de eerste helft van 2016 vergeleken met de eerste helft van 2015. De reële toegevoegde waarde in de utiliteitssector groeide marginaal doordat de toegenomen vraag naar water en elektriciteit van de sectoren bouw en industrie enigszins teniet werd gedaan door een lagere vraag van de cruiseschepen.

Haagse rappers in Suriname aangehouden

DEN HAAG — Drie Haagse rappers zijn volgens de Surinaamse krant *De Ware Tijd* in Paramaribo aangehouden op verdenking van ontuchtige handelingen met een minderjarig meisje.

De rappers maken deel uit van de groep Strictly Family Business en verzorgen volgens de krant een aantal optredens in Suriname. De drie zouden woensdag in

hun hotel zijn aangehouden. Ze zouden een jaar geleden ontuchtige handelingen hebben gepleegd met een minderjarig meisje en daarvan video-opnamen hebben ge-

maakt en verspreid. De vier leden tellende groep staat onder contract bij het hiphoplabel Topnotch en behaalde hits en gouden platen met de nummers ‘Vallen in de club’ en ‘Nigga als ik’. Het management van de groep was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar.

100-bolivar biljet krijgt opnieuw uitstel van executie

CARACAS — De Venezolaanse president Nicolás Maduro stelde gisteren opnieuw het uit de circulatie halen van het grootste bankbiljet van het land uit, nadat een eerdere poging hiertoe gewelddadige protesten veroorzaakte.

Het 100-bolivar biljet blijft nu een wettig betaalmiddel tot 20 januari in plaats van de eerder aangekondigde datum van twee januari, ‘zodat iedereen in alle rust Nieuwjaar kan vieren’, kondigde Maduro gisteren aan in een nationale toespraak.

Ondertussen kondigde de centrale bank de komst aan van nieuwe 20.000-bolivar biljetten, die de oude bankbiljetten moeten vervangen, aangezien Venezuela worstelt met de hoogste inflatie ter wereld, die volgens het Internationaal Monetair Fonds dit jaar de grens van 475 procent bereikt. Door de verwoesten de economische crisis heeft de inflatie de waarde van de bolivar uitgehold. De waarde van een 100-bolivar biljet is slechts 15 dollarcent volgens de hoogste officiële wissel-

koers, waardoor Venezolanen zich genoodzaakt zien enorme stapels geld mee te dragen, zelfs voor kleine aankopen. Maduro veroorzaakte twee weken geleden rellen en plunderingen toen hij probeerde om het 100-bolivar biljet uit de circulatie te halen voordat de vervangende biljetten in omloop waren gebracht. Hierdoor zou een schrijnend tekort aan contant geld zijn ontstaan voor de aankoop van voedsel en kerstcadeautjes. De linkse leider gooide de schuld op de internationale ‘mafia’ die in het buitenland 100-bolivar biljetten zou hamsteren als onderdeel van een door de Verenigde Staten gesteunde samenzwering. Maar toen zijn poging om het biljet uit de circulatie te halen onrust veroorzaakte, besloot hij dit uit te stellen tot 2 januari.

Venezuela kampt met lage prijzen voor olie, het belangrijkste exportproduct van het land dat zich in het derde jaar van een diepe recessie bevindt en wordt geconfronteerd met ernstige tekorten aan voedsel, medicijnen en elementaire huishoudelijke goederen. In een poging om de Venezolanen ervan te overtuigen dat de hervorming van de munt volgens plan verloopt, kondigde de adjunct-directeur van de centrale bank, José Khan, aan dat er een scheepslading van 2,9 miljoen 20.000-bolivar biljetten en 4,5 miljoen 5000-bolivar biljetten waren aangekomen uit Malta. Er zouden 60 miljoen 500-bolivar biljetten zijn gearriveerd in de afgelopen dagen, stelde hij. Maar de nieuwe biljetten zijn nog niet in omloop. Tot nu toe hebben de Venezolanen alleen de nieuwe 50-bolivar munten gezien. De datum waarop de nieuwe bankbiljetten in de circulatie worden gebracht zal in januari worden aangekondigd, stelt Khan.

Erkenning voor Braziliaanse toerismepartners



Toni Sando (links) president van het São Paulo Convention & Visitors Bureau krijgt van een vertegenwoordiger van het CTB een plakkaat uitgereikt.

WILLEMSTAD — Het Curaçaose toeristenbureau (CTB) heeft recentelijk tal van toerismepartners uit Brazilië, waaronder reisbureaus, luchtvaartmaatschappijen en touroperators, extra in het zonnetje gezet. Zij kregen een erkenning voor hun inspanning en steun voor hun promotiecampagnes van Curaçao als bestemming op de Braziliaanse markt.

“Met de award, uitgereikt in het Figueira Rubaiyat res-

taurant te São Paulo, heeft het CTB haar waardering voor de verrichte werkzaamheden en toewijding uitgesproken”, aldus het toeristenbureau. Bij de gelegenheid, die door het CTB met haar PR-agentschap ‘Twist & Shout’ samen met ‘Spring’ georganiseerd werd, waren



De aanwezigen.

een aantal toerismepartners uit Brazilië aanwezig: touroperators CVC, Flytour Viagens, New Age en Orinter & Sanchat en luchtvaartmaatschappijen InselAir, Avianca en Copa Airlines.

Verder was ook ‘Double Task’ aanwezig die als vertegenwoordiger voor het CTB in Brazilië fungeert. Dit bedrijf dient als aanspreekpunt voor tal van handelspartners in dat land. Volgens het CTB kreeg de uitreikingsceremonie veel media-aandacht van onder meer Alpha FM, Antena 1, CARAS Magazine,

Mercado & Eventos, O Estado de São Paulo, PANROTAS, Viagem e Turismo Magazine en het tv-programma van de Braziliaanse tv-presentatoren Amaury Jr. en Alvaro Garnerio. Bij de gelegenheid sprak tevens Toni Sando, de president van het São Paulo Convention & Visitors Bureau, die de bestaande partnerschap met CTB benadrukte. “Volgens de meest recente data hebben zich de marketinginspanningen van het CTB dit jaar, in een positieve toename van Braziliaanse bezoekers vertaald.”

I-Animal levert 100e hondenhok

WILLEMSTAD — Stichting I-Animal heeft vlak voor kerst het 100e hondenhok aan een gezin in Mahuma gedoneerd. De stichting startte eerder dit jaar met het project waarbij hondenhokken gedoneerd worden. Het project is zo'n succes geworden, dat er nu een wachtlijst is van personen die ook een hok willen en er zelfs voor willen betalen, zo laat de stichting weten. Met dit project wilde de stichting het belang laten zien van goede beschutting, dagelijks vers water en kwalitatief goed voer (daarom worden de hondenhokken inclusief twee stalen voer- en waterbakken geleverd. Op de foto een pup die went aan zijn nieuwe huisje.



Foto: Stichting I-Animal

‘Griekse ambassadeur Brazilië vermoord’

RIO DE JANEIRO — De Griekse ambassadeur in Brazilië is vermoedelijk vermoord. De politie vond gisteren een lijk in een uitgebrande auto in het noorden van de stad Rio de Janeiro en gaat ervan uit dat het om de diplomaat gaat.

Het kenteken van de auto komt overeen met dat van de auto die de 59-jarige Kyriakos Amiridis had gehuurd voor een vakantie. De politie denkt dat hij is vermoord. Amiridis' vrouw had de diplomaat drie dagen geleden als vermist opgegeven.

In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

ATHA
ASSOCIATION THAÏSE D'ADOPTEES DU NIGER

**Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba**
Tel: (297) 5823773 •
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Trump praat volgende week over hacks

Obama straft Rusland voor cyberaanvallen



De Amerikaanse ambassade in Moskou.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteren een reeks sancties tegen Rusland ingesteld. Daarmee wil hij Rusland straffen voor inmenging in de Amerikaanse verkiezingen. De maatregelen zijn vooral gericht tegen de Russische inlichtingendiensten.

Zo zet de Amerikaanse regering 35 Russen die voor de inlichtingendiensten zouden werken het land uit. Tegen de FSB en de militaire inlichtingendienst GRU worden ook sancties getroffen. Vier topmensen van de GRU en drie bedrijven die ‘materiele steun’ gegeven zouden hebben aan de ‘cyberactiviteiten’ van de GRU staan op de sanctielijst. Verder sluiten de Amerikanen twee Russische centra in de staten Maryland en New York

die volgens Obama ‘voor inlichtingendoelinden worden gebruikt’. Obama herhaalde dat Rusland ‘acties heeft ondernomen die bedoeld waren om het Amerikaanse verkiezingsproces te beïnvloeden’. Waar hij tot nog toe nog een kleine slag om de arm hield, zei hij ditmaal stellig dat ‘de diefstal en publicatie van gegevens alleen kan zijn aangestuurd door de hoogste niveaus van de Russische regering’.

Obama’s Democratische Partij en presidentskandidaat Hillary Clinton hadden tijdens de campagne veel last van de hacks, waarvan Amerikaanse inlichtingendiensten vaststelden dat ze vanuit Rusland kwamen. “Deze activiteiten hebben consequenties”, zei Obama. Rusland kan meer maatregelen tegemoet zien. “Sommige daarvan zullen niet worden bekendgemaakt”, aldus de vertrekkend president. In de komende dagen stuurt hij een rapport naar het Congres over Russische pogingen tot inmenging in diverse verkiezingen. Donald Trump heeft in een verklaring aangegeven dat hij

volgende week om tafel gaat met de Amerikaanse inlichtingendienst over hun bevindingen dat Rusland zich in de presidentsverkiezingen zou hebben gemengd. Eerder deed Trump de vermeende inmenging altijd af als nonsens.

In zijn eerste verklaring na de aangekondigde sancties tegen Rusland, zei Trump: “Het is tijd voor het land om verder te gaan naar grotere en betere zaken. Niettemin, in het belang van ons land en onze mensen, zal ik mij volgende week laten informeren door de leiders van de inlichtingendienst. Zo ben ik helemaal op de hoogte van de feiten van deze situatie.”

‘Aantal moorden stevent af op laagterecord’

AMSTERDAM — Het aantal moorden in Nederland in 2016 stevent waarschijnlijk af op een laagterecord sinds 1973. Dat meldt het AD vandaag op basis van gegevens van de website moordatlas.nl, die het aantal gevallen van moord en doodslag jaarlijks registreert.

Tot dusver werden 108 levensdelicten geregistreerd, het laagste aantal in ruim veertig jaar. “We moeten terug naar 1973 voor nog minder moorden”, zegt Eric Slot van moordatlas.nl in die krant op de voorlaatste dag van het jaar. Hij tekent daarbij aan dat er toen veel minder mensen woonden in Nederland (toen 13,4 miljoen, nu 17 miljoen). Ook

was er destijds veel minder internationale criminaliteit. Ook misdaadjournalist Gerlof Leistra van Elsevier, die sinds 1992 een jaarlijkse moordlijst bijhoudt, speculeerde eerder al op een laagterecord sinds het begin van zijn registratie. Vorig jaar telde die moordlijst op tot 115 moorden. Dat was toen ook al een laagterecord.

Het aantal moorden en gevallen van doodslag daalt al sinds de eeuwwisseling, constateerde het CBS afgelopen zomer. Volgens de cijfers van moordatlas.nl is Amsterdam met 22 moorden koploper en wordt één op de vijf moorden in de hoofdstad gepleegd. Het aantal moorden en gevallen van doodslag

in de hoofdstad is weliswaar gestegen (van 15 vorig jaar naar 22 nu), maar Slot noemt dat ‘toeval’. Op de lange termijn laat ook het aantal levensdelicten in Amsterdam volgens hem een dalende trend zien. In meer dan de helft van de gevallen van moord of doodslag werd dit jaar een verdachte opgepakt.

Uitbreiding macht Erdogan stapje dichterbij

ISTANBUL — Een speciale commissie van het Turkse parlement heeft plannen goedgekeurd die de president meer bevoegdheden geven. Daarmee is de weg vrijgemaakt voor het parlement om erover te debatteren en te stemmen.

De stap leidde tot hevige protesten van de oppositie. Het is de bedoeling van de islamitische AKP van president Recep Tayyip Erdogan om de staatsvorm om te zetten

in een presidentieel systeem. Daarbij is de president niet alleen staatshoofd maar ook regeringsleider. De functie van premier komt dan te vervallen. Door de verandering zou Erdogan veel meer macht krijgen. De oppositie vreest voor een dictatuur. In het parlement heeft de AKP steun van de ultranationalistische MHP en daarmee een meerderheid voor de plannen. Na de stemming in het parlement moet hierover in het voorjaar een referendum komen.

2016 was zonnig en zacht

AMSTERDAM — Het Nederlandse weerbureau Weeronline omschrijft 2016 met 1882 zonuren in een jaaroverzicht als ‘zeer zonnig en zeer zacht’. Normaal schijnt de zon gemiddeld 1639 uur per jaar, meldt het bureau op de voorlaatste dag van het jaar.

In Den Helder scheen de zon met circa 2050 uren het meest. Alleen in 2003 was het daar nog zonniger met 2194 zonuren. Vlis-singen (2040 uren zon) en Terschelling (2030) volgen op de plaatsen twee en drie. In Midden- en Zuid-Limburg scheen de zon met circa 1720 uren het minst, maar ook daar was dat 150 uur langer dan gewoonlijk. Het koudste was het op 21 januari in Nieuw Beerta, waar het kwik daalde naar -12,3 graden. Op 29 december werd de enige ijsdag van dit jaar gemeten. Een ijsdag is een etmaal waarin

de temperatuur in De Bilt niet boven het vriespunt uitkomt. De gemiddelde jaartemperatuur in De Bilt komt uit op 10,7 graden, een halve graad hoger dan het gewogen jaargemiddelde van 10,2. Daarmee staat het jaar 2016 op plaats elf van de warmste jaren sinds het begin van de weermetingen in 1901.

Het voorbije jaar gaat tevens de boeken in als zeer mistig. Er zijn 103 dagen met veel nevel gemeten, terwijl 65 mistdagen normaal zijn. In oktober, no-

vember en december werden alleen al veertien dagen met mist per maand gemeten. In de eerste zes maanden viel zo veel regen dat die periode de op een na natste ooit is. In het zuiden van het land werd zelfs een record aan regenval geboekt. In Maastricht viel in die periode 549 millimeter water. Volgens Weeronline valt in de tweede jaarhelft doorgaans 100 mm meer dan in de eerste zes maanden, maar dit jaar waren de rollen omgedraaid. In de eerste helft werd 521 mm water opgevangen, in de tweede helft slechts 336 mm. Daardoor ligt de jaar-som op 857 mm neerslag, vrijwel op het langjarig gemiddelde van 847 mm.

Guterres neemt roer VN op moeilijk moment over

NEW YORK — De voormalige Portugese premier Antonio Guterres krijgt zondag de leiding over de Verenigde Naties. Als opvolger van secretaris-generaal Ban Ki-moon treedt hij aan op een erg belangrijk moment. De wereld wordt bedreigd door terrorisme, kampt met de vluchtelingencrisis en probeert een oplossing te vinden voor de oorlog in Syrië. “De uitdagingen overtreffen nu ons vermogen om te reageren”, zei Guterres toen hij vorige week werd ingezworen als nieuwe secretaris-generaal. Zondag begint zijn termijn formeel.

De 67-jarige Guterres is de eerste VN-leider die zelf aan het hoofd van een regering heeft gestaan. De socialist werd politiek actief in 1974, het jaar dat er een einde kwam aan een halve eeuw dictatuur in Portugal. Tussen 1995 en 2002 was hij premier. Sinds 2005 heeft Guterres, die vloeiend Portugees, Engels, Spaans en Frans spreekt, aan het hoofd van de VN-vluchtelingenorganisatie UNHCR gestaan. Onder leiding van Guterres kromp het aantal UNHCR-werknemers op het hoofd-

kantoor in Genève, terwijl de inzet in de crisisgebieden juist werd vergroot. De Portugees staat vooral bekend om zijn onvermoeibare pogingen om de rijke landen nauwer te betrekken bij de mensen die noodgedwongen vluchten uit oorlogs- en rampgebieden. “We kunnen mensen niet tegenhouden die moeten vluchten om het leven te behouden.

Ze komen. De keuze die we hebben is hoe goed we ze ontvangen en hoe hu-maan”, schreef hij daar

zelf over. Guterres heeft het onvermogen van de internationale gemeenschap benoemd om conflicten te voorkomen en op te lossen. Hij vindt veranderingen in de Verenigde Naties daarom onontkoombaar.

Hij heeft drie prioriteiten benoemd voor zijn termijn, die vijf jaar duurt: werken aan vrede, de bevordering van duurzame ontwikkeling en interne hervormingen. “Er is meer diplomatie nodig voor vrede. De internationale gemeenschap besteedt veel meer tijd en middelen aan het oplossen van crises dan aan het voorkomen ervan.”

Politie onderzoekt autobranden Utrecht

UTRECHT — De recherche is een onderzoek begonnen naar negen autobranden in en rond de stad Utrecht de afgelopen avond en nacht.

Zeven auto's verspreid over de stad gingen in vlammen op. Ook in Nieuwegein en Vleuten brandden auto's uit. In een aantal gevallen hebben getuigen mannen zien wegrekken. De recherche onderzoekt of de branden met elkaar in verband staan. Ze gaat vooralsnog niet uit van een connectie met de branden de nacht ervoor, in Culemborg.

‘Strijd bij Damascus ondanks bestand’



Mannen treuren om een familielid in een geïmproviseerd hospitaal in Douma.

BEIROET — Uit Syrië komen vanochtend berichten over gevechten, ondanks het bestand dat daar van kracht is. Volgens het Syrische Observatorium voor Mensenrechten waren er confrontaties tussen het Syrische leger en zijn bondgenoten met rebellen ten noorden van de hoofdstad Da-

mascus. Het Syrische leger zou daarbij helikopters hebben ingezet. Ook rebellen in het gebied meldden gevechten. In de rest van het land zou het rustig zijn. Gisteren werd een bestand van kracht dat door toedoen van Rusland en Turkije tot stand is gekomen.

‘Zorgkosten koppelen aan groei economie’

LEIDEN — Er moet een harde grens komen aan de kosten van de zorg. Dat zegt Norbert Hoogers van Zilveren Kruis in een interview in De Telegraaf vandaag. Hij wil zo voorkomen dat de zorg onbetaalbaar wordt.

Ondanks dat de kostenstijging in de zorg de afgelopen jaren tijdelijk wat is afgeremd, denkt Hoogers dat een beperking van de kosten er niet in zit. “Hoeveel maatregelen we ook nemen, ik denk dat de zorgkosten

nooit meer zullen dalen. We kunnen steeds meer door nieuwe medicijnen en nieuwe technologieën, dus doen we ook veel meer.” De baas van zorgverzekeraar Zilveren Kruis vindt dat we de zorgkostenstij-

ging beter kunnen accepteren, maar dat we een rem moeten inbouwen.

De zorgkosten mogen niet harder stijgen dan de economie groeit. “Het zou goed zijn af te spreken dat kosten niet harder mogen stijgen dan de groei van het bnp. Langjarig dan natuurlijk, net als bij het begrotingstekort.”

Dr. Carlos Alex Schwengle
Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deport

Cu Dios brinda bo salud y bendiciona bo cu amor incondicional.
For di e grandinan cu a lanta nos Pais te cu e criaturanan den pleno caminda di ehempel y tradicion.

Bon Pasco y Prospero 2017

Euro

Minieme winst

AMSTERDAM — De AEX-index in Amsterdam stond vanmiddag een fractie boven de slotstand van gisteren. Ook elders in Europa bleven graadmeters dicht bij huis. Beleggers moesten het in de laatste sessie van het jaar doen met een lege agenda. Er was nauwelijks richtinggevend nieuws.

De AEX-index stond kort na de openingsbel op Wall Street nagenoeg onveranderd op 482,55 punten. De hoofdgraadmeter van het Damrak staat daarmee 9 procent boven de slotstand van vorig jaar. De MidKap stond op de laatste handelsdag van het jaar 0,1 procent in de min op 687,01 punten, en bleef daarmee circa 2 procent onder de slotstand van 2015.

De graadmeter in Parijs, die net als die in Amsterdam de hele dag openblijft, noteerde 0,2 procent hoger. De beurzen in Londen en Frankfurt sloten aan het begin van de middag met een winst van 0,3 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,4 procent naar 53,54 dollar. Brent werd ook 0,4 procent goedkoper, bij 56,60 dollar per vat. De euro werd voor 1,0530 dollar verhandeld, tegen 1,0480 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag.

Tokio

Klein verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een miniem verlies gesloten. Daarmee eindigde de toonaangevende Nikkei-index het turbulente beursjaar 2016 op nagenoeg hetzelfde niveau als 2015. De Nikkei sloot met een verlies van 0,2 procent op 19.114,37 punten. Daarmee staat de hoofdgraadmeter in Tokio bij de jaarwisseling 0,4 procent boven de slotstand van 2015. Die nagenoeg vlakke stand betekent wel een aanzienlijk herstel ten opzichte van het dieptepunt dat halverwege het jaar werd bereikt. Eind juni stond de Nikkei nog ruim 20 procent onder de eindstand van vorig jaar. De beurs in Sydney leverde op de laatste handelsdag van het jaar 0,6 procent in, terwijl de Hang Seng in Hongkong in de middaghandel 1 procent in de plus stond. De Australische All Ordinaries won dit jaar bijna 7 procent, terwijl de beurs in Hongkong op ongeveer hetzelfde niveau staat als een jaar geleden. In Seoul werden de boeken van dit jaar gisteren al gesloten. De Kospi ging dit jaar ruim 3 procent vooruit.

Wall Street

Plus

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn de laatste handelssessie van 2016 vandaag in de plus geopend. Daarmee wordt een passend slot gegeven aan een uitgesproken positief beursjaar, waarin de beursgraadmeters stevige winsten boekten en uitkwamen op nieuwe recordniveaus. De Dow-Jonesindex stond kort na de opening 0,1 procent in de plus op 19.845 punten. De S&P 500 steeg 0,2 procent naar 2253 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq kreeg er ook 0,2 procent bij en kwam daarmee op 5442 punten. De laatste handelsdag van het jaar bracht geen nieuws om de handel richting te geven. In dat opzicht is het wachten op de eerste week van het nieuwe jaar. Daarin staan onder meer het banenrapport van december en de inkoopmanagersindex voor de Amerikaanse industrie op de agenda. De beurzen in New York werken vrijdag nog een volledige handelsdag af, waarna de handel tot dinsdag stiltigt.

‘ECB was onduidelijk over Monte dei Paschi’

Europees fiat verlenging banksteun Italië

MILAAN/BRUSSEL — De Europese Centrale Bank (ECB) heeft niet duidelijk uitgelegd waarom de noodlijdende bank Monte dei Paschi bijna twee keer meer kapitaal nodig heeft dan eerder gedacht. Dat stelt de Italiaanse minister van Financiën Pier Carlo Padoa-Schi in een gisteren gepubliceerd interview met zakenkrant *Il Sole 24 Ore*. De ECB is akkoord met de verlenging van een Italiaans steunprogramma voor banken. Ook de liquiditeitssteun voor de noodlijdende bank kreeg groen licht.

Eind juni stemde Brussel in met een plan van de Italiaanse overheid om garant te staan tot 166 miljard euro voor banken die in moeilijkheden konden raken. Dat programma liep aanvankelijk tot

het einde van dit jaar. Monte dei Paschi is dusdanig in de problemen geraakt dat de Italiaanse overheid deze maand moest bijspringen. Staatssteun aan banken is sinds de financiële crisis in

principe niet meer toegestaan in de Europese Unie, maar er zijn uitzonderingsregels waar Rome gebruik van heeft gemaakt. De Europese Commissie neemt de precieze voorwaarden van de herkapitalisatie van Monte dei Paschi nog wel verder onder de loep. De ECB besloot eerder deze week dat Monte dei Paschi 8,8 miljard euro aan extra kapitaal nodig heeft, in plaats van de 5 miljard euro die eerder werd geëist. Veel uitleg werd daarbij volgens Padoa-Schi gegeven. “Naast een brief van vijf regels en met drie getallen

was enige extra uitleg nuttig geweest”, stelde hij. Monte dei Paschi gaf eerder aan dat de eis van de ECB is gebaseerd op een nieuwe stresstest voor de bank, die er de afgelopen weken niet in slaagde genoeg kapitaal op te halen bij private investeerders. Zonder extra kapitaal is de oudste bank ter wereld gedoemd ten onder te gaan, waardoor mogelijk ook andere banken in grote problemen komen. De Italiaanse regering stelde eerder een reddingsfonds van 20 miljard euro in voor banken die in nood verkeren.

Wederom recordjaar voor Antwerpse haven



Foto: Shutterstock

Antwerpen profiteerde vooral van extra containervervoer.

ANTWERPEN — De haven van Antwerpen heeft dit jaar opnieuw records gebroken. Het totale goederenvervoer zal dit jaar naar verwachting uitkomen op zo'n 214,4 miljoen ton, een stijging van 2,9 procent ten opzichte van het recordjaar 2015.

Dat maakte het havenbedrijf eerder deze week bekend. Antwerpen profiteerde

vooral van extra containervervoer (plus 4,1 procent), dat deels werd afgesnoept

van Rotterdam. Het containervervoer kwam voor het eerst uit boven de 10 miljoen TEU, de benaming voor standaardformaat zeecontainers. Ook een stijging in het vervoer van vloeibare goederen droeg bij aan het recordjaar. Op dat vlak

steeg het vervoer met 4,5 procent.

Het droge massagoed (bijvoorbeeld kolen en graan) en het conventionele stukgoed (zoals machines) kregen daarentegen opnieuw klappen.

Vertrouwen van ondernemers neemt verder toe

DEN HAAG — Het vertrouwen onder Nederlandse ondernemers in de industrie is deze maand verder toegenomen. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

De index waarmee het CBS het vertrouwen meet, ging in december van 3,4 naar 4,7. Daarbij werden de ondernemers vooral positiever over hun orderportefeuille en de verwachte bedrijvigheid. De produ-

centen in de hout- en bouwmaterialenindustrie zijn het meest positief. Positief gestemde ondernemers hebben sinds oktober 2014 de overhand. Het producentenvertrouwen ligt mede dankzij de nieuwe

stijging ruim boven het gemiddelde van de afgelopen twintig jaar. Het CBS maakte verder bekend dat de afzetprijzen van de Nederlandse industrie in november 0,8 procent hoger lagen dan een jaar eerder. Daarmee stegen de prijzen voor de tweede achtereenvolgende maand, na ruim twee jaar van dalingen. De toename was vorige maand

wel beperkter dan in oktober, toen de producentenprijzen met 1,5 procent stegen. De prijzen worden onder meer gestuwd door het herstel van de olieprijs. Verder werden producten van de voedingsmiddelenindustrie 3,9 procent duurder dan een jaar eerder. Ook de prijzen in de basismetaal-, de metaalproducten- en de auto-industrie liepen op.

Ex-Bundesbankpresident Tietmeyer overleden

FRANKFURT — De voormalige Duitse centralebankpresident Hans Tietmeyer is dinsdag op 85-jarige leeftijd overleden. Dat werd eergisteren bekendgemaakt door een woordvoerder van de Bundesbank. Tietmeyer stond van 1993 tot 1999 aan het hoofd van de Bundesbank en was in die periode een van de wegbereiders van de begin 1999 ingevoerde euro. Hij speelde vooral een belangrijke rol bij het vaststellen van de koers en de onafhankelijkheid van de Europese Centrale Bank. De focus van de ECB werd daarbij gericht op het handhaven van de prijsstabiliteit in de eurozone. Tietmeyer werd op 18 augustus 1931 geboren in Metelen, in de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen. Hij overleefde in 1988 een aanslag door de Duitse terreurbeweging Rote Armee Fraktion (RAF).



Foto: Shutterstock

Tietmeyer stond van 1993 tot 1999 aan het hoofd van de Bundesbank.

Honda roept minivans terug in VS

NEW YORK — Honda Motor roept bijna 650.000 Odyssey-minivans terug in de Verenigde Staten. De wagens moeten langs de garage, omdat de stoelen in de tweede rij mogelijk niet goed blijven vastzitten in geval van een crash.

Het gaat om auto's met bouwjaar 2011 of later. Voor zover bekend heeft het euvel nog geen slachtoffers veroor-

zaakt. De eigenaren van de betreffende wagens krijgen komende maanden een brief met nadere informatie. De onderdelen die vervangen moeten worden zijn pas in het voorjaar leverbaar, aldus de Japanse fabrikant.

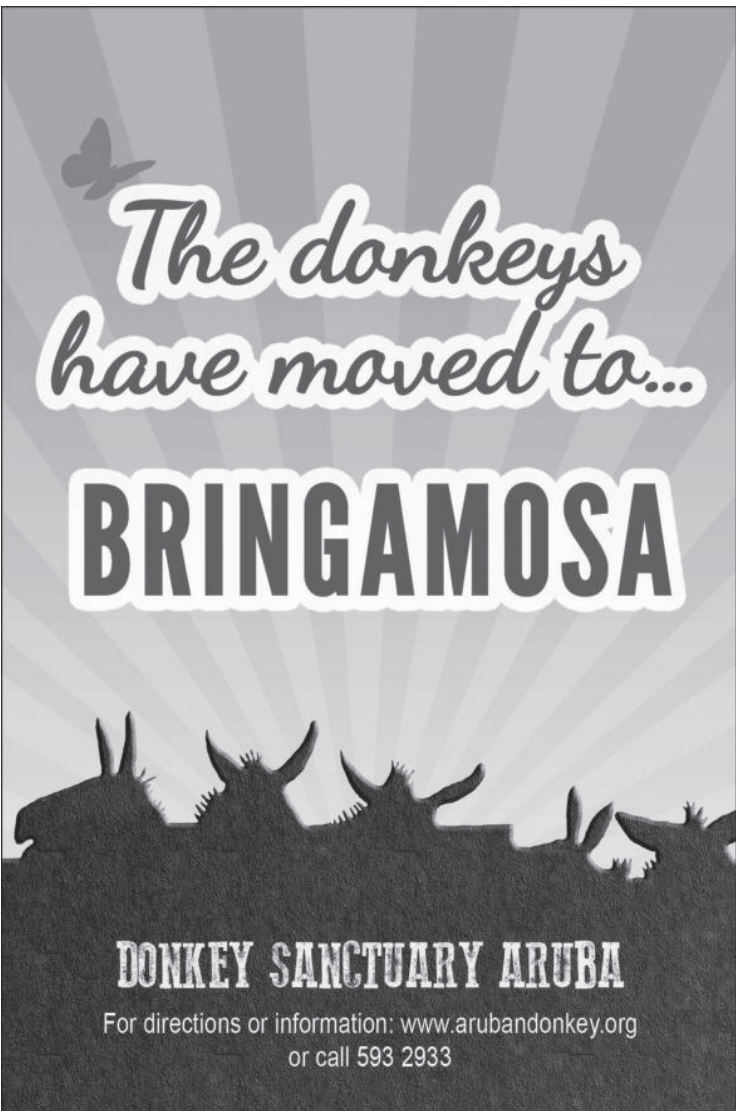
Ook in Canada en Mexico zullen nog minivans worden teruggeroepen, maar Honda verstrekke gisteren nog geen aantallen met betrekking tot die recalls.

‘Vertrouwen woningmarkt over hoogtepunt heen’

AMERSFOORT — Het vertrouwen op de woningmarkt heeft deze maand een knauw gekregen. De speciale marktindicator van de Vereniging Eigen Huis (VEH) is na bijna vier jaar van onafgebroken stijgingen plots flink ingezakt, van 121 naar 117 punten.

Daarmee lijkt de optimistische stemming van kopers en verkopers op de woningmarkt over zijn hoogtepunt heen, aldus de belangenbehartiger van huizenbezitters. Doordat de hypotheek-

rente weer oploopt en het woningaanbod afneemt, worden de omstandigheden om een huis te kopen nu minder gunstig beoordeeld dan in de afgelopen maanden. Sinds het begin van de metingen in 2004 kwam het maar drie keer eerder voor dat deze graadmeter voor de woningmarkt in een maand zo sterk terugliep. Volgens VEH betekent de afname van het vertrouwen dat het aantal huizen dat van eigenaar naar verwisselt komende tijd waarschijnlijk niet meer zo hard zal groeien en mogelijk zelfs gaat teruglopen.



NEW YORK			AMSTERDAM		
	30-Dec			30-Dec	
DOW JONES	19803.80	-0.08%	AEX	483.07	0.13%
S&P 500 INDEX	2247.45	-0.08%	ARCELMITTAL	7.07	0.33%
NASDAQ	5420.21	-0.22%	AEGON NV	5.23	0.56%
AMAZON.COM INC	760.74	-0.58%	KONINKLIJKE AHOL	19.92	1.07%
APPLE INC	116.74	0.01%	AKZO NOBEL	59.48	0.13%
BAIDU INC-SP ADR	167.10	0.36%	ASML HOLDING NV	106.05	-0.05%
BERKSHIRE HATH-B	163.03	-0.01%	DSM (KONIN)	57.02	-0.14%
BOEING CO/THE	156.16	0.30%	HAL TRUST	180.70	-0.17%
CITICORP INC	53.34	-0.07%	HEINEKEN NV	71.31	0.03%
COCA-COLA CO	41.77	0.41%	ING GROEP NV	13.31	-0.15%
WALT DISNEY CO	104.50	-0.06%	KPN (KONIN) NV	2.81	-0.39%
3D SYSTEMS CORP	13.55	1.27%	KONINKLIJKE PHIL	28.93	-0.02%
EBAY INC	30.07	0.28%	RANDSTAD HOLDING	51.50	-0.29%
FACEBOOK INC-A	116.01	-0.29%	RELX NV	15.97	-0.09%
GENERAL ELECTRIC	31.71	0.00%	ROYAL DUTCH SH-A	26.02	-0.63%
ALPHABET INC-A	799.37	-0.44%	TOMTOM	8.53	-1.71%
HP INC	15.04	0.64%	TOTAL SA	48.45	-0.38%
HOME DEPOT INC	134.76	-0.24%	UNILEVER NV-OVA	38.04	-0.01%
INTEL CORP	36.68	-0.22%	W.P. STEWART HOL	346.23	-0.09%
JOHNSON&JOHNSON	115.47	-0.02%	SCOTIABANK FUNDS		29-Dec
MICROSOFT CORP	62.67	-0.37%	MONEY MARKET	13.0762	0.00%
PROCTER & GAMBLE	84.16	-0.23%	US DOLLAR BOND	2.6122	0.16%
ROYAL DUTCH-ADR	54.86	0.55%	GLOBAL GROWTH	2.5694	-0.08%
STARBUCKS CORP	56.08	-0.43%	US GROWTH	13.9448	-0.39%
TWITTER INC	16.39	0.00%	CANADIAN GROWTH	2.6973	1.00%
WAL-MART STORES	69.35	0.13%	FUNDS		29-Dec
WHOLE FOODS MKT	31.21	0.64%	BGF CONT EUR FLEX	21.64	0.70%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	17.01	0.35%
ALERIAN MLP - AMLP	12.58	-0.24%	BGF FIX INC GBL OP	15.45	0.00%
ISH GBL HY BD - GHY	48.53	0.12%	BGF GBL ALLOCATION	50.64	-0.10%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.51	-0.01%	BGF USD CORE BOND	16.68	0.30%
ISH SELECT DIV - DIVY	88.75	-0.15%	BGF USD HI YIELD BND	30.12	0.00%
ISH MSCI EMKT - EEM	35.15	-0.32%	TEMPLETON GBL BND	24.00	-0.29%
ISH MSCI PAC - EPP	39.71	-0.18%	TEMPLETON ASIAN SM	40.75	0.64%
ISH RUSSELL - IVW	133.32	-0.13%	CURRENCIES		30-Dec
ISH S&P 500 - SPY	122.31	-0.21%	YENUSD	116.7200	0.15%
ISH EUROPE - IEV	38.92	0.86%	EUROUSD	1.0549	0.50%
POWERSH-QQQ	119.39	-0.27%	CANUSD	1.3438	-0.47%
POWERSHARES DB C	15.85	0.25%	GBPUSD	1.2383	1.00%
SPDR S&P INT DIV-DXW	36.17	0.11%	COMMODITIES		30-Dec
SPDR S&P MID 400	302.74	-0.06%	OIL WTI	53.47	-0.56%
SPDR S&P 600 SMA	121.16	0.04%	GOLD	1159.30	0.10%
VANGUARD REIT - VNQ	82.04	0.66%	SILVER	16.2200	0.38%
WSDMTN JAP H EQ-DXJ	49.63	0.42%	WHEAT	406.5000	0.43%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Schotte weer vader



MPFK-partijleider en Statenlid Gerrit Schotte is woensdag weer vader geworden. Samen met zijn levenspartner Cicely van der Dijs verwelkomde hij hun dochter Lorenza Alyssa. Het is het

tweede kind van het stel. In 2014 zag hun oudste dochter Sophia het levenslicht. Schotte heeft ook een 18-jarige zoon uit een eerdere relatie, Brandon, en een pleegdochter Priscilla van der Veen.

Onderzoek leidt naar bussen vol vuurwerk

De politie heeft gisterochtend na invallen in de Rotterdamse deelgemeente Hoogvliet en het Gelderse Wezep 1800 kilo illegaal vuurwerk in beslag genomen. Bij de actie werden vier mannen gearresteerd. De invallen waren het resultaat van maandenlang politie-onderzoek dat begon na de aanhouding van twee minderjarigen die in het bezit waren van illegaal

vuurwerk. Het spoor leidde uiteindelijk naar de twee adressen. In beide plaatsen stuitte de politie op een bus die was volgeladen met vuurwerk. In Wezep werden een 53-jarige man uit Amersfoort en een 41-jarige man uit Leusden opgepakt. In Hoogvliet hield de politie een 42-jarige man uit Spijkenisse en een 52-jarige man uit Hoogvliet aan.

‘Bijna helft groenteconserven gesuikerd’

Aan bijna de helft (46 procent) van de groenten in pot of blik wordt suiker toegevoegd, blijkt uit een gisteren verschenen onderzoek van voedselwaakhond foodwatch. De organisatie onderzocht het assortiment groenteconserven van de vier grootste supermarkten, Albert Heijn, Jumbo, Lidl en Aldi. Daaruit blijkt dat aan 79 van de 170 blikken en potten groenten, suikers waren toegevoegd. Dat geldt ook voor biologische groenten. “Zelfs groente – hét toonbeeld van gezond – wordt zo door de voedingsindustrie met suiker bedorven. Doordat de industrie overal suikers aan toevoegt, krijgen consumenten veel te veel suikers binnen en een eenzijdige smaakvoorkeur voor zoet”, stelt foodwatch.



Foto: Shutterstock

Toegevoegde suikers werden onder meer gevonden in doperwtten, wortels, maïs, rode kool, bieten, asperges, spruitjes, tuinbonen en kapucijners. Het suikergehalte was het hoogst bij rode kool, die tot 10 gram

Mensen

Academische titel voor Renata Nieuw



Dankbaar en tevreden maken de ouders van Renata Nieuw, Ercala Maduro en Joseph Nieuw bekend dat hun dochter haar studie in Rechtsgeleerdheid heeft afgerond aan de Universiteit van Tilburg, waar zij op 17 augustus haar bul en academische titel heeft ontvangen. Renata heeft op 22 september 2015 haar master Privaatrecht met de specialisatie in het personen-, familie- en jeugdrecht afgerond. Een van de vele maatschappelijke problemen op ons eiland, de mishandeling en het misbruik van kinderen,

was hierbij het onderwerp van haar scriptie. Dit probleem heeft zij geanalyseerd in verband met onze nationale wetgeving en in het licht van het Internationaal Verdrag van de Rechten van het Kind. Examinator Paul Vlaardingerbroek heeft Renata voorgedragen voor de prestigieuze Jaap Doek Kinderrechtenscriptieprijs 2016. Deze wedstrijd op universitair niveau, wordt georganiseerd door de Rijks Universiteit Leiden. Deze prijs wordt uitgereikt ter ere van Jaap Doek, oudvoorzitter van de Verenigde Naties. Vervolgens heeft Re-

nata dit jaar op 17 augustus haar duale master Arbeidsrecht afgerond met de verdediging van haar scriptie ‘Van wapenstilstand tot klassenstrijd’. Deze scriptie belicht het proces van de arbeidersemanicipatie in een juridisch kader met een perspectief op 30 mei 1969. Het thema blijft, gezien de gebeurtenissen die veroorzaakt zijn door de arbeids-onrust in de laatste maanden op ons eiland, actueel in onze samenleving. Renata begint zeer binnenkort als advocaat bij advocatenkantoor VanEps Kuneman VanDoorne.

Op valreep nog ijsdag in 2016

Het jaar 2016 heeft op de valreep nog een zogenoemde ijsdag opgeleverd. Dat betekent dat de temperatuur in De Bilt een etmaal lang onder het vriespunt lag.

Volgens de weerbureaus Meteogroup en Weeronline is het de eerste ijsdag die dit jaar in De Bilt werd gemeten. Het kwik kwam hier gisteren niet hoger dan -0,9 graden.

De laatste keer dat hier een etmaal lang temperaturen onder nul werden gemeten was 23 januari 2015. Regionaal werden eerder dit jaar wel dergelijke uitschieters gemeten. Volgens Weeronline dateert de laatste lokale ijsdag in Nederland van 21 januari dit jaar. In Marknesse, Lauwersoog, Hoogeveen, Eelde en Nieuw Beerta vroor het toen de hele dag.

Langste vliegtuigvertraging duurde 43 uur

De langste vliegtuigvertraging van het afgelopen jaar duurde 43 uur en 19 minuten. Het betrof een TUI-flyvlucht van Punta Cana in de Dominicaanse Republiek naar Schiphol. Dat heeft EUClaim uitgezocht, een bedrijf dat gedupeerde passagiers bijstaat.

De vertraging begon door een technisch mankement aan het oorspronkelijke vliegtuig. Het vervangende toestel van HiFly botste daarna tijdens het taxiën tegen een passagiersbrug aan. De vertraging liep nog verder op doordat er opnieuw een vervangend toestel moest komen en de bemanning eerst moest rusten voordat ze de passagiers naar huis kon brengen. De landing op Schiphol stond gepland op 22 november, maar dat werd uiteindelijk 24 november.

Vorig jaar stond een vertraging van 47 uur en 15 minuten (Bonaire-Amsterdam) bovenaan de lijst. De op een na langste vertraging dit jaar bedroeg 34 uur en 21 minuten. Dat was een SLM-vlucht van



Foto: Shutterstock

Amsterdam naar Suriname die volgens schema op 18 augustus zou vertrekken. De vertraging trad op door een technisch mankement.

‘Vliegtuigbrand’ Frankfurt kost miljoenen

Een relatief kleine brand op de luchthaven van Frankfurt heeft gisteren een grote schadepost veroorzaakt. Een vluchtsimulator van luchtvaartmaatschappij Condor ging in vlammen op. Kosten: zo’n 16 miljoen euro. De brand brak vermoedelijk uit door een technisch mankement aan de simulator, die eruitzag als de bovenkant van een echte cockpit

met een passagiersgedeelte erachter. Diverse media waaronder de *Rheinische Post* plaatsten foto’s van het uitgebrande wrak.

Een persoon die rook had ingeademd werd naar het ziekenhuis gebracht. Zo’n 200 mensen moesten het pand snel verlaten toen de vlammen de simulator verzwoegen.

Mensen

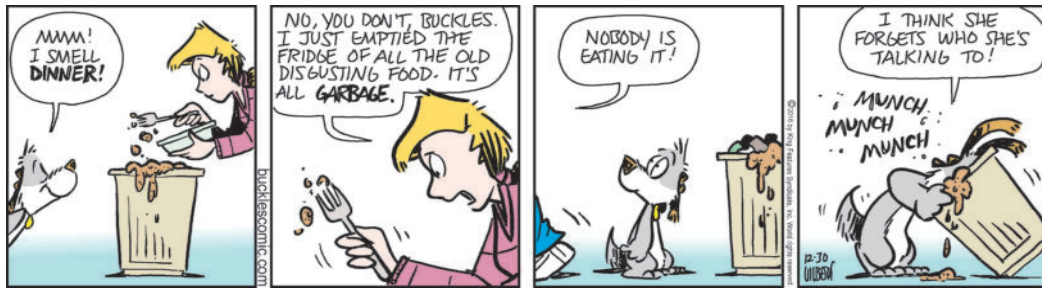
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

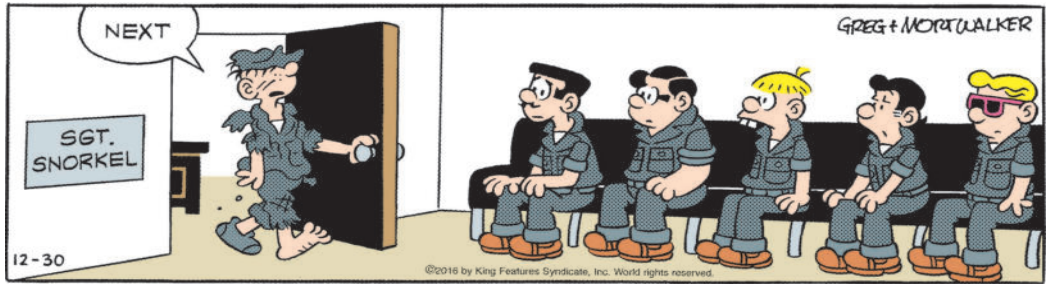
Buckles

By David Gilbert



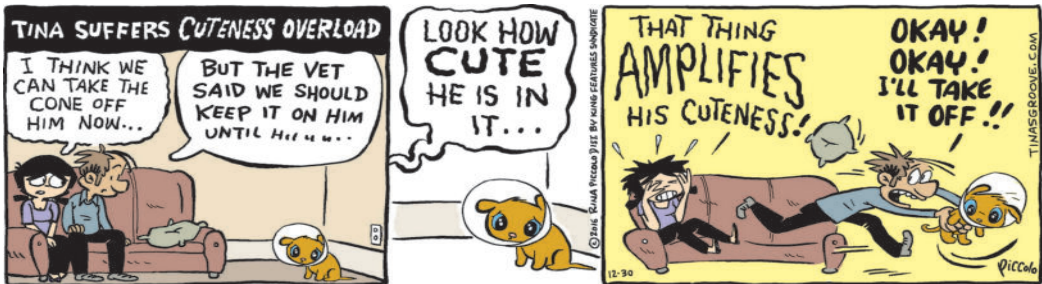
Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Canadese man redt zijn hond van poema

Een Canadese man heeft op heldhaftige wijze een aanval van een poema op zijn

hond afgeslagen. Hij stomp- te het beest op zijn snuit, waarna de poema de hond

losliet. Dat zei de Royal Canadian Mounted Police (RCMP) woensdag.

De man was onderweg van zijn woonplaats Red Deer naar Grand Prairie, een autorit van 600 kilometer. Tijdens een pauze liet hij zijn hond los. Even later hoorde hij zijn husky janken van de pijn en zag hij de poema die op de hond was gesprongen. “Ik kon niet meteen zien wat het was, rende er direct naartoe en sloeg op wat ik dacht dat zijn kop was. Toen het beest terugdeinsde zag ik pas dat het een poema was”, zei de geschrokken man.

Hij hield de poema op afstand terwijl hij zijn gewonde husky in veiligheid bracht. De politie arriveerde tien minuten later. Na overleg met specialisten besloot de politie de poema af te schieten om herhaling van de aanval op een andere hond of mens te voorkomen.



Foto: Shutterstock

‘Ronaldo slaat megabod China af’



Cristiano Ronaldo heeft een bod afgeslagen waar maar liefst 300 miljoen euro mee gemoeid was. Real Madrid zou 200 miljoen euro ontvangen uit de deal en Ronaldo zou een jaarsalaris krijgen van 100 miljoen.

MADRID — Niemand ontsnapt aan de Chinese koopwoede, dus ook één van de beste voetballers ter wereld niet. Cristiano Ronaldo heeft een astronomisch bod echter afgeslagen, dat weet [Voetbalprimeur.nl](#).

Enkele uren na de megatransfer van Carlos Tévez naar Shanghai Shenhua, waarmee de Argentijn de best betaalde voetballer ter wereld werd, kon Ronaldo het record al overtreffen. Dat

ziet de Portugees van Real Madrid echter niet zitten. Hij heeft volgens zaakwaarnemer Jorge Mendes ‘nee’ gezegd tegen ettelijke miljoenen. “Geld is niet alles. Real Madrid is voor de rest van

zijn voetballeven zijn club”, zei Mendes, die de naam van de geïnteresseerde club niet prijsgeeft, tegen *Sky Sport Italia*. Ronaldo tekende anderhalve maand geleden een nieuw contract tot de zomer van 2021 in Madrid. Alles wijst erop dat de 31-jarige aanvaller daar ook zijn carrière gaat beëindigen. De exacte details van de aan-

bieding uit China: 200 miljoen euro voor Real Madrid, die werd afgewezen, en een jaarsalaris van meer dan honderd miljoen euro voor Ronaldo. Daar haalt de viervoudig winnaar van de Gouden Bal en zijn management dus ook zijn neus voor op. Nike, Ronaldo’s belangrijkste sponsor, was wel voor de Chinese megadeal.

Foto: Voetbalprimeur.nl

Kramer blijft zichzelf verbazen

HEERENVEEN — Sven Kramer slaagt er nog steeds in om zichzelf op de schaatsbaan te verrassen. De drievoudige olympisch kampioen zegevierde gisteren in Thialf op de 1500 meter in een tijd (1.45,82), die hij al vele jaren niet meer in de Friese tempel had gereden. “Ja, daar ben ik ook wel enigszins verbaasd over”, grinnikte hij. “Ik ben dertig jaar, het is heel leuk om nu nog een andere dimensie toe te voegen aan het laatste deel van je loopbaan.”

Kramer had vorige winter al min of meer afscheid genomen van de schaatsmijl als olympisch speerpunt. Met overwinningen bij de KNSB Cup, de eerste wereldbeker in China en nu weer bij de NK afstanden behoort hij dit seizoen echter plotseling weer tot de kanshebbers. “Maar de 5 en 10 kilometer blijven mijn olympische hoofddoelen”,

verzekerde Kramer. “De andere nummers, zoals de 1500 meter en de ploegachtervolging beschouw ik als bonussen. De druk van buitenaf zal misschien toemen, maar waarom zou ik mijn aandacht nu meer op de 1500 meter moeten gaan richten? Het gaat toch juist goed zo? Deze afstand ligt in fysiek opzicht het verst bij mij vandaan en ik doe er ook het minste voor. Toch gaat het dit seizoen heel lekker. Dan lijkt me een andere

benadering juist helemaal niet nodig.” Volgens Kramer, die ploeggenoot Kjeld Nuis (tweede in 1.46,05) ontthoonde, is zijn wederopstanding op de 1500 meter vooral een kwestie van ontspanning. “In het verleden vloog ik er na de start vaak te hard in. Ik begin nu wat relaxter. Daardoor kost het schaatsen minder energie en kan ik meer vermogen in mijn slagen brengen. Dat geeft momenteel veel snelheid en ook veel voldoening.”

Uitslagen NK afstanden:

Vrouwen, 500 meter: 1. Ter Mors 38,48; 2. Van den Brandt 38,66; 3. Das 38,79; 4. Leenstra 38,90; 5. Van der Werff 39,14; 6. Schulting 39,17.

3000 meter: 1. Wüst 4.02,31; 2. De Jong 4.02,76; 3. Nauta 4.04,50; 4. Achtereekte 4.04,81; 5. Joling 4.05,99; 6. Schouten 4.06,54.

Mannen, 1500 meter: 1. Kramer 1.45,82; 2. Nuis 1.46,05; 3. Roest 1.46,15; 4. Verweij 1.46,66; 5. Krol 1.46,68; 6. Van Alphen 1.47,03.

Oud-Tourwinnaar Kübler overleden

BERN — De Zwitserse oud-Tourwinnaar Ferdinand Kübler is gisteren overleden. Dat maakte het Zwitserse nieuwsagentschap *ATS* vandaag bekend. Kübler, die de Ronde van Frankrijk won in 1950, werd 97 jaar.

Kübler was de eerste Zwitser met een eindzege in de Tour. In 1951 veroverde hij

de wereldtitel in het Italiaanse Varese. In 1951 en 1952 was Kübler ook de bes-

te in Luik-Bastenaken-Luik en de Waalse Pijl.

In 1954 won de Zwitser de groene trui in de Ronde van Frankrijk, terwijl hij in de eindrangschikking tweede werd.

Irving leidt Cavaliers langs Boston Celtics



Foto: Jason Miller/Getty Images/APF

Kyrie Irving van Cleveland Cavaliers (l) maakte gisteren 32 punten voor zijn team, dat won van Boston Celtics (124-118).

BOSTON — Cleveland Cavaliers heeft zich in de Amerikaanse basketbalcompetitie NBA hersteld van de ruime nederlaag tegen Detroit Pistons, afgelopen maandag. Met de teruggekeerde LeBron James zegevierde de regerend kampioen gisteren bij Boston Celtics met 124-118. Het leek in het vierde kwart nog mis te gaan voor Cleveland, dat bijna een voorsprong van achttien punten verspeelde (117-116).

Kyrie Irving nam 32 punten van de Cavaliers voor zijn rekening. Kevin Love kwam tot dertig punten en vijftien rebounds en James noteerde 23 punten, elf assists en acht rebounds. Te-

gen Detroit Pistons ontbrak James nog, omdat hij een dag eerder in de topper tegen Golden State Warriors een groot deel had gespeeld. De drie wedstrijden die de spelmaker dit seizoen rust

kreeg, werden door de Cavaliers allemaal verloren. Tevreden was James, ondanks de zege, allerm minst. “Ik was verschrikkelijk slecht vanavond”, zei hij. “Op alle vlakken heb ik mijn niveau niet gehaald. Dat is onaanvaardbaar.” Isaiah Thomas was bij Boston Celtics met 31 punten het meest trefzeker, gevolgd door Avery Bradley met 23. Boston maakte 35 van de 118 punten in het laatste kwart.

‘Coleman bedankt voor Swansea City’

SWANSEA — Met Paul Clement en Gary Rowett zijn nog twee kandidaten over voor het trainerschap bij Swansea City. Chris Coleman, bondscoach van Wales, en Ryan Giggs stonden ook op de lijst bij de Britse voetbalclub, maar die namen kunnen naar alle waarschijnlijkheid worden geschrapt, aldus *The Guardian*.

De 46-jarige Coleman leek de belangrijkste kandidaat om de dinsdag ontslagen

Bob Bradley op te volgen bij de huidige nummer negentien uit de Premier League.

Hij geeft echter de voorkeur aan een langer verblijf als bondscoach van Wales, waarmee hij zich hoopt te plaatsen voor het wereldkampioenschap van 2018 in Rusland. Clement is, na zijn ontslag bij Derby County in februari, nu assistent-trainer bij

Bayern München. Rowett moest twee weken terug vertrekken als hoofdtrainer bij Birmingham City.

Volgens *The Guardian* krijgt een van hen vermoedelijk de voorkeur boven Giggs, die nauwelijks ervaring als hoofdcoach heeft.

Tarifa nobo pa 2017

Entrante 1 di Januari 2017, N.V. ELMAR lo aplica tarifa nobo pa consumo di coriente. Cliente lo ripara e cambio den e cobranza di Januari 2017 cu ta sali na Februari 2017. Cliente cu prepaid meter si lo ripara e rebaho entrante Januari 1, 2017 ora nan cumpra nan token.

	RESIDENCIAL	BIEW	NOBO
A1	0 - 500	0.4040	0.3452
A2	501 - 1000	0.4180	0.3572
A3	>1000	0.4764	0.4593
VASTRECHT		Afl. 12.50	Afl. 12.50

B	COMERCIAL CHIQUITO	0.5564	0.5304
SUMA FIHO		Afl. 75,-	Afl. 75,-

DB	COMERCIAL GRANDI	0.5354	0.5101
PA CADA KVA		Afl. 9,50	Afl. 9,50

C	NO COMERCIAL	0.5121	0.4889
SUMA FIHO		Afl. 75,-	Afl. 75,-

Felby Aña 2017

N.V. ELMAR lo haci tur esfuerso pa sigui mantene un operacion mas eficiente, sostenibel y duradero.

Pa mas informacion bishita nos website [www.elmar.aw](#)

Wilhelminastraat 110 | Telephone: 5237100 | Fax: 5828991 | E-mail: [customerservice@elmar.aw](#)





JAAROVERZICHT 2016

AMIGOE

Dé Krant!!

Januari



Gesloten deuren, KLM staakt haar verkoopactiviteiten op Aruba.

Problemen met pinnen
Geld pinnen bij een automaat of in winkels lukte niet met bankpassen van Rabobank, ING en Abn-Amro. *Amigoe* vroeg Aruba Bankers Association en de Betaalvereniging Nederland om opheldering, maar deze instanties waren nog niet op de hoogte van de pinproblemen. Het probleem met de Nederlandse passen bleek zich vooral voor te doen bij Aruba Bank. Deze bank bevestigde later dat 'sporadisch problemen zijn gemeld met geld opnemen uit een ATM. De oorzaak is ons onbekend', zeiden zij toen.

Kartonnen kentekenplaat
Automobilisten startten 2016 zonder nieuwe nummerborden, want de over-

heid had ze niet besteld. De minister van Financiën besloot dat auto's met de kentekenplaten van 2015 zouden blijven rondrijden. Als bewijs dat de motorrijtuigenbelasting was betaald, reikte de Belastingdienst een sticker uit die zichtbaar op de voorruit moest worden geplakt. Wie een nieuwe aumen. te kocht of voor het eerst een voertuig op naam liet zetten, had natuurlijk wel een nieuwe kentekenplaat nodig en die werden wel besteld. De bestelperiode was dertig dagen en deze automobilisten kregen toestemming om tijdelijk met een niet-officieel kenteken rond te rijden: een kartonnen bord.

Minister neemt ontslag
Minister Otmar Oduber van Toerisme, Transport, Cul-



Minister Otmar Oduber is op weg naar de gouverneur om zijn ontslag in te dienen.

tuur en Primaire Sector diende zijn ontslagbrief in bij de gouverneur, vanwege een 'enorm verschil van mening met het kabinet'. "Ik stap op als ik geen veranderingen zie op het gebied van justitie en financiën en als ik geen steun vind bij collega-ministers over het welzijn van het land. Ik zit 6,5 jaar in de regering, 8 jaar in het parlement en volgend jaar ben ik 20 jaar politicus. Er komt een moment om te evalueren wat je aan het doen bent." Uiteindelijk trok hij kort daarna zijn ontslag in na een 'goed gesprek' met premier Mike Eman.

KLM sluit Arubaanse vestiging
Luchtvaartmaatschappij KLM sloot medio januari de deuren van het Arubaanse

verkoopkantoor. De beslissing had te maken met 'organisatorische' veranderingen in de e-wereld, het gebruik van internet en sociale media. KLM wil steeds meer online werken in plaats van met live-kantoren.

Citgo betaalt modernisering raffinaderij
Aruba hoeft geen cent te betalen om de honderd jaar oude olieraffinaderij in San Nicolas te moderniseren, werd in deze maand bekend.

De Amerikaanse oliemaatschappij Citgo neemt deze kosten over, die zo'n 600 tot 800 miljoen dollar bedragen. De afspraak is dat Citgo de raffinaderij zal laten draaien op gas. Aruba moet wel de beheerkosten van de raffinaderij betalen.



De olieraffinaderij, nog steeds in handen van Valero.

Maart

Vader eerste baby 2016 strafbaar

Het blize nieuws van de eerste baby van 2016 - een jongen - zorgde voor commotie, omdat de moeder 15 jaar was. Een kind verweken bij een minderjarige is strafbaar, maar volgens het Openbaar Ministerie zou vervolging pas mogelijk zijn als er een aanklacht tegen de vader (30) werd ingediend. Drie maanden na de geboorte was er echter nog geen aangifte gedaan.

Arubaans toerisme korte termijn

Na het sluiten van de olieraffinaderij in 1986 besloot Aruba het toerisme als grootste inkomstenbron te zien. Zonder de kwantiteit en het volume van hotels, toeristen en investeringen te reguleren. Het eiland werd steeds voller en onaantrekkelijk. Er kwamen weliswaar meer hotels en meer geld, maar het welvaartsniveau bleef de afgelopen 25 jaar gelijk. Dat is de visie van econoom Arjen Alberts. "Korte termijn won het van lange termijn. De fysieke infrastructuur is er wel, maar de economische infrastructuur niet."



Arjen Alberts.



De eerste baby van 2016 met zijn trotse ouders.

Bezettingsgraad hotels daalt

De wereldwijde trend dat toeristen liever een alternatieve accommodatie kiezen in plaats van een hotel, geldt ook voor Aruba. Dat concludeert toerismeorganisatie ATA op basis van cijfers over januari en februari 2016, die met dezelfde maanden van 2015 zijn vergeleken. On-

danks 200.000 extra verblijfs-toeristen (+5 procent), koos 40 procent voor een high rise hotel, 35 procent wilde een alternatieve accommodatie en 23 procent zat in een time share.

De bezettingsgraad daalde in januari van 85 procent (2015) naar 78 procent (2016) en in februari van 87

procent (2015) naar 84 procent (2016).

'Natuurgebied' Bubaliplas

De ene dag stond de salina bij Bubali nog vol bomen en struiken, de volgende dag was het kaal. Het gebied werd bouwrijp gemaakt. "Wij treuren om het verlies van een internationaal erkend vogelgebied", reageerde de Aruba Birdlife Conservation, terwijl burgers foto's van het kale gebied op sociale media plaatsten. Directie Infrastructuur en Planning gaf echter aan dat het een toeristische zone is, waarop mag worden gebouwd. Want volgens het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) is 'het net geen natuurgebied'. ABC stelt echter dat het een groene zone betreft.

Overname raffinaderij

De minister van Economische Zaken was nog druk bezig met de laatste details voor het akkoord met de Texaanse oliemaatschappij Citgo die de raffinaderij wilde overnemen. Er waren ook nog gesprekken gaande met Valero, die op dat moment nog eigenaar van de raffinaderij was. De deadline voor de overname was eind maart en hijgde dus in de nek van de overheid.



Foto: Armando Grootenboer

De salina bij Bubali voor en na de werkzaamheden.

Februari

Vervuild hoteldrinkwater

Groenig water stroomde uit de kranen van hotel Divi Village. Tientallen toeristen werden ziek (buikpijn, overgeven en diarree) en beklagden zich hierover op sociale media en op de website TripAdvisor. Directie Volksgezondheid ontdekte de oorzaak: een kapotte ondergrondse waterleiding op het hotelterrein. Het management van Divi Village liet de leiding maken en zou hotelgasten compenseren voor het ongemak.

Veteraan mishandelt taxichauffeur

Een taxichauffeur (70) zal de rit met de Amerikaan Patrick Maxwell nooit meer vergeten. Haar klant gedroeg zich tijdens de rit vreemd. Bij de eindbestemming belaagde hij haar en dreigde haar te verkrachten. Toen ze uit haar taxi vluchtte, werd ze achterna gezeten en mishandeld. Daarna ging de klant er in haar taxi vandoor. De politie achtervolgde de man en wist hem aan te houden. De dader bleek een oorlogsveteraan te zijn die in Irak aan het front heeft gevochten. Hem werd op Aruba geweldpleging met ernstig letsel tot gevolg en poging tot verkrachting ten laste gelegd. De rechter veroordeelde Maxwell in juli tot 4 jaar gevangenisstraf, wat een jaar minder was dan de eis van het Openbaar Ministerie. De toerist ging in hoger beroep, die zaak diende op 19 december.

Joran wil naar Nederland

Misdaadverslaggever John van den Heuvel zocht Joran van der Sloot op in de gevangenis in Peru. Joran zei tegen hem dat hij 'volledige openheid van zaken wil geven over Natalee Holloway'. Hij had een brief geschreven



De politie houdt een toerist aan die er met een taxi vandoor was gegaan, nadat hij de chauffeur had mishandeld.

aan de Nederlandse ambassade in Peru en aan het ministerie van Buitenlandse Zaken. "Na al mijn leugens en bedrog is het tijd voor de waarheid", zei Joran tegen de misdaadverslaggever. De ouders van Natalee geloofden hem echter niet en ook misdaadverslaggever Peter R. de Vries legde diens woorden anders uit. "Joran zegt niet dat hij wil dat de moeder van Natalee de waarheid kent. Hij wil alleen praten als hij naar Nederland wordt overgeplaatst. Dat is de berekende Joran die alleen in de eerste plaats aan zichzelf denkt."

PdVSA heeft raffinaderij nodig

De Amerikaanse oliemaatschappij Citgo is een dochter van de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PdVSA en onderhandelde sinds enkele maanden met de Arubaanse regering om de raffinaderij over te nemen. Het idee is dat Aruba eigenaar wordt van de raffinaderij en het daarna voor 15 tot 25 jaar leaset aan Citgo. Want PdVSA heeft de raffinaderij nodig om van haar extreem zware stookolie een mengsel te maken dat verder geraffineerd kan worden. Dat kan PdVSA niet zelf.



Joran van der Sloot.

Terugstuurregeling is discriminatie

PVV kwam met een wetsvoorstel: stuur criminele Arubanen, Curaçaënaars en Sint Maartenaren terug naar hun geboorteland als ze in Nederland worden veroordeeld. Andere partijen in de Tweede Kamer reageerden met afkeuring en vol verbazing. Ze noemden het in strijd met het gelijkheidsbeginsel, met discriminatieverboden in de Grondwet en met internationale verdragen. Verder vroegen ze zich af: wat doen Aruba, Curaçao en St. Maarten zelf eigenlijk met Europese Nederlanders die zich crimineel gedragen?

April

Klap in gezicht

Emil ter Horst werd als directeur van Arikok ontslagen, na een rechtszaak die zijn werkgever aanspande voor ontbinding van het arbeidscontract. Het bestuur van Arikok wilde het contract beëindigen op basis van gebrek aan vertrouwen en niet functioneren, terwijl Ter Horst het bestuur ook van niet functioneren beschuldigde. Ter Horst meende dat de rechter de 'slechte onderbouwing van het bestuur' en zijn verweer niet had gelezen, maar alleen de 'oorlogsbrieven' die het bestuur aan hem stuurde. Deze waren volgens de ontslagen directeur 'doelgericht gelogen' en 'lieten wel de vervolgensbreuk zien, maar bewezen verder niets'. Voor hem volde het vonnis van de rechter voor onmiddellijk ontslag daarom als een klap in het gezicht.

Aruba in Panama Papers

Niet minder dan 27 bedrijven, drie cliënten en dertig aandeelhouders uit Aruba zijn in de Panama Papers genoemd. Deze enorme verzameling aan gelekte documenten waren afkomstig van het Panamese bedrijf Mossack Fonseca, dat zich specialiseert in handelsrecht, trustdiensten en adviezen aan investeerders. Uit deze documenten bleek onder andere dat prominente personen wereldwijd zich op grote schaal schuldig maakten aan belastingontwijking, en dat er aanwijzingen waren voor belastingfraude en andere illegale activiteiten, zoals het omzeilen van handelssancties of omkoping.



Opening Zara

Het centrum van Oranjestad kreeg er een blikvanger bij met de opening van de eerste vestiging van modeketen Zara in het Nederlands-Caribisch gebied. Voor de opening flaneerden er modellen door de zaak en waren er veel afgevaardigden van de keten uit Spanje overgekomen. In zijn toespraak noemde premier Mike Eman de komst van Zara 'een eer voor Aruba'.

VIM code rood

Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) laste een intern

maart. Betrokkenen schokten de samenleving met beeldmateriaal waarop de vrouw te zien was in comateuze toestand, met daarbij het verhaal dat de doktoren grote fouten hadden gemaakt. Volgens het HOH is direct een VIM code rood melding van het geval gemaakt. VIM staat voor Veiligheids Incidenten Melding, een methode om incidenten te melden, onderzoeken en de oorzaken te categoriseren. Code rood wordt onder andere gegeven aan 'catastrofale incidenten' of incidenten van 'grote ernst'



onderzoek in naar de dood van een jonge moeder en één van haar tweelingbaby's na een heftige bevalling begin

die uitgebreid geanalyseerd moeten worden.

Bermudez op het matje

Oppositiepartij MEP wilde Financiën-minister Angel Bermudez aan de tand voelen over de blunder van de Belastingdienst waardoor het Land 11 miljoen florin aan winstbelasting misliep. Zij nodigde Bermudez uit om in de Staten uitleg te geven. De fractieleider zei al enkele jaren te proberen om het grote aantal verjaringen bij de Belastingdienst onder de aandacht te krijgen en vond het spijtig dat Bermudez niet op eigen initiatief uitleg kwam geven.



Mei

Veerdienst

Het Venezolaanse ministerie van Communicatie en Voorlichting maakte bekend dat er in juni 2017 mogelijk een ferry tussen Venezuela, Aruba en Curaçao gaat varen. Het bedrijf Naviera Paraguana was, naar eigen zeggen, volop bezig met de voorbereidingen hiervoor. De rederij had echter, volgens Directie Scheepvaart, 'Aruba niet op de hoogte gesteld van hun vorderingen op dit gebied'. Zij kregen uiteindelijk geen toestemming omdat Aruba logistiek niet voorbereid is, noch de Douane en Immigratiedienst genoeg bemand en getraind is om dit soort passagiers te kunnen afhandelen.

Raffinaderij verkocht

Valero verkocht de olieraffinaderij voor een symbolisch bedrag aan het Land Aruba. Deze sloot een lease-overeenkomst voor minstens 15 jaar met Amerikaanse oliemaatschappij Citgo, dochteronderneming van Venezolaanse staatsoliebedrijf PDVSA. De heropening per 1 augustus van dit jaar werd door de regering bekend gemaakt. Het contract zou snel getekend worden, nadat het Parlement nog over een aantal wetswijzigingen moest beslissen.

Moeders achternaam

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie bepaalde dat een buitenechtelijk kind de achternaam van de moeder mag behouden, ondanks dat de vader het kind heeft erkend. Volgens het Arubaanse Burgerlijk Wetboek krijgt een kind uit een huwelijk altijd



de achternaam van de vader. Bij niet-getrouwde partners krijgt het kind automatisch de achternaam van de moeder, tenzij de vader het kind erkent. Dan krijgt het kind

vicevoorzitter Chris Dammers (AVP) in het parlement liep tijdens een verhitte discussie over dienst-reizen helemaal uit de hand. Dammers zou Lopez-Tromp



de achternaam van de vader. Volgens het Hof is dit discriminerend en met deze uitspraak houden ze de 'discriminatoire bepaling' van het Burgerlijk Wetboek van Aruba buiten beschouwing.

Ruzie in parlement

Een discussie tussen toenmalige Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp (AVP) en

een klap in het gezicht hebben gegeven. Na een lange periode van stilte van alle gemoeide partijen over het incident en aangifte van de twee statenleden tegen elkaar, trad Lopez-tromp af als Statenvoorzitter en verliet ook regeringspartij AVP om tot aan de verkiezingen in 2017 door te gaan als onafhankelijk statenlid.

Winkels dicht

De Kamer van Koophandel (KvK) registreerde dit jaar 75 minder nieuwe bedrijven vergeleken met 2015. In het afgelopen jaar hebben tien bedrijven hun deuren gesloten en dit aantal was groeiend. Illegale, al dan niet ambulante, bedrijfsvoering van voornamelijk Venezolaanse buitenlanders bleek het grootste gevaar voor de lokale economie.

Juni

Ennia

Arubaanse klanten van Ennia reageerden bezorgd op het nieuws uit Nederland dat ze mogelijk met ongedekte verzekeringen zouden zitten, als gevolg van investeringen van eigenaar Hushang Ansary in eigen bedrijven met 570 miljoen euro uit het verzekeringsbedrijf. Voor een voormalig president van de Arubaanse Centrale Bank, was dit echter oud nieuws. Hij probeerde, naar eigen zeggen, tien jaar geleden al als bankpresident de overname van Ennia door Ansary te voorkomen, en noemde het echter 'heugelijk' dat deze berichten eindelijk naar buiten kwamen voor het publiek.

50 miljoen

Mike de Meza, minister van Economische Zaken en premier Mike Eman werden, na de ondertekening van het contract met de Amerikaanse oliemaatschappij Citgo en het Venezolaanse staatsbedrijf PdVSA, door een menigte in San Nicolas als helden onthaald. De raffinaderij zou in augustus weer haar deuren kunnen openen, maar pas nadat het voor akkoord getekende contract naar de Raad van Advies ging en goedgekeurd werd door het parlement. De werkzaamheden om de raffinaderij te kunnen laten draaien, zouden Citgo ongeveer 1 miljard



dollar kosten. Eenmaal weer operationeel moet de deal de Arubaanse overheid minstens 50 miljoen florin per jaar opleveren: 35 miljoen florin aan lease-opbrengst en de overige 15 miljoen florin aan belastinginkomsten.

Geen elektra

Eigenaren van huizen en percelen in Modansa Green Park in Tanki Leendert en projectontwikkelaar Aruba Living Today stapten naar de rechter om medewerking van de RBC bank af te dwingen voor elektra en de aanleg van een verharde weg. RBC zou al sinds 2011 de aanleg van een verharde weg blokkeren – een vereiste voor het aanleggen van elektra – waardoor ze geen elektriciteittoevoer hadden. De partijen kregen tot juni de tijd om tot een overeenkomst te komen voor het vonnis van de rechter.

Staking bij Kooyman

Medewerkers van Kooyman legden het werk neer en versperden de toegang tot de parkeerplaats en de winkel, om zo hun ontevredenheid te uiten over de ontwikkelingen met betrekking tot



de onderhandeling van hun CAO. Werknemers wilden een structurele salarisverhoging, maar het bedrijf liet weten dat dit niet mogelijk was. Na enkele dagen onrust en lange onderhandelingen tussen Kooyman en de vakbond, hebben de partijen elkaar toch gevonden en keerde de rust terug.

Staten tegen Bosman-wet

De door VVD-Tweede Kamerlid André Bosman voorgestelde wet regulering vestiging van Nederlanders

van Aruba, Curaçao en Sint Maarten in Nederland, die op 27 juni in Den Haag werd behandeld, had geen steun van het Arubaanse parlement. Alle 21 Arubaanse Statenleden stemden voor een motie waarin ze Bosman collegiaal verzochten om het wetsvoorstel in te trekken. Volgens de motie zou de Bosman-wet in strijd zijn met het beginsel van het ongedeeld Nederlanderschap, discriminerend en gebaseerd op discutabele cijfers.

Augustus

Geregistreerd partnerschap

Met ruim een uur vertraging vanwege een stroomstoring werd op 22 augustus de behandeling van het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (BWA) behandeld. Veel aandacht ging uit naar het amendement van AVP-parlementariër Desirée De Sousa-Croes waarmee partners van hetzelfde geslacht dezelfde rechten krijgen als heteropartners. Met een



Spandoek geregistreerd partnerschap

krappe meerderheid van elf stemmen nam het parlement in september dit amendement aan.

Wel of geen sluiting Parkietenbos

Omwonenden van Parkietenbos zijn de branden, rook, stank, vliegen en vervuiling



Valero tekent overdracht

zat, lieten zij in augustus weten. Tijdens de Green Conference in november vroegen de bewoners om hulp van de deelnemers om het bewustzijn rond dit probleem te vergroten. Uiteindelijk maakte premier Mike Eman begin december bekend dat de dump per januari 2017 zou worden gesloten. Echter leidde dit besluit tot een staking bij Serlimar, omdat hun baan plotsklaps op de tocht stond. Twee dagen later eindigde de staking, omdat de regering beloofde dat hun baan gegarandeerd blijft. Ook sluit de dump niet per 1 januari, maar worden de activiteiten volgens de regering 'verminderd'. Voor vakbond STA staat één ding vast: Parkietenbos gaat niet dicht.

Definitief akkoord Valero

In het weekend van 28 au-

gustus werden de onderhandelingen tussen het Land Aruba, Citgo en Valero afgerond. Vertegenwoordigers van de oliemaatschappij Valero kwamen twee dagen later op Aruba voor de ondertekening van het moederakkoord voor de overdracht van de raffinaderij aan Aruba. Aruba en Valero onderhandeldden maandenlang over de overdracht van het eigendom, de werknemers en alle faciliteiten van de raffinaderij, maar ook over openstaande belastingsschulden en accijnzen, naast de storting van 20 miljoen florin in het milieufonds van de raffinaderij.

Pestjuf

Een tienjarige leerling werd door zijn schooljuf ten overstaande van de hele klas gevraagd of hij homo is. Na dit voorval werd hij massaal gepest door klasgenoten en moest hij professionele hulp krijgen. Zijn zus en moeder wilden dat de leerkracht werd aangepakt. De directeur van de Dienst Publieke Scholen (DPS) zei destijds dat de zaak in behandeling was en dat uiteindelijk de minister van Onderwijs maatregelen moet nemen. In november meldde DPS dat de schooljuf nog altijd non-actief was hangende het onderzoek. Daarnaast zou zij na het incident zelf slachtoffer zijn geworden van cyberpesten.



De rokende dump bij Parkietenbos

Juli

Veerdienst ABC-eilanden

Pogingen om een Fast Ferry te initiëren tussen de ABC-eilanden, begonnen hun vruchten af te werpen. Parlementariër Andin Bikker (PDR) meldde dat de haalbaarheidsstudie was afgerond en dat 'alles erop wijst dat binnen korte tijd de ferry geregeld wordt'. Echter bleek volgens het *Antilliaans Dagblad* uit deze studie dat het project niet voldoet aan de voorwaarden. Zo kan niet snel genoeg geladen en gelost worden en zou Aruba geen garantie kunnen geven op 'een vlotte controle'. Bikker meldde in augustus nog altijd te geloven in de komst van de ferry en dat het rapport bedoeld is om 'obstakels in kaart te brengen'.

Pastoor tegen homohuwelijk

Priester Daniel Wieslaw Szpila van de parochie Birgen di Fatima in Dakota deed in een open brief aan premier Mike Eman een verzoek tot afwijzing van de wetswijziging voor geregistreerd partnerschap en het homohuwelijk. "Ondermijn uw eigen gezag niet onder het toezien



Ferry

oog van uw volk door wetten goed te keuren die zelfs het Europees Hof voor de rechten van de Mens als recht heeft afgekeurd." Volgens Szpila is de grondslag voor afwijzing van een dergelijke wet 'de wet van God'.

Boete voor niet inschrijven SVB

Van de ene op de andere dag liep het storm bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Directeur Edwin Jacobs liet in deze maand weten dat buitenlandse werknemers met een werkvergunning

en werkgevers zich massaal melden om zich in te schrijven, nu er een boete staat



Pastoor Daniel Szpila

op het houden van werknemers zonder deze in te laten schrijven bij SVB. De wet ging van kracht op 1 juli. Voorafgaand werd een bewustmakingscampagne gehouden en hadden bedrijven de kans om hun werknemers alsnog in te schrijven.

Vervroegd pensioen

Statenlid en PDR-leider Andin Bikker kwam met een initiatiefwet om de huidige pensioenregeling aan te passen. De parlementariër wil

de organisatie dagenlang dat de regering hiermee de succesvolle toeristenformule van Aruba 'verwoest'. Ook de Kamer van Koophandel (KvK) gaf aan bezorgd te zijn over het effect van het reguleren van all-inclusive hotels.

Ondanks deze zorgen, werd de wet in augustus door het parlement goedgekeurd. Hierdoor moet volgens de regering meer balans komen tussen verschillende typen accommodaties op het eiland.



All-inclusive bijeenkomst

September



Schietpartij bij Wayaca

Te oud voor Colegio
Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar wees de aanstelling van François Claassens als nieuwe rector van Colegio Arubano af, omdat de kandidaat niet voldeed 'aan de bestaande wet- en regelgeving met betrekking tot subsidie'. Claassens voldeed niet aan de gestelde leeftijds-criteria. Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa) spande een kort geding tegen de minister aan, maar verloor dit in december.

De rechter oordeelde dat de brief van Directie Onderwijs, waarin wordt gesteld dat de beoogde nieuwe rector 'op grond van zijn leeftijd niet aangesteld kan worden', geen beslissing betreft. Volgens de rechter was daarom het verzoek van Smoa tot aanstelling nog niet afgewezen.



Deken van de advocaten Hans Sjiem Fat

het OM niks kwijt. Op sociale media werd gespeculeerd over een mogelijke liquidatie, gezien één van de verdachten naar verluidt familie is van het slachtoffer. Po Sing Fan (37), ook wel bekend als 'Stevie', die op 23 september door justitie werd opgepakt

van kindertehuis Casa Cuna, vals. Hoe de melding precies tot stand kwam, was onduidelijk. Mogelijk was er verwarring ontstaan bij leden van Casa Cuna toen zij het opgestelde vliegtuigje bij Nautical zagen, dat wordt gebruikt als duikattractie en oogt alsof het gecrasht is.

Pro-deo legt werk neer

De Orde van Advocaten van Aruba diende in april een voorstel in bij Justitie-minister Dowers met daarin het dringende verzoek om de overheidsvergoeding aan advocaten die rechtsbijstand verlenen aan verdachten met 900 florin te verhogen naar 1800 florin. Johan Sjiem Fat, deken van de Orde, gaf aan dat 'alles duurder is geworden in de afgelopen twintig jaar, waaronder de kosten voor de griffie' en dat men 'niet moet vergeten hoeveel manuren verzet worden voor een strafzaak'. De deadline voor reactie werd gesteld op 1 juli, maar Dowers gaf geen antwoord. De Orde weigerde om die reden van 7 tot en met 16 september piketdienst uit te voeren. Uiteindelijk werd in oktober een akkoord gesloten dat de pro-deo vergoeding in fasen wordt verhoogd. Volgens afspraak moet over drie jaar de vergoeding op 1800 florin liggen.

op verdenking van betrokkenheid bij het doodschieten van Shasha, stelt 'niets te maken te hebben' met de dood van zijn tante.

'Gecrasht' drugsvliegtuig

Hulpdiensten rukten massaal uit richting Balashi wegens melding van een gecrasht vliegtuig in zee. Vier mensen met koffers zouden op het rif zijn gesignaleerd. Vermoedelijk zou het om een drugsvlucht gaan. Na onderzoek bleek het bericht, afkomstig



Foto: Bobby Spier

Zoektocht naar verdwenen vliegtuig

Dodelijke schietpartij Wayaca

Shasha Fan werd op klaarlichte dag (13 september) doodgeschoten in haar woning in Wayaca. Haar man, Hoi Kim Fong, raakte gewond. Ruim een week na de moord kon justitie twee verdachten inrekenen, waaronder de vermoedelijke schutter. Kort daarop werd een verdachte opgepakt die beschuldigd wordt van vuurwapenhandel. Over het mogelijke motief achter de schietpartij wilde

Oktober

Orkaan Matthew

Heel Aruba kwam op 26 september in de ban van Invest 97L, zoals de storing - die zich later zou ontwikkelen tot orkaan Matthew - aanvankelijk heette. Het drukgebied was toen nog 1300 kilometer verwijderd van het Caribisch gebied. Het Rampenbestrijdingsplan Orkaan Aruba werd al wel geactiveerd, omdat het vrijwel zeker was dat deze storing zich zou ontwikkelen tot tropische storm Matthew. Dat gebeurde dan ook, twee dagen later werd Matthew officieel 'geboren'. In de nacht van donderdag op vrijdag (29/30 september) raasde de orkaan ongeveer 200 kilometer ten noorden langs Aruba. De schade op

alleen werd al geschat op 3 miljoen florin.

Yellow veroordeeld

Milanchelo Trinidad, alias Yellow, werd veroordeeld tot 18 jaar celstraf wegens het doodschieten van de portier van Olde Molen op 7 december 2015. Medeplichtige R. van de B., die het wapen voor de dodelijk schietpartij op zak had, kreeg twee jaar cel. Bij de schietpartij in december 2015 raakten twee portiers zwaargewond. Ze werden met spoed naar het ziekenhuis gebracht. De 37-jarige Aldwayne Damian, beter bekend als 'Bongo', overleed kort daarna in het ziekenhuis aan zijn verwondingen. Yellow wist zich na het schietincident tien we-



Aruba bleef beperkt tot enkele ondergelopen straten en omgevallen bomen en takken. Het staartje in de nacht daarop was iets venijniger met heftige onweersbuien en veel regen (22 millimeter; normaal valt in oktober gemiddeld 80 mm over de hele maand), hetgeen voor wateroverlast en overstromingen zorgde. Daar bleef het echter niet bij, enkele dagen later werd de Arubaanse kust door ruwe zee en hoge golven geteisterd, waardoor diverse pieren, stranden en strandtentjes beschadigd raakten. De schade aan de stranden

ken schuil te houden voor justitie. Na verschillende mislukte zoekpogingen werd een beloning van 5000 florin, die later werd opgeschroefd naar 10.000 florin, beloofd aan diegene die de gouden tip had. Uiteindelijk werd Yellow op 15 februari 2016 ingerekend. De beloning werd nooit uitgekeerd.

Boekhoudt benoemd tot gouverneur

De verrassende benoeming door Nederland van Alfonso Boekhoudt als gouverneur van Aruba, schoot bij de Arubaanse regering in het



Foto: Bobby Spier



Foto: ANP/Koen van West

Koning Willem-Alexander beëdigt Alfonso Boekhoudt op Paleis Noordeinde.



verkeerde keelgat. Premier Mike Eman ging na bekendmaking van het besluit van de Rijksministerraad, op hoge poten naar Den Haag om de benoeming in te laten trekken. Nederland hield echter voet bij stuk. Minister

Ronald Plasterk zei dat het proces 'geen schoonheidsprijs verdient' maar bleef bij zijn keuze voor Boekhoudt.

Aruba legde zich 'in het belang van de relaties binnen het Koninkrijk' hierbij neer.



Foto: Steve Keith

Onweersbuien in de staart van orkaan Matthew zorgden voor een prachtige lichtshow met ongekend veel bliksem.

November

Aruba houdt vast aan Zwarte Piet

De Zwarte Piet-discussie in Nederland was dit jaar feller dan ooit. Televisiezender RTL besloot te stoppen met Zwarte Piet en deze te vervangen door een Schoorsteen Piet. Het Sinterklaasjournaal hield wel vast aan de donkere vari-

ba bleef dit jaar dus alles bij het oude. Fundashon Sinterklaas, verantwoordelijk voor de jaarlijkse intocht van de Sint, wil vasthouden aan de traditie maar benadrukt dat 'hun pieten' al jaren geen grote oorringen dragen, geen roe gebruiken en geen felle rode lippen hebben, maar deze stiftten in verschillende kleuren.

Minister Oduber neemt ontslag

Minister Otmar Oduber van Toerisme, Transport, Primaire Sector en Cultuur verliet begin november het kabinet-Mike Eman II en regeringspartij AVP. Als belangrijkste redenen voor zijn terugtreden als minister noemde Oduber het gebrek aan 'respect, visie en leiderschap binnen de regering'. Hij had bovendien het gevoel tegengewerkt te worden door collega's.

Ten slotte noemde Oduber ook het gebrek aan besluitvaardigheid van premier Mike Eman als een storende factor. Dat hij na 27 jaar partijlidmaatschap ook met AVP brak, was omdat de voormalig minister zich naar eigen zeggen niet meer herkent in de moraal en de principes van de partij. Eind november richtte Oduber het politieke platform E Forsa Nobo en zijn eigen partij Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) op. Kort daarna kondigde hij samenwerking aan met poli-



tieke partij PDR van Andin Bikker.

Parkeertarieven aangepast

Na het vertrek van Transport-minister Oduber verspilde premier Eman weinig tijd aan het aankondigen van aanpassingen van het parkeertarief. De invoering

van betaald parkeren in de binnenstad van Oranjestad was een doorn in het oog van vele burgers en vooral de ondernemers in de binnenstad. Volgens oppositiepartij MEP hebben sinds de invoering van het betaald parkeren maar liefst 42 winkels hun deuren moeten sluiten vanwege tegenvallende omzet.



Motor-Piet tijdens de intocht bij Plaza Betico Croes.

ant maar wisselde deze ook af met anderskleurige pietten. Ondanks dat in Aruba ook enige weerstand tegen Zwarte Piet bestaat, bleef de discussie beperkt tot enkele uitingen op sociale media en ingezonden brieven. In Aru-

December

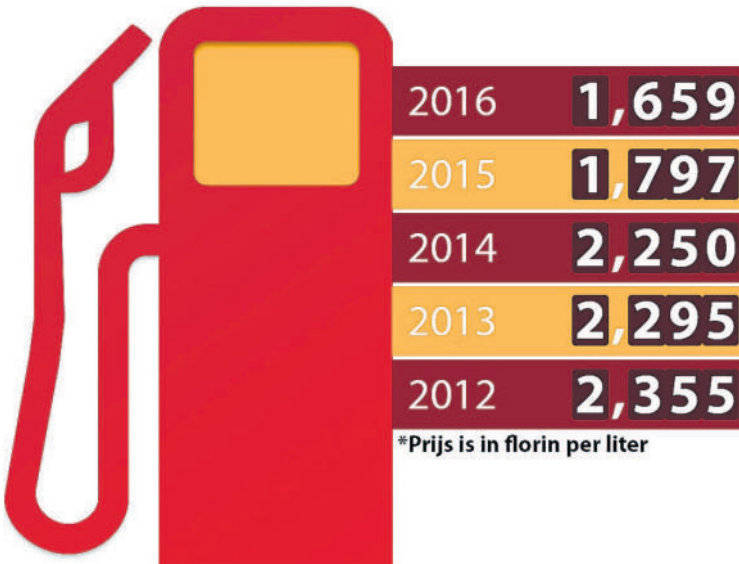
Gedwongen ontslagen InselAir

Luchtvaartmaatschappij InselAir kondigt in december aan ongeveer 100 banen op Aruba en Curaçao te schrappen als gevolg van de financiële situatie waarin de luchtvaartmaatschappij verkeert. De organisatorische en operationele veranderingen zijn noodzakelijk om een gezonde organisatie te blijven, zo meldt de directie. Dochterneder-neming InselAir Aruba heeft zo'n 120 arbeidsplekken. Onduidelijk is nog hoeveel gedwongen ontslagen er in Aruba zullen vallen. Een reorganisatie alleen is echter niet voldoende om het noodlijdende bedrijf te redden. De onderneming klopt aan bij de Curaçaose overheid voor financiële steun. Een Commissie van Wijzen is ingesteld om onderzoek te doen naar de bedrijfseconomische gesteldheid en mogelijke oplossingen voor financiële problemen.

Antibioticabeleid speerpunt Inspectie Volksgezondheid

De nieuwe Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) start in januari 2017 met haar werkzaamheden. Een van de speerpunten van de nieuwe inspectie, is het antibioticabeleid. Artsen schrijven volgens Volksgezondheid-minister Alex Schwengle te vaak antibiotica voor, ook als dat niet nodig is, zoals wanneer een patiënt getroffen is door een virus. Dit heeft tot gevolg dat multiresistente bacteriën ontstaan, die niet of nauwelijks meer op antibiotica reageren.

Gemiddelde benzineprijs 2012-2016



Brandstofprijzen dalen

De gemiddelde benzineprijs kwam dit jaar uit op 1,659 florin per liter, 13 cent goedkoper dan vorig jaar. Ook de prijs van diesel was dit jaar gemiddeld lager dan vorig jaar, respectievelijk 1,311 florin per liter, tegenover 1,478 florin per liter in 2015. Ook kerosine werd goedkoper, dit jaar moest voor een liter van deze vliegtuigbrandstof gemiddeld 1,182 florin betaald worden. Vorig jaar was dat nog gemiddeld 1,358 florin per liter. De brandstofprijzen dalen gemiddeld al sinds 2012. In december van dat jaar kostte een liter benzine 2,355 florin, tegenover 1,658 florin in december 2016.

10 verkeersdoden

De teller van het aantal verkeersslachtoffers staat, ongeveer anderhalve week voor

het einde van het jaar, op 10 verkeersdoden. Dat is twee slachtoffers minder in vergelijking met 2015. Het eerste fatale ongeluk vond dit jaar plaats op 19 maart bij de rotonde van Paradera waarbij de 33-jarige motorrijder Al-drich Geomar 'Aye' Trimon gewond raakte en uiteindelijk zeven dagen later overleed. De tweede verkeersdode viel een dag daarna: een 22-jarige die omkwam door een noodlottig auto-ongeluk op de Caya G.F. Betico Croes.

Het laatste fatale verkeersongeluk was ook gelijk de meest trieste en spraakmakende van het jaar. Op zaterdag 12 november werd een éénjarige baby op zijn verjaardag, zonder opzet en zonder alcohol in het spel, doodgereden bij de volkswoningen van Seroe Patrishi.

Januari tot en met juni

Zika op Curaçao en Schotte voor de rechter

Het eerste geval van besmetting met het zika-virus op het eiland wordt geconstateerd, oud-premier en MFK-leider Gerrit Schotte staat voor de rechter vanwege onder meer ambtelijke omkoping en op Bándabou waart hoogstwaarschijnlijk een mysterieuze panter rond. Terwijl het jaar begint met drie moorden in de eerste vier dagen, maant Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) de bevolking tot rust. Dit zijn de belangrijkste nieuwsfeiten uit de eerste twee maanden van het jaar.

Zika is een besmettelijk virus dat via de Aedis aegypti-mug wordt verspreid. De symptomen zijn onder andere rode ogen, pijnlijke ledematen en jeuk. In 2015 werd het virus al in tal van landen in de regio waargenomen. Op 14 januari is het zover op Curaçao en wordt het eerste geval van zika-besmetting geconstateerd. Het betreft een vrouw die het virus in Suriname heeft opgelopen. Een week later wordt de eerste lokale besmetting gemeld. In de rest van 2016 neemt het aantal personen die te maken krijgen met zika almaar toe. Medio februari is het aantal besmettingen al opgelopen tot 35.

MFK-leider Gerrit Schotte staat begin dit jaar wederom prominent in het nieuws. Hij is de hoofdverdachte in de zaak Babel. Op 17 februari verschijnt hij samen met zijn partner Cecily van der Dijs voor de rechter. Het Openbaar Ministerie eist drie jaar cel en vijf jaar niet verkiesbaar stellen tegen hem. Hij wordt beschuldigd van ambtelijke omkoping, valse melding van verlies van diplomatiek paspoort en illegaal bezit van jammers. Tegen Van der Dijs wordt achttien maanden, waarvan negen maanden voorwaardelijk, geëist, met een proeftijd van drie jaar. Beiden beroepen zich op hun zwijgrecht. Het vonnis zal later in het jaar volgen.

Rechtbank

De rechtbank heeft het druk in de eerste twee maanden van het jaar. Docent Arthur Hogesteger krijgt een gevangenisstraf opgelegd van 24 jaar voor het uitlokken van en de moord op zijn echtgenote Cristina Barry in hun eigen tuin in Bonam op 15 maart vorig jaar. Statenlid Amerigo Thodé (MFK) krijgt een voorwaardelijke straf opgelegd voor het opzettelijk laten lekken van opnames van een besloten vergadering van de Commissie Financiën met het College financieel toezicht (Cft).

Carnaval

In februari gaat alle aandacht weer uit naar het carnaval. Rubertico ‘Benoni’ Balentien weet met ERA voor de derde keer het Tumbafestival te winnen met het nummer ‘Nos dos ta bati bai’. Het is ook meteen zijn laatste deelname kondigt hij later aan. Na drie titels vindt de Tumbakoning het genoeg geweest. Het winnende lied van Balentien is de road march van de carnavalsparade van dit jaar. De vakbonden roeren zich in de eerste paar maanden van het jaar. Zorgvakbond CBV voert actie voor een nieuwe pensioenregeling, medewerkers van ambulancestichting FAK weigeren hun volledige uniform te dragen uit protest tegen het uitblijven van het regelen van hun juridische positie.

Bij Selikor protesteren leden van vakbond BTG tegen de volgens hen onterechte benoeming van externe voormannen. Sitek voert vier dagen actie voor onder meer een nieuwe cao en verbeteringen op onderwijsgebied. En kustwachters leggen het werk neer uit protest over het uitblijven van duidelijkheid over het mogen dragen van vuurwapens buiten werk-



Rubertico ‘Benoni’ Balentien leidt met zijn tumba ‘Nos dos ta bati bai’ de jaarlijkse Gran Marcha.

tijd.

Celstraf voor Schotte

MFK-Statelid Gerrit Schotte en zijn partner Cecily van der Dijs worden op 11 maart beiden veroordeeld voor het medeplegen van valsheid in geschrifte, witwassen van geld en het voorhanden hebben van *frequency jammers*. Schotte wordt tevens veroordeeld voor ambtelijke omkoping en de valse aangifte van verlies van zijn diplomatiek paspoort. Schotte krijgt drie jaar gevangenisstraf en Van der Dijs achttien maanden, waarvan negen maanden voorwaardelijk en drie jaar proeftijd. Bovendien wordt Schotte uit zijn passieve kiesrecht gezet voor een periode van vijf jaar. De verdediging gaat in hoger beroep tegen het vonnis.

De MFK-leider heeft zich als ambtenaar laten omkopen door de bevriende zakenman en omstrede casinobaas Francesco Corallo. Zo heeft Schotte, terwijl hij minister-president was, contact opgenomen met de Italiaanse en Amerikaanse autoriteiten om informatie te krijgen over de antecedenten van Corallo en hem aan te bevelen, respectievelijk een visum voor hem te krijgen. Schotte heeft zich ook ingespannen om Corallo en één van zijn medewerkers, Rudolf Baetsen, aan te stellen in een prestigieuze functie. Schotte blijft ondanks het vonnis aan als parlementariër.

Kerkvoorganger aangehouden

De zelfverklaarde apostel Orlando B. (51) wordt op 18 maart thuis aangehouden.



De arbeidersopstand van 30 mei 1969 werd herdacht op Plasa Wilson ‘Papa’ Godett. Dit gebeurde met de traditionele toespraken en een cultureel programma op het plein dat vermeld is naar een van de hoofdrolspelers van 47 jaar terug. Op 30 mei werd Papa Godett, een van de leiders van de actievoerende vakbonden, neergeschoten.

Verschillende slachtoffers van seksueel misbruik hebben zich bij advocate Olga Saleh-Kostrzewski gemeld. In totaal heeft haar kantoor zeven aangiftes van zedenmisdrif tegen de man gedaan. Bij deze zaak zijn minderjarigen betrokken. Zowel in Nederland als op Curaçao zijn er aangiftes tegen de apostel gedaan.

Rolling Stones in Cuba

De Rolling Stones geven op 25 maart in de Cubaanse hoofdstad Havana een gratis concert van ruim twee uur voor een half miljoen fans. Het is de eerste keer dat een Britse rockband Cuba aandoet. Het concert wordt mogelijk gemaakt door Fundashon Bon Intenishon als gift van Curaçao aan Cuba. De Britten trappen hun concert af met de hit ‘Jumpin’ Jack Flash’ uit 1968. In dat jaar deelden Cubaanse rockfans heimelijk vinylplaten met elkaar en liepen zo het risico om te werk te worden gesteld op het platteland wegens ‘ideologische afwijking’. De Stones sluiten het concert af met ‘Satisfaction’.

Vonnis Bientu

Loterijbaas Robertico ‘Robbie’ dos Santos wordt op 1 april veroordeeld tot twee jaar celstraf, geheel voorwaardelijk en verder wordt 72,5 miljoen gulden van de in beslag genomen gelden verbeurd verklaard. Ook Dos Santos’ bedrijven krijgen geldboetes opgelegd. Hij wordt voor vijftien strafbare feiten veroordeeld, waaronder voor vuurwapenbezit, belastingontduiking, witwassen van geld, het doen van onjuiste belastingaangiften, valsheid in geschrifte en deelname aan een criminele organisatie. Ook oordeelt de rechter dat Dos Santos met opzet een onvolledig inkeerverzoek heeft gedaan. Echter de celstraf wordt geheel voorwaardelijk opgelegd, omdat niet eerder een zaak van belastingontduiking aan de strafrechter is voorgelegd en omdat de straf van verbeurdverklaring van 72,5 miljoen gulden als een zwaar, maar zeer effectief onderdeel van het sanctiepakket kan worden aangemerkt. Van de loterijbaas en zijn vennootschappen wordt dus voortaan verwacht dat zij juiste belastingaangiften doen.

Geen asielseleide

Nadat de 26-jarige Aktham Abu Fakher, een Syrische vluchteling, asiel kwam zoeken op Curaçao wordt hij opgesloten in de gevangenis. Hem wordt verteld dat hij gedeporteerd zal worden naar het land waar hij juist uit gevlucht was. Deze gebeurtenis brengt aan het licht dat Curaçao niet weet hoe om te gaan met vluchtelingen.

De Syriër verblijft nu in een centrum van de islamitische gemeenschap. Het is volgens Nederland aan Curaçao om een oplossing te vinden in deze kwestie. Dit omdat in het Koninkrijk het vreemdelingenbeleid op landsniveau wordt bepaald. Op Curaçao kan hij echter geen asiel aanvragen want er is hier geen asielseleide.

Panama Papers

Curaçao, St. Maarten en ook Aruba komen aan bod in de zogenoemde Panama Papers. Op Curaçao gaat het volgens de gelekte verzameling documenten van het bedrijf Massack Fonseca om 30 bedrijven, 2 cliënten, 11 begunstigen en 95 aandeelhouders. Dit blijkt uit de informatie gepubliceerd door redacteur Brian Kilmartin van de Ierse krant The Irish Times. In een reactie stelt Anuschka Cova, voorzitter van de belangenvereniging van bedrijven in de internationale financiële dienstverlening, dat dit nog niets hoeft te betekenen. “Het gaat om welke constructies er zijn gehanteerd. Je kunt als bedrijf of als individu gebruikmaken van fiscale constructies uit efficiëntie-

en kostenoverwegingen. Maar als het gaat om belastingontduiking, dan ben je verkeerd bezig.”

Onrustige maanden

Mei wordt al sinds 1956 op Curaçao geopend met de viering van de Dag van de Arbeid. Een vaste traditie, met eerst de kerkdienst in de ochtenduren, gevolgd door de mars door de straten van Otrobanda, de kranslegging bij het monument van wijlen havenvakbondsleider Felix Chakutoe en de traditionele toespraken. Dit jaar is het voor het

zonder reden uit. Echter niet alle opdrachtgevers zijn bekend. Alleen ex-minister van Financiën George Jamaloodin en diens halfbroer en tevens loterijbaas Robbie dos Santos die eerder werd veroordeeld voor onder meer belastingfraude, zijn door zaaksofficier Gert Rip genoemd tijdens een regiezitting van de zaak Maximus tegen de ‘schakel tussen de uitvoerende en de intellectuele daders’, Burney ‘Nini’ Fonseca. Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) belooft op 10 juni echter aan het

ken bij poging tot doodslag op politieagenten. Tevens belanden veel vrouwen in de prostitutie, hun *modus operandi* als ‘drankmeisjes’ bij snèks wordt tijdens een politiecontrole bekend. Het aantal Venezolanen dat hier op het criminele pad belandt is onbekend. Zelfs in Nederland wordt gedebatteerd over de situatie in Venezuela, de gevolgen hiervan voor de Caribische landen en een visumplicht voor Venezolanen.

Onderwijs

Beslissingen van de over-



Zanger Mick Jagger tijdens het Stones-optreden in Ciudad Deportiva, met achter hem onder anderen gitarist Keith Richards en bassist Darryl Jones.

eerst dat deze dag gezamenlijk wordt gevierd door werknemers én werkgevers. Overleden militairen van de Koninklijke Marine, de Kustwacht Caribisch Gebied, de Curaçaose en Arubaanse Militie, maar ook collega’s van organisaties waarmee een nauwe samenwerking bestaat, worden

volk dat ‘alle namen binnen negentig dagen bekendgemaakt zullen worden’.

Rattengif

De onderwereld op Curaçao zorgt ook dit jaar voor onrust in de samenleving, met veel autodiefstallen en overvallen, ook in een casino. Echter, de moordpoging

heid op het gebied van onderwijs zorgen traditiegetrouw jaarlijks voor veel onrust. Zo wordt het examenvak beeldende vorming afgelast en ontstaan hierdoor veel discussies over de geldigheid van het eindexamencijfer. De leerlingen moeten dus ook dit jaar hun best doen om ongeacht alle



Cicely van der Dijs en Gerrit Schotte op weg naar de rechtbank.

dit jaar herdacht tijdens de eerste herdenkingsbijeenkomst op Curaçao.

De ceremonie waarmee de leden van de Tweede Wereldoorlog officieel worden herdacht op 4 mei, blijft ook 71 jaar na het einde van de oorlog indrukwekkend. PS-leider Helmin Wiels wordt al sinds zijn dood in 2013 herdacht door zijn partij, sympathisanten en anderen met een herdenkingsmis. Premier Ben Whiteman (PS) benadrukt bij de mis op 5 mei dat de ideeën van Wiels niet gedoord zijn. De driejarige mediastilte rond het onderzoek maakt iedereen ongeacht en men wil duidelijkheid hierover. Zoals bekend kreeg Elvis ‘Monster’ Kuwas levenslang opgelegd voor onder meer deze moord. Hij ging hiertegen in cassatie. De Hoge Raad stelt begin juni het vonnis

op een tweede politicus, namelijk minister Navarro, door rattengif in zijn koffie te doen, is de oorzaak van veel onrust en angst voor de veiligheid van politici op Curaçao. Het NFI bevestigt de poging en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao eist hierop van de autoriteiten om een halt toe te roepen aan deze ‘trend’ van poging tot moord op politici, en haalt tevens eerdere aanslagen op premier Whiteman aan.

Illegaliteit

Niet alleen de lokale criminelen zorgen voor angst en onrust, maar ook Venezolanen die vanwege de precarie situatie in hun land een ‘betere toekomst’ op het eiland zijn komen zoeken. Diverse illegalen worden in mei en juni opgepakt. Zij maken zich schuldig aan mensenhandel, overvallen en enkelen zijn zelfs betrok-

onzekerheden en afleidingen, zich te focussen op hun eindexamens. Bovendien wordt de motie voor gratis onderwijs unaniem aangenomen.

Stakingen

Medewerkers werkzaam in diverse sectoren, zoals het onderwijs, de advocatuur, het gevangeniswezen, maar ook bij de Isla, zijn ontevreden met hun huidige werksituatie en leggen het werk om verschillende redenen neer. Verder beloven de vakbonden in een manifest om beter samen te werken.

Politiek

Venezuela, integriteit, nieuwe politieke partijen en partijen die hun leden (soms ook zetels) kwijtraakten, zijn eveneens het gesprek van de dag. Ook worden er afspraken gemaakt over diverse Ipko-onderwerpen zoals de geschillenregeling.

Juli tot en met december

Wanbeleid

Bij zowel Aqualectra als bij de Refineria di Kòrsou (RdK) was onder het kabinet-Schotte sprake van ernstig wanbeleid. Dit is de conclusie van de civiele enquête naar het beleid en de gang van zaken, dat op 11 juli ter beschikking wordt gesteld aan de betrokken partijen en belanghebbenden. Het wanbeleid werd geheel veroorzaakt 'doordat de politiek zich direct met de bedrijfsvoering van beide bedrijven ging bemoeien'. Aqualectra is daardoor bijna failliet. Uit het verslag kan geconcludeerd worden dat er geen sprake is van wettelijke strafbare feiten, maar wel feiten die in strijd zijn met het bestuursrechtelijk c.q. algemeen belang. Ook is eruit te halen dat het wanbeleid door de toenmalige regering-Schotte is veroorzaakt, waarvan uiteindelijk de bevolking de rekening moet betalen of al heeft betaald.



Foto: Archief

Eric Garcia, de oud-directeur van de Girobank.

Eric Garcia opgepakt

Eric Garcia, de oud-directeur van de Girobank, wordt op 20 juli op luchthaven Hato aangehouden door leden van het Recherche Samenwerkingsteam (RST). De 75-jarige Garcia wordt ervan verdacht ongeveer 11 miljoen dollar te hebben verduisterd bij de afwikkeling van het faillissement van Banco de Maracaibo, waarbij hij als een van de curatoren betrokken was. Hiervoor zou hij gebruik hebben gemaakt van vervalste documenten. Garcia brengt op 26 juli zijn 76e verjaardag in de cel door. Hij is inmiddels op vrije voeten, maar wordt nog steeds als verdachte aangemerkt.

Vernietigend rapport Wiels

Het rapport van overheidsaccountantsbureau Soab over de beleidsvoering van het Curaçao-huis, wordt begin augustus naar het parlement gestuurd. Uit het rapport is gebleken dat de gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels niet kan delegeren. De meeste verbetertrajecten werden door haar opgepakt, omdat zij van mening was dat het merendeel van het personeel niet over de nodige deskundigheid beschikte om de gewenste verbeteringen te bewerkstelligen. Hierdoor voerde ze zowel de uitvoerende als controlerende taken uit, wat de interne beheersing binnen het Curaçao-huis volgens Soab niet ten goede kwam. Daarnaast ontbrak de interne controle op de financiën. De stichting ontdekte een verschil in de financiële administratie van 235.000 euro. Premier Ben Whitman raakt in opspraak door het rapport, omdat hij het aanvankelijk voor het parlement verborgen hield.

Tromp

Emsley Tromp, directeur van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), wordt verdacht van belastingfraude en witwassen in de privésector. Op 10 augustus worden op twee adressen huiszoekingen verricht. Volgens het Openbaar Ministerie gebeurt dit in het kader van een financieel onderzoek dat begin dit jaar is gestart. Tromp neemt vakantie op vanwege het bankbelang en om volledige samenwerking te verlenen aan het onderzoek van het OM. Het onderzoek naar Tromp draagt de naam Saffier en is nog in volle gang. De bankpresident ontkent alle beschuldigingen. Directeur Jerrald Hasselmeyer is tot nader order aangewezen als waarnemend president.

Dubbele moord

Het eiland wordt op 3 september opgeschrikt door een dubbele moord in discheek The Alley in Punda. Een schietpartij wordt Jurick Kurthley Gregorio Hooi (20) en Karoushane Mariahkarry Martina (22) fataal. De voortvluchtige hoofdverdachte wordt op 20 oktober ingerekend. Het

gaat om Cristefer Simeon Martina, alias Crisje (25). Ook de eigenaresse van de woning waar hij verblijft, wordt aangehouden, evenals een vrouw die bij hem was. Eerder waren al twee andere personen opgepakt in verband met de schietpartij.

Algehele staking

Curaçao is op 15 september flink ontregeld door de al-

vereniging AAV werken.

Oostpunt

De concept-Landsverordening van het VVRP-ministerie voor bestemmingswijziging van de gronden van Oostpunt belandt eind september ter goedkeuring bij de Staten. Wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij: "Met deze conceptwet wordt op Trump-achtige wijze over

milieu, terwijl vervolgens nergens omschreven staat wat deze maatregelen zijn." Uit stukken die mee zijn gestuurd, blijkt dat tal van negatieve adviezen van de Raad van Advies (RvA), de Sociaal-Economische Raad (SER) en de onafhankelijke zienswijzencommissie die als taak had zich over de bezwaren van belanghebbenden te buigen en daarop advies uit te brengen, genegeerd zijn. De RvA geeft de regering in overweging de conceptwet niet bij de Staten in te dienen dan nadat met haar advies rekening is gehouden.

Curaçao stemt

Op 5 oktober gaat Curaçao naar de stembus. Dit vijf dagen later dan gepland, want de verkiezingen waren in verband met het naderen van Matthew uitgesteld. De MAN komt als grootste partij uit de bus na een nek-aan-nek race met de MPK. De derde partij wordt de PAR. Deze partijen zijn goed voor ieder vier zetels. Kòrsou di Nos Tur (KdNT), de partij van de omstreden Miro 'Amparo' dos Santos, doet voor het eerst mee en behaalt drie zetels. Verrassend is ook de opkomst van de nieuwe partijen Un Kòrsou Hustu (UKH) van Omayra leeflang en Movementu Progresivo (MP) van Marilyn Moses, ieder goed voor een zetel. De PNP behaalt een kleine groei die haar twee zetels oplevert. PS maakt een dramatische daling qua aantal stemmen

stemmen was net niet voldoende om de kiesdeler van 3764,6 te halen, te weinig voor een zetel. De overige vier partijen PAS, de DP, Movementu Kousa Promé en Pro Kòrsou, blijven daar ook onder. De MAN, PAR, PNP en PS bereiken op 24 oktober een akkoord voor een coalitie van twaalf Statenzetels. Op 31 oktober gaan de besprekingen voor de formatie van een nieuwe

vember aan en deze tellen in totaal tien vrouwelijke leden. In november en december gaat het (in)formatieproces, dat veel uitdagingen met zich meebracht, door. Op 15 december, drie maanden na de verkiezingen en twee maanden na het aantreden van de Staten, tekenen de partijen MAN, PAR, PNP en PS het regeerakkoord Dignidat Humano ta Sentral. Op 23

Oostpunt

In een Centrale Commissievergadering in de Staten in november, waarin de concept-landsverordening tot herziening van Oostpunt in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan wordt behandeld, stemt de meerderheid voor een eindverslag over de bestemming van Oostpunt, in plaats van een voorlopig verslag. In dat verslag zouden Statenleden nog ruimte



Foto: Ken Wong

De nieuwe leden van de Staten na hun eedaflegging bij gouverneur Lucille George-Wout.

regering onder leiding van formateur Kenneth Gijbertha van start.

7e editie CNSJ

Curaçao is voor de zevende maal in de ban van het Curaçao North Sea Jazzfestival (CNSJ), het is Fundashon Bon Intenson in samenwerking met Mojo Concerts weer gelukt om een goed georganiseerd festival met topartiesten neer te zetten. Op vrijdag 2 september barst het los na het gratis concert van Kasav en Juan Luis Guerra op donderdag. Onder meer Chris Brown, Tom Jones, Level 42, Jamie Cullum en The Cuban Affair, Lenny Kravitz, Michael Bolton en Betty Wright staan op de planken.

Staten en regeerakkoord

Na de verkiezingen treden de nieuwe Staten op 2 no-

december legden de leden van het nieuwe kabinet, met aan het hoofd Hensley Koeiman (MAN), de eed af bij gouverneur Lucille George-Wout en trad het kabinet-Koeiman aan. In de tussentijd breekt PAR-voorzitter Eduard Braam – na als Statenlid te zijn ingezworen – met de partij en neemt zijn zetel mee. De toen mogelijke coalitie verliest hierdoor haar meerderheid in het parlement. Braam, die 202 persoonlijke stemmen kreeg bij de verkiezingen van 5 oktober, geeft diverse redenen voor zijn breuk met PAR aan, onder andere dat partijleider Zita Jesus-Leito niet in hem zou geloven. Kort nadat Braam met PAR breekt wordt bekend dat hij in 2000 is veroordeeld voor ontucht. Hij kreeg voor zijn handelingen echter geen straf opgelegd. Het ministerie van Gezondheid verklaart vervolgens schriftelijk dat Braam steeds in het register staat ingeschreven als huisarts.

Zika-virus

Uit een onderzoek van de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) naar de bestrijding van het chikungunya-virus tussen 2012 en januari 2015 is gebleken dat het ministerie van Gezondheid kwalitatief en kwantitatief onderbezet was. De bestrijding was ook te laat op gang gekomen: het merendeel van de maatregelen werd pas getroffen toen er al sprake was van bevestigde gevallen. Van augustus tot en met december vorig jaar hebben 4677 mensen zich ziek gemeld vanwege een besmetting met het virus, dit kwam uit op meer dan 25.000 AO-dagen. Het Algemeen Diagnostisch Centrum constateert soms wel meer dan 100 positieve gevallen van besmetting met het zika-virus per week, begin dit jaar was het aantal nog ongeveer tien tot twintig gevallen, stelt arts en microbioloog Radjin Steingrover in december. Volgens hem is er sprake van een 'enorme toename' van besmettingen.

GZE

Demissionair premier Ben Whitman en Chinese staatsbedrijf Guangdong Zhenrong Energy Co. Ltd. (GZE) tekenen in november de Heads of Agreement ter modernisering van de olieaffinaderij. In deze overeenkomst staat onder andere dat GZE voor veertig jaar de gemoderniseerde Refineria Isla en de opslagtanks bij Bullenbaai zal huren. Het bedrijf zal, wanneer het huurcontract met PdVSA eind 2018 afloopt, de exploitatie van de olieaffinaderij overnemen.

100 man weg bij InselAir

InselAir schrapt begin december ongeveer 100 banen op Curaçao en Aruba als gevolg van de financiële situatie waarin de luchtvaartmaatschappij verkeert. De directie meldt dat deze veranderingen noodzakelijk zijn om een 'gezonde organisatie' te blijven. De problematiek zit hem volgens InselAir in openstaande vorderingen uit Venezuela van 97 miljoen dollar. De Staten besloten later in de maand dat de regering tijdelijk de controle zal overnemen bij het bestuur en de directie van InselAir. Onder strikte voorwaarden zal ook een overbruggingskrediet aan de luchtvaartmaatschappij worden verstrekt.



Foto: Ken Wong

Vanwege het onderzoek heeft Emsley Tromp, directeur van de CBCS, voor onbepaalde tijd vakantie opgenomen.

gehele staking, uitgeroepen door de vakcentrales – mede uit solidariteit met vakbond SGTK – waaraan 23 vakbonden gehoor geven. Ruim 3000 mensen leggen het werk neer. De meeste huishoudens en bedrijven hebben tot in de avonduren geen stroom, omdat ook Aqualectra massaal staakt. Scholen blijven op overheidsadvies gesloten. De staking draait om de lang-slepende cao-onderhandelingen van SGTK voor de werknemers van aannemersbedrijven op het Island COT-terrein, het ministeriële decreet van Justitieminister Nelson Navarro waardoor een samenscholingsverbod geldt waarvan de rechtmatigheid betwist wordt en de Landsverordening voor de optimalisatie van overheidsgeleide entiteiten. "Deze wet neemt alles weg waar wij jarenlang voor hebben gewerkt en hebben bereikt", aldus een staker. SGTK eist een loonsverhoging en een eenmalige uitkering van 3000 gulden per werknemer. Met de ondertekening van het akkoord Kòrsou ta Avansá, dient zich een oplossing aan. De private sector stelt hierbij 1,8 miljoen gulden beschikbaar om een einde te maken aan de staking. SGTK kan nu de nieuwe cao tekenen voor de werknemers die via aannemers-

alle uitgegeven adviezen en bevindingen heen gekleedt! Men heeft het over het nemen van maatregelen ter bescherming van onder meer het mariene

mee en houdt twee zetels over. De grote verliezer is Pais. De partij behaalde in 2012 nog vier zetels, maar wordt bij deze verkiezingen weggevaagd. Het aantal



Foto: Xaviera Ricardo van der Bist

Het moment dat een heildronk wordt uitgebracht ter gelegenheid van de ondertekening van het regeerakkoord in Barber.

Bonaire

Kinderbijslag

Per januari is in Caribisch Nederland de kinderbijslag ingevoerd. Deze bedraagt 40 dollar per kind per maand. In juni vragen de SP en de PvdA via een motie om de kinderbijslag te verhogen naar 150 dollar. Minister Ronald Plasterk belooft dit te onderzoeken. Een maand later blijkt dat deze verhoging niet haalbaar is. De regering ziet geen mogelijkheid om jaarlijks de benodigde 6 miljoen euro te reserveren, maar vreest ook nadelige gevolgen. Het bedrag dat een inwoner van Caribisch Nederland dan aan kinderbijslag zou ontvangen, staat dan niet in verhouding met bijvoorbeeld inkomen uit arbeid. Een aanzienlijk aantal gezinnen zou zelfs meer middelen ontvangen aan kinderbijslag dan aan andere inkomsten.

Examenstop mbo

Begin januari besluit de Onderwijsinspectie dat het mbo



Foto: Janita Monna

James Finies biedt een protestbrief aan aan Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella.

indienen om het vertrouwen van de inspectie in de examinering te herstellen. Dit plan wordt in februari goedgekeurd, waarna de examinering hervat kan worden.

deugdelijkheid, eerlijkheid en onpartijdigheid', aldus de oppositiepartij. Minister Ronald Plasterk wil zich verder niet bemoeien met de uitslag van het referendum. "Dat was een keus van de politiek van het eiland. Als ik in Nederland vraag of men tevreden is, zal ook tweederde 'nee' antwoorden. Dus is een vervolgvraag nodig: 'Wat maakt u dan wel tevreden?'"

Schildpadden

De Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) bestaat 25 jaar. Om dat te vieren worden 25 schildpaddennesten ter adoptie aangeboden aan Bonairiaanse bedrijven. Om de toekomst van de bedreigde schildpadden zeker te stellen is er namelijk geld nodig. Hiermee kan de STCB nesten een nieuwe locatie geven, mocht er risico zijn op overstroming, en pasgeboren babyschildpaddjes bevrijden als die onder de grond vastzitten door bijvoorbeeld wortels van struiken. Ook wordt informatie verzameld over de populaties van de zeeschildpadden. De STCB doet in de loop van het jaar een oproep aan zwemmers en duikers om geen *selfies* te ma-

ken met schildpadden en om de dieren niet te voeren. Dit maakt ze een gemakkelijker prooi voor roofdieren, omdat hun natuurlijke overlevingsinstinct vervaagt.

Watermeloen-coalitie gevallen

De 'watermeloen'-coalitie van PDB en UPB, naar de partijkleuren rood (PDB) en groen (UPB), raakt eind april de meerderheid in de Eilandsraad kwijt, nadat UPB-raadslid Esther Bernabela het vertrouwen in de coalitie opzegt. Zij geeft ook aan niet langer namens de UPB zitting te hebben in de raad; ze gaat verder als onafhankelijk raadslid. De coalitie hield iets meer dan een jaar stand. Bernabela is het tweede raadslid dat zich afscheidt van de UPB. In februari besluit Nunu Raphaëla, kort nadat ze was beëdigd, als eenmansfractie zitting te nemen in de Eilandsraad. James Kroon is nu het enig overgebleven UPB-raadslid.

Een week later heeft Bonaire een nieuwe coalitie. De MPB van Elvis Tjin-Asjoe (3 zetels) en de eenmansfracties van Bernabela en Raphaëla maken bekend tot een regeerakkoord te zijn gekomen. Amper een halfjaar later is het echter weer raak. Raphaëla trekt haar steun aan de coalitie in omdat 'ondanks de mooie woorden en beloftes van de politieke leider van de MPB' het leven van minderbedeelden nog steeds niet is verbeterd. Uiteindelijk kan het Bestuurscollege blijven zitten, met gedoogsteun van de UPB en Raphaëla.

Protest

James Finies en zijn medestanders van Nos ke Boneiru Bèk hervatten in mei hun protest van vorig jaar tegen Nederland. Finies is bang dat er niet naar de uitkomst van



De partner van agent Bakx wordt bij het afscheid begeleid door de waarnemend korpschef.



Foto: STCB

Een afzetting om een schildpaddennest, geplaatst door de STCB.

het referendum van december wordt geluisterd, waarbij een overgrote meerderheid tegen de invulling van de huidige band met Nederland stemde. Er wordt nu wekelijks gedemonstreerd op maandag, zo ook op 30 mei, de datum waarop in 1969 op Curaçao onlusten uitbraken. Ter gelegenheid van deze dag zijn Aubert Wiels uit Curaçao en Clyde van Putten en Charles Woodley uit St. Eustatius ook van de partij om het protest te steunen. Eind juni reist Finies naar New York om bij het speciale comité voor dekolonisatie van de Verenigde Naties aandacht te vragen voor wat hij noemt de 'herkolonisatie van Bonaire door Nederland'. Hij wil Bonaire op de lijst van 'Gebieden zonder Zelfbestuur' geplaatst krijgen, omdat 'de huidige status, door Nederland opgelegd aan de bevolking van St. Eustatius en Bonaire, in strijd is met de principes van het internationaal recht en de mensenrechten'.

Geitendiefstal

Boeren op Bonaire merken dit jaar een toename in de diefstal van geiten. In juli doet de politie een inval bij een Chinese supermarkt waar geitenvlees wordt verkocht. Het geitenvlees heeft geen stempel van een officieel slachthuis en is dus illegaal geslacht. Na onderzoek blijkt dat het gaat om gestolen geiten. Een van de getroffen boeren is de Nederlandse Arletta van Beeck (bekend van het tv-programma 'Boer Zoekt Vrouw'). Zij komt in het nieuws als de bekende bok Ben en een aantal geiten van haar boerderij zijn gestolen. Een opgepakte geitendief wordt zwaar gestraft, deels om anderen te ontmoedigen. Op initiatief van het OM BES wordt met betrokken overheidsinstanties en particu-

liere instanties, maar ook met de *kunukero's*, overlegd over manieren om samen te werken bij de aanpak van onveiligheid op het platteland.

Dood agent

Op 17 augustus wordt Bonaire opgeschrikt door een fatale schietpartij waarbij de

Het lichaam van agent Bakx wordt na een rouwceremonie overgevlogen naar Nederland, waar hij onder grote belangstelling wordt gecremeerd. Op Bonaire wordt een stille tocht gehouden, de verslagenheid onder collega's maar ook onder de gehele bevolking is groot. In de weken die vol-



Foto: Extra Bonaire

Boerin Arletta met haar mascotte Ben.

45-jarige Nederlandse agent Ferry Bakx om het leven komt. Een vuurgevecht met inbrekers wordt hem fataal. Aan het onderzoek naar de daders, genaamd 'Drum', werken meer dan dertig mensen mee. Rechercheurs van het Korps Politie Caribisch Nederland worden ondersteund door de nationale politie, door politie uit Aruba en Curaçao, en door defensie, douane en kustwacht. Er wordt een beloning van 10.000 dollar uitgereikt om de daders te vinden.

gen worden in totaal zeven verdachten, waarvan zes uit Venezuela en een uit Bonaire, opgepakt. Zij worden ervan verdacht een gewapende overval te hebben gepleegd in een huis waar toeristen verbleven. De politie betrapte de overvallers, waarna een achtervolging volgde. Daarbij werd geschoten. Bakx, die sinds 2013 werkzaam was op Bonaire als agent, werd hierbij dodelijk geraakt. De rechtszaak tegen de zeven zal in mei 2017 worden gehouden.

St. Maarten

Onderzoeksfraude

Het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde (KITLV) hield vorig jaar een grootschalig opinieonderzoek op de Caribische eilanden van het Koninkrijk. In januari blijkt dat er op St. Maarten fraude is gepleegd met de onderzoeksgegevens. Er worden vraagttekens gesteld bij de rol van het St. Maarten Department of Statistics (STAT). Volgens de regering heeft de dienst niets verkeerd gedaan en ligt de verantwoordelijkheid bij het KITLV, maar dat stelt dat STAT zijn veldwerkcoördinator belastte met het onderzoek en ervaren enquêteurs van STAT werden gerekruteerd voor het veldwerk. Uit de gemelde cijfers blijkt dat de respons op St. Maarten uitzonderlijk hoog ligt, op 92 procent. Op de andere eilanden ligt dat rond de 50 en 75 procent, wat veel waarschijnlijker is. Ook worden verschillende tegenstrijdigheden ontdekt in de ingevulde vragenlijsten. De resultaten van St. Maarten worden derhalve niet meegenomen in het onderzoek.

Octopus

Begin maart wordt onafhankelijk Statenlid Silvio Matser gearresteerd in verband met het lopende onderzoek 'Octopus'. De verdenking tegen Matser rees in augustus 2014 toen hij bij de Statenverkiezingen 498 stem-



Het hotel op het Belair-strand krijgt 326 kamers en 450 appartementen voor zakenlieden.

men haalde, een ongehoord succes voor een politieke nieuweling. Het Openbaar Ministerie begon in oktober van dat jaar met een feitenonderzoek en besloot tot een strafrechtelijk onderzoek over te gaan in mei 2015. Het OM verdenkt Matser ervan stemmen te hebben gekocht. In totaal worden zeventien personen, waaronder zeven gedetineerden, ondervraagd. Naar verluidt is het kopen van stemmen in de gevangenis de oorspronkelijke reden om het Octopus-onderzoek in oktober 2014 te starten. Na twee weken voorarrest wordt Matser op 16 maart weer

vrijgelaten, maar hij blijft verdachte in het lopende onderzoek.

Belgische vermoord

Begin juli wordt een jonge Belgische toeriste vermoord op St. Maarten. De 22-jarige Wendy keert na het joggen niet terug naar haar hotel. Haar lichaam wordt de volgende dag op 200 meter van het hotel in de struiken gevonden door speurhonden. Diverse steekwonden blijken haar fataal te zijn geworden. De dader wordt vier dagen later gearresteerd en overgebracht naar Guadeloupe. Daar wordt hij een week la-

ter door medegevangenen in zijn cel doodgeslagen.

Verkrachting minderjarigen

Voormalig schoolhoofd Cedrick Hodge (52) wordt in oktober veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf voor het mishandelen en verkrachten van drie minderjarige jongens. Volgens het Openbaar Ministerie legde de voormalige directeur van het Methodist Agogic Centre (MAC) via de sociale media contact met zijn slachtoffers, nam hij ze mee uit met toestemming van hun ouders, kocht hij geschenken

kabinet, ook wel de Coalitie van Acht genoemd. Uiteindelijk wordt de nieuwe regering op 20 december door gouverneur Eugene Holiday ingezworen.

Pearl of China

In september blijkt dat een Chinees publiek-privaat samenwerkingsverband vergaande plannen heeft voor de bouw van een hotel met 326 kamers en 450 appartementen voor zakenlieden op het Belair-strand. De plannen voor het 'Pearl of China'-project zijn goedgekeurd door de regering en de grond is al aangekocht door de Chinezen. De 450 appartementen zullen door Chinese bedrijven uit de private sector gekocht worden voor hun leidinggevenden en

medewerkers, die vanuit St. Maarten zaken zullen doen. Het eiland wordt zo 'een hub en een centrum' voor Chinese commerciële activiteiten in de regio. Als 'geschenk' aan St. Maarten hebben de Chinezen hun medewerking toegezegd om een 'bron van water' te vinden om de landbouw te stimuleren en wil de Chinese regering ook met de eilandsregering samenwerken om goedkopere stroom op te wekken. Er is veel kritiek vanuit de samenleving over het gebrek aan transparantie van de regering.

Ook de Natuurstichting uit bezwaren tegen de grootschaligheid van het project zo vlakbij de beschermde wetlands. De bouw start begin 2017.



Foto: kagsem

Gouverneur Holiday (m) omringd door de nieuwe ministersploeg.



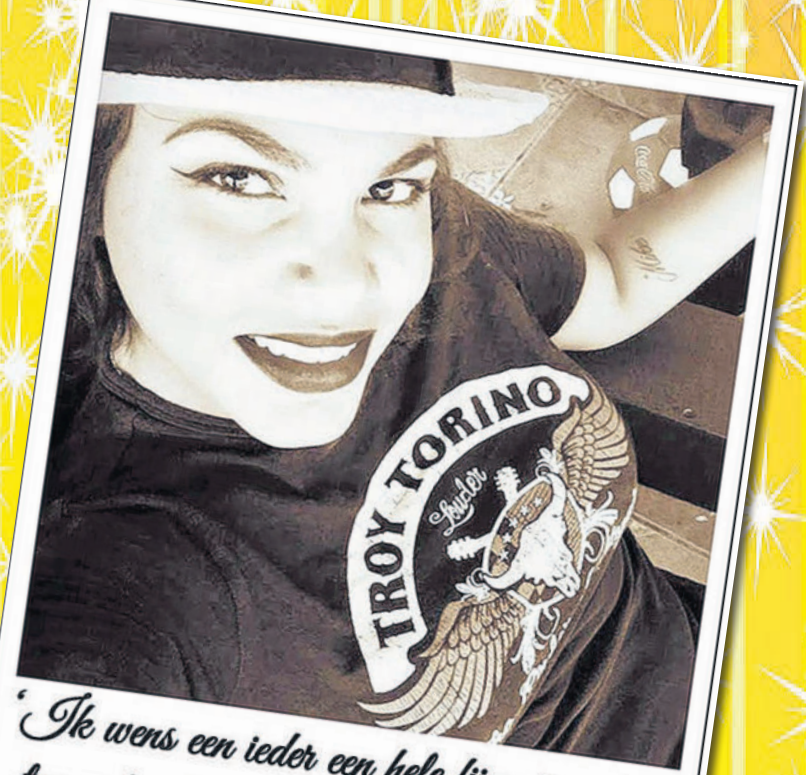
'Het leven is een feest! Een kwestie van balanceren tussen genieten en aan verplichtingen voldoen. Ik wens de Amigoe lezer een fantastische 'balancing act' in 2017!'

Annaica Flores



'Gelukkig nieuwjaar! Met veel liefde, vreugde en geluk...'

*Zulaika Kelly,
Zulma Kock
& Tiziana La Torre*



'Ik wens een ieder een hele fijn nieuw jaar toe, vol met liefde, geweldige verrassingen, plezier en al het moois dat 2017 ons te bieden heeft! Happy New Year!'

Natasha Tromp



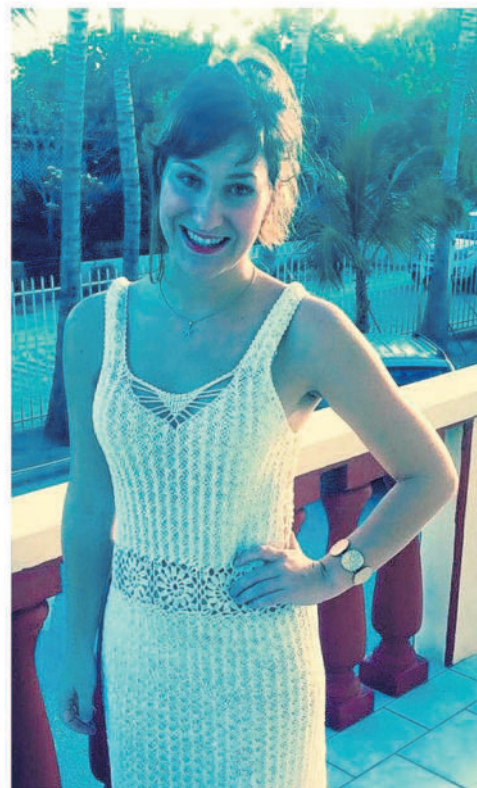
'Ik wens alle lezers en inwoners van Aruba een liefdevol en gelukkig 2017.'

Esther Kites



'Openheid, begrip, interesse naar en in elkaar. Dat we diversiteit en eigenheid als iets moois en unieks zien. Dat is mijn wens voor het nieuwe jaar.'

Linda Reijnders



'Niet alleen een prachtig nieuw jaar, maar een mooi leven vol liefde, wijsheid en inspiratie wens ik de Amigoe-lezers toe.'

Bobby Spier



'Blijf dromen, blijf positief en grijp volop je kansen. Ik wens iedereen een boeiend, bijzonder, succesvol en inspirerend nieuwjaar toe!'

Sigrid Hammelburg



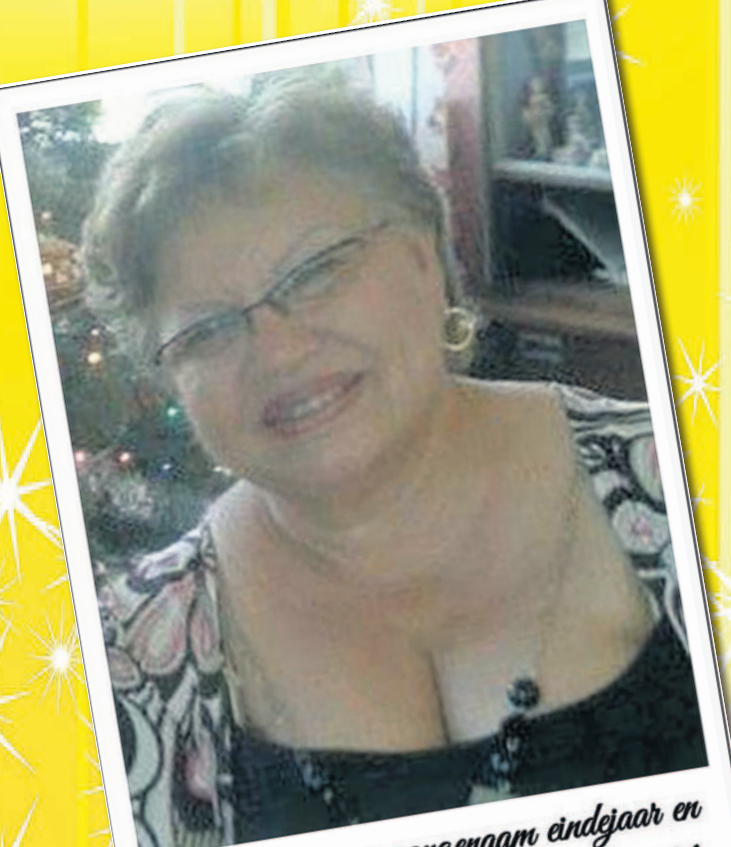
'Ik wens iedereen toe om de minder mooie en verdrietige momenten van het afgelopen jaar weg te knallen en het nieuwe jaar op een prachtige, liefdevolle en vooral 'siervolle' manier in te luiden.'

Mirte de Rozaria



'Ik wens iedereen een heel gelukkig en voorspoedig 2017. En, om met de woorden van mijn sportheld Muhammed Ali af te sluiten: "Don't count the days, make the days count."'

Alex Lacle



'Ik wens u een aangenaam eindejaar en ik hoop u volgend jaar weer van dienst te mogen zijn.'

Grecia Willems